



# Canadian Economic Observer

May 2003



# L'observateur économique canadien

Mai 2003

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

May 2003

Mai 2003

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-5403  
Internet: ceo@statcan.ca  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

#### How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-5403  
Internet: oec@statcan.ca  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

#### Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

May 2003  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 16, no. 5  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 16, no. 5  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Mai 2003  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 16, n° 5  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 16, n° 5  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$23.00 per issue and CDN \$227.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$17.00 per issue and CDN \$170.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 23 \$ CA l'exemplaire et de 227 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 17 \$ CA l'exemplaire et de 170 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

## Conditions économiques actuelles 1.1

Output growth in Canada continued to surpass the US early in the new year, as strong household demand and record earnings in oil and gas offset weakness in exports and business investment. Jobs in April dipped for the first time in over a year, slowed by the SARS crisis in Toronto. The dollar soared to a five-year high, which already has dampened prices for tradable goods.

La croissance de la production au Canada a continué de dépasser celle aux États-Unis au début de l'année, alors que la force de la demande des ménages et les bénéfices records dans le secteur du pétrole et du gaz ont compensé la faiblesse des exportations et de l'investissement des entreprises. L'emploi a légèrement baissé en avril, le premier recul en plus d'un an, au moment de la crise du SRAS à Toronto. Le dollar a atteint un sommet de cinq ans, ce qui a exercé une pression à la baisse sur le prix des biens échangeables.

---

## Economic Events

## Événements économiques 2.1

WHO lifts travel advisory on Toronto; Hussein regime falls in Iraq.

L'organisation mondiale de la santé retire son avertissement concernant les voyages à Toronto; chute du régime de Saddam Hussein en Iraq.

---

## Feature Article

## Étude spéciale 3.1

1. "Do Canadians pay more than Americans for the same products?"

1. « Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits? »

Comparative price levels for tradable goods generally move with the exchange rate, but Canadian pay less for products that are not easily traded, mostly services.

Les niveaux de prix comparés pour les produits échangeables évoluent généralement de concert avec le taux de change, mais les Canadiens paient moins pour les produits qui s'échangent difficilement comme les services.

2. "Provincial growth in 2002"

2. « Croissance par province en 2002 »

Eastern Canada led growth last year, while drought and weak commodity prices slowed growth in the West.

L'est du Canada a mené la croissance en 2002 alors que la sécheresse et la faiblesse du prix des marchandises ont ralenti la croissance dans l'ouest.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues 4.1

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on May 9, 2003.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** F. Roy

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 9 mai 2003.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** F. Roy

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 18702611	V 2036138	V 3821565	V 191490	V 183406
2001	1.1	7.2	1.9	163	2.6	1.4	2.6	-2.6	-3.5
2002	2.2	7.7	6.0	206	2.2	3.2	4.8	-1.0	1.6
2001	A 0.2	7.1	0.0	161	0.6	-0.1	0.9	-0.3	0.8
	M 0.1	7.0	-0.1	154	0.7	0.5	0.0	-3.0	-1.1
	J -0.1	7.1	0.1	180	-0.1	-0.2	-0.4	-2.1	0.0
	J 0.0	7.1	0.0	148	-0.3	-0.3	0.1	-1.8	-0.4
	A -0.1	7.3	0.1	166	0.1	0.3	0.4	-1.1	-0.3
	S 0.1	7.2	0.1	158	0.3	-0.7	-2.1	-2.7	-4.2
	O 0.1	7.3	0.2	166	-0.3	0.4	2.4	-2.2	-0.6
	N 0.1	7.6	0.1	170	-0.8	0.4	2.7	2.1	-0.6
	D -0.1	8.0	0.4	181	0.4	0.3	1.6	-1.9	-1.6
2002	J 0.6	7.9	1.0	219	0.4	0.8	1.4	2.7	0.9
	F 0.0	7.8	1.1	192	0.3	0.4	-1.1	3.1	4.8
	M 0.5	7.7	1.3	213	0.4	0.0	-0.5	-2.8	-1.3
	A 0.2	7.6	1.2	185	0.4	0.7	0.4	4.9	1.2
	M 0.2	7.7	0.8	206	0.0	0.2	-0.8	-2.1	0.6
	J 0.4	7.5	0.5	203	0.2	0.2	1.6	-1.1	2.7
	J 0.2	7.6	0.4	201	0.6	0.5	-0.6	3.9	-0.4
	A 0.4	7.5	0.2	216	0.5	0.2	0.2	0.0	2.5
	S 0.2	7.7	0.2	200	0.1	0.1	-0.5	0.8	-1.6
	O 0.2	7.6	0.2	220	0.5	0.3	1.1	0.6	-0.1
	N 0.3	7.5	0.1	214	0.4	0.1	-0.8	-1.8	0.3
	D 0.3	7.5	0.3	201	-0.1	0.1	0.6	-0.3	0.5
2003	J 0.0	7.4	0.2	192	1.1	0.5	0.6	1.7	-1.6
	F 0.4	7.4	0.3	255	0.4	0.2	0.9	-1.6	0.0
	M 0.1	7.3	0.2	220	0.1				
	A -0.1	7.5		208					

## Overview\*

Output continued to shoot ahead early in the new year, with GDP in January and February already 0.7% ahead of its fourth-quarter average. The gain was led by the resource sector and housing. On balance, the coldest winter in a decade was a boon to the economy, notably the energy sector where prices hit record highs (before tumbling in April with moderating temperatures and the quick defeat of the Hussein regime in Iraq). Retail sales completed their best three months in over

\* Based on data available on May 9; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

## Vue générale\*

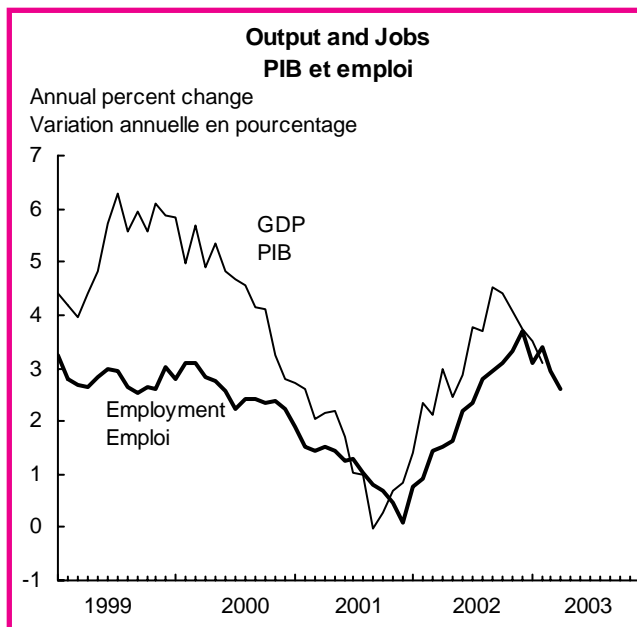
La production a continué à se propulser au début de la nouvelle année et, en janvier et février, le PIB dépassait déjà de 0,7 % sa moyenne du quatrième trimestre. Les secteurs des ressources naturelles et de l'habitation ont mené le mouvement. En définitive, l'hiver le plus rigoureux de la décennie a été un bienfait pour l'économie, notamment pour le secteur de l'énergie où les prix ont atteint des niveaux records (avant de chuter en avril avec le temps plus clément et la défaite rapide du régime de Saddam Hussein en Iraq). Les ventes au détail

\* Basée sur les données disponibles le 9 mai ; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

a year, with a rebound for autos reinforcing the cold weather-related gains for clothing and auto parts and repairs.

The manufacturing sector slumped again, in response to sluggish US demand. This was particularly true of auto sales and business investment, both of which contracted in the US in the first quarter. Overall, their GDP posted only a 0.4% gain, as the economy continued to shed jobs.

There were several notable developments in the financial sector. The stock market posted its first monthly gain of the year in April. Business credit demand rose for the third month in a row in March, after a steady decline since September 2001. Another boost to short-term interest rates and stronger growth here helped to send the dollar to a five-year high against the US greenback. The steady rise in the exchange rate has begun to affect prices. Industrial prices fell by 0.5% in March, and import prices dropped in February despite a sharp rise in the cost of oil. Conversely, the drop in the US dollar contributed to a record increase in their non-oil import prices.



ont connu leurs trois meilleurs mois en plus d'un an et un redressement dans le secteur de l'automobile s'est ajouté aux gains qu'avait fait faire le temps froid à l'industrie du vêtement et au secteur des pièces et des réparations d'automobiles.

Le secteur de la fabrication s'est enfoncé une fois de plus devant le peu de fermeté de la demande aux États-Unis, où les ventes d'automobiles et les investissements des entreprises se sont contractés au premier trimestre. Dans l'ensemble, le PIB américain a présenté un maigre gain de 0,4 %, l'économie continuant à perdre des emplois.

On relevait plusieurs faits dignes de mention dans le secteur financier. Le marché boursier a offert son premier gain mensuel de l'année en avril. La demande de crédit des entreprises s'est accrue un troisième mois de suite en mars;

elle avait constamment évolué en baisse depuis septembre 2001. Une autre remontée des taux d'intérêt à court terme, allié à une croissance plus forte au Canada, a contribué à porter le dollar canadien à son plus haut niveau en cinq ans par rapport au dollar américain. L'incessante montée du taux de change a par ailleurs commencé à agir sur les prix. Les prix dans l'industrie ont déçu de 0,5 % en mars. Les prix à l'importation ont fléchi en février malgré un fort renchérissement du pétrole. À l'inverse, la dévalorisation du dollar américain a concouru à une hausse record des prix à l'importation hors secteur pétrolier.

## Labour Markets

Employment dipped 0.1% in April, its first monthly retreat since December 2001. The drop was confined to a 1% loss of part-time positions, especially among youths, as full-time jobs have expanded every month this year. With the labour force continuing to grow steadily, the unemployment rate rose from 7.3% to 7.5%.

The SARS crisis appears to have played an important role in the decrease in jobs. All of their loss was concentrated in Ontario (-26,500), notably health care (-13,500) and accommodation and food (-12,100). Most of the national increase in unemployment also originated in Ontario.

Elsewhere, manufacturing posted its third drop of the year, hitting its lowest level since last May, with slower auto sales in the US a major factor. Apart from SARS, travel-related industries were also hamstrung

## Marché du travail

L'emploi s'est légèrement contracté de 0,1 % en avril. C'est son premier recul mensuel depuis décembre 2001. Le mouvement s'est limité à une perte de 1 % pour l'emploi à temps partiel, plus particulièrement chez les jeunes, car l'emploi à plein temps a progressé chaque mois cette année. Comme la population active était toujours fermement en croissance, le taux de chômage a monté de 7,3 % à 7,5 %.

La crise du SRAS semble avoir joué un rôle important dans la régression de l'emploi. Toutes les pertes se sont retrouvées en Ontario (-26 500), notamment dans les services de santé (-13 500) et dans l'hôtellerie et la restauration (-12 100). Cette même province est responsable en majeure partie de la montée du chômage à l'échelle nationale.

Par ailleurs, l'emploi a accusé sa troisième baisse de l'année dans le secteur de la fabrication. Il est tombé à son plus bas niveau depuis mai dernier, surtout à cause du ralentissement des ventes d'automobiles aux États-Unis. Les



by the fall-out from the war in Iraq. Offsetting these declines were sharp gains in trade and finance and real estate (the latter has posted the fastest growth of any industry in the past year, up 6.5% to surpass construction), the beneficiaries of strong household demand.

### Leading indicator

The composite leading index continued to grow at a steady pace of 0.2% in March. Household demand remained the major source of growth. Overall, four components were up, one less than in February as housing turned down. Four components fell and two were unchanged.

Housing starts eased from the very high level they hit in February. Still, they remained slightly above their average level in 2002, encouraged by rising incomes and low mortgage rates. Another measure of the strength of household demand was a strong advance in employment in services. Partly offsetting these gains was an eighth decline in nine months for sales of durable goods, led by losses in the auto sector. The trend of stronger household demand for housing relative to durable goods began two years ago.

Manufacturing was mixed. Slowing auto sales here and in the US led to a fifth straight decline in new orders for durable goods, and the largest of any component. This drop contrasts with the strength of demand for energy products, which helped to lift the ratio of shipments to stocks for the first time in three months. The average workweek stayed near its highest level since World War II.

The US leading indicator continued to rise 0.1%, but growth remained largely attributable to the financial market components. Contrary to Canada, the household-related components remained weak after big drops in employment in February and March.

### Output

The economy started the new year on a strong footing, with real GDP growing 0.2% in February after a 0.5% gain in January. These were the best back-to-back gains since last summer. Goods-producing industries led the upturn: continued strength in the primary sector and a rebound in construction outweighed renewed weakness in manufacturing.

industries liées aux voyages ont subi l'effet paralysant non seulement de la pneumonie atypique, mais aussi des retombées de la guerre en Iraq. Comme contreponds à ces pertes, il y a eu d'amples gains dans le commerce, les finances et les affaires immobilières (cette dernière industrie est celle qui a crû le plus rapidement dans la dernière année; sa progression de 6,5 % est supérieure à celle de l'industrie de la construction), secteurs bénéficiaires de la vive demande des ménages.

### Indicateurs avancés

L'indicateur avancé composite a continué de s'accroître de façon régulière avec une hausse de 0,2 % en mars. La demande des ménages a soutenu la plus grande partie de la progression. En tout, quatre composantes ont progressé, une de moins qu'en février, alors que le logement est retourné en terrain négatif. Quatre composantes ont baissé et deux sont demeurées inchangées.

Les mises en chantier ont diminué par rapport à l'impressionnant sommet qu'elles avaient atteint en février. Elles sont demeurées tout de même légèrement au-dessus de leur niveau moyen enregistré en 2002, encouragées par la hausse des revenus et les bas taux hypothécaires. La force de la demande des ménages se manifestait aussi par la hausse marquée de l'emploi dans les services. En contrepartie, les ventes de biens durables ont enregistré leur huitième baisse en neuf mois, menées par le recul dans l'automobile. La tendance de la demande des ménages à se diriger davantage vers le logement que les biens durables a commencé il y a deux ans.

La fabrication était partagée. Le relâchement des ventes de voitures au pays et aux États-Unis notamment a entraîné une cinquième baisse d'affilée des nouvelles commandes de biens durables, la plus accentuée parmi les composantes. Ce recul contraste avec la force de la demande d'énergie qui est un des facteurs ayant mené à une première hausse du ratio des livraisons aux stocks en trois mois. La durée hebdomadaire de travail est donc demeurée près de ses sommets atteints après la deuxième guerre mondiale.

L'indicateur américain a continué de progresser (0,1 %), mais le raffermissement était toujours et surtout attribuable aux composantes reliées au marché financier. Contrairement au Canada, les composantes reliées à la demande des ménages sont demeurées faibles après les fortes baisses de l'emploi en février et en mars.

### Production

L'économie a entrepris la nouvelle année sur le bon pied et le PIB réel a progressé de 0,2 % en février après une hausse de 0,5 % en janvier. Ce sont là ses meilleurs gains consécutifs depuis l'été dernier. Les industries de biens ont dominé à ce tableau, car la constante vigueur du secteur primaire et une reprise de la construction l'ont emporté comme facteurs sur la faiblesse persistante de l'activité manufacturière.

Natural resources continued their steady recovery of the last six months. Forestry led the way, as ice conditions allowed operations in normally inaccessible areas. Mining received a boost early in the year from the opening of a second diamond mine in the north. High prices encouraged rapid growth in exploration for oil and gas for a fourth straight month. Actual energy output dipped, however, since February did not quite match January's cold. This was more than offset by the boost slightly milder temperatures gave to the construction industry, with housing up 3%.

Manufacturers retrenched anew, after a one-month respite from cuts in January. The auto industry dominated these changes, as poor sales in the US forced firms to quickly reverse their January decision to boost assemblies. Without support from autos, the weak underlying trend of several important industries was more apparent, notably for ICT products and aerospace, both of which had slumped steadily over the last half year.

Services remained buoyed by widespread gains in business services. Consumer spending was concentrated on retail goods: spending slipped for gambling and restaurants even before the SARS scare. Transportation activity remained lacklustre, as a nearly empty grain distribution system hampered demand for rail and water, and air transport remained low enough to force the last national carrier into bankruptcy. This offset gains in transporting other resources, notably oil and gas by pipeline.

### Household Demand

Retail sales in February surged ahead by 0.9% in volume, slightly faster than gains in the previous two months. The 2.4% jump in demand since November was the best three-month increase since the buying binge that followed September 11. Autos returned to the forefront of consumer demand, continuing a seven-month pattern of alternating increases and decreases (depending upon the finance packages and rebates offered by firms). Demand fell again in March, leaving unit sales up 7% in the first quarter.

Other durable goods remained a more consistent source of growth. Deep discounts early in the new year boosted demand for computers, while the stress of the cold snap on vehicles raised outlays for auto parts and repairs. Furniture and appliance sales slipped in February following six months of uninterrupted gains. Elsewhere, clothing purchases stayed near record levels after

Le secteur des ressources naturelles a poursuivi sa solide remontée des six derniers mois. L'industrie forestière a mené le mouvement, des conditions d'englacement ayant permis d'exploiter la forêt dans des régions normalement inaccessibles. Au début de l'année, les mines ont été stimulées par l'ouverture d'une seconde mine de diamant dans le nord. Des prix élevés ont suscité une vive augmentation de l'exploration pétrolière et gazière un quatrième mois de suite. La production réelle d'énergie a toutefois fléchi, car février n'a pas tout à fait été aussi froid que janvier. Ce phénomène a été plus que compensé par l'aiguillon qu'a constitué un temps un peu adouci pour l'industrie de la construction. L'habitation a été en hausse de 3 %.

Les fabricants ont recommencé à réduire leur activité après un sursis d'un mois en janvier. L'industrie de l'automobile a prédominé à ce titre, puisque des ventes médiocres aux États-Unis ont obligé les entreprises à vite annuler la décision prise en janvier de pousser la production. Privées de la contribution du secteur de l'automobile, plusieurs industries importantes ont trahi davantage la faiblesse foncière de leur activité. Tel est notamment le cas de l'industrie de fabrication TIC et de l'aérospatiale qui, l'une et l'autre, s'enfoncent sans cesse depuis six mois.

Les services ont encore été soutenus par une progression généralisée des services aux entreprises. Les dépenses de consommation se sont concentrées dans les biens vendus au détail. Elles se sont en effet contractées dans le cas des jeux de hasard et de la restauration même avant la crise panique du SRAS. Quant à l'activité de transport, elle est demeurée terne avec un réseau de distribution céréalière presque vide qui a contenu la demande de transport par rail et par eau. Enfin, le transport aérien a encore connu de telles conditions de lenteur que le dernier transporteur national a été contraint à la faillite. Ces pertes ont contrebalancé des gains dans le transport d'autres ressources, plus particulièrement dans les oléoducs et les gazoducs.

### Demande des ménages

En février, les ventes au détail ont fait un bond de 0,9 % en volume, s'élevant un peu plus vite encore que les deux derniers mois. Le bond de 2,4 % de la demande depuis novembre représente sa plus forte hausse en trois mois depuis la course aux achats qui a suivi le 11 septembre. L'automobile a repris sa place de choix dans la demande de consommation dans ce qui constitue depuis sept mois une alternance d'augmentations et de diminutions (qui dépend des offres de financement et des remises de prix émanant des entreprises). La demande a réévalué en baisse en mars, laissant une hausse de 7 % du nombre de véhicules vendus pour le premier trimestre.

D'autres biens durables ont été plus solides comme source de croissance. De généreuses remises consenties au début de la nouvelle année ont aiguillonné la demande d'ordinateurs et le tort causé aux véhicules par la vague de froid a fait monter les dépenses en pièces et en réparations d'automobiles. Les ventes de meubles et d'appareils électroménagers ont fléchi en février après six mois de gains coup sur coup. Par

surging in January, while rising energy prices continued to take a big bite out of discretionary income.

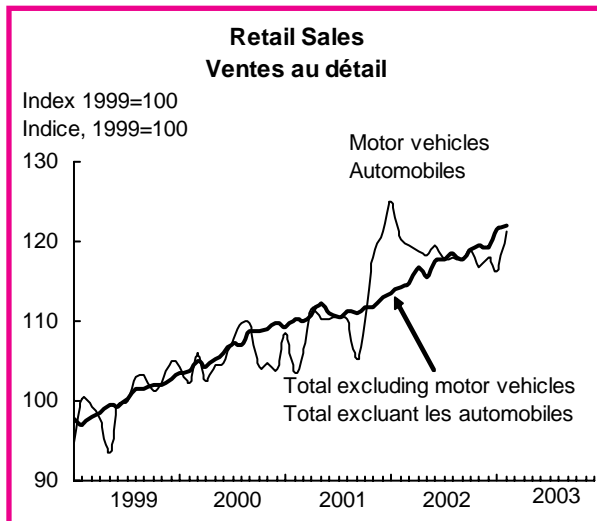
The housing market backed off the torrid pace it had set early in the new year. Starts dipped 14% in March, but remained at the second-best level in over a decade after a stellar gain in February. Despite a dip in new home sales so far this year, the number of vacant units continued to decline, helping to keep the upward pressure on prices. One measure of the tightness of the housing market is that the backlog of unsold units equalled only 0.5 months of demand, versus 4.1 months in the US. Existing home sales also retreated in the first quarter.

### Merchandise trade

Trade flows across the border remained listless in February. While trade in energy products was inflated by higher prices, these gains were offset by common sectors of weakness: slowing demand for autos and business investment—notably aircraft, which went into a tailspin as tensions mounted in the lead-up to the war in Iraq. The slump in trade has continued for nearly a year, leaving exports up only 2% and imports 3% compared with last February.

Exports fell 1.6%, giving back almost all the ground gained in January. Machinery and equipment fell 8%, as US business investment turned down again. While aircraft led the drop, off nearly one-quarter, losses were posted in all sectors, ranging from industrial machinery to computers and telecom equipment. Forestry products were checked by losses for lumber, as US housing starts tumbled. Weak industrial demand crimped shipments of metal ores.

Energy, autos and consumer goods all edged up about 2%. This left energy receipts nearly 80% ahead of last year's level, a reflection of the impact of the cold weather on prices. Conversely, the gain for autos followed several months of cutbacks, notably for cars as sales in the US retreated. Consumer goods continued



nombre de logements inoccupés a continué à décroître, nourrissant ainsi les pressions à la hausse sur les prix. On peut juger du resserrement du marché de l'habitation au fait que le carnet d'inventaires ait correspondu à 0,5 mois seulement de demande comparativement à 4,1 aux États-Unis. La revente a également reculé au premier trimestre.

### Commerce de marchandises

Les courants commerciaux de part et d'autre de la frontière canado-américaine étaient toujours sans vie en février. La valeur des échanges de produits énergétiques a été gonflée par des prix supérieurs, mais ces gains ont été effacés par des faiblesses communes, c'est-à-dire par un ralentissement de la demande d'automobiles et des investissements des entreprises. À cet égard, les aéronefs sont dignes de mention, car leur vente a périçité dans cette montée des tensions qui a mené aux hostilités en Iraq. Le marasme du commerce dure depuis près d'un an : depuis février de l'an dernier, les exportations et les importations ne sont respectivement en hausse que de 2 % et de 3 %.

Les exportations ont régressé de 1,6 %, cédant presque tout le terrain conquis en janvier. À l'exportation, les machines et le matériel ont reculé de 8 % par suite d'une nouvelle contraction des investissements des entreprises aux États-Unis. Le secteur de l'aéronautique a dominé à ce tableau, perdant près du quart de ses exportations. Par contre, tous les secteurs ont subi des pertes, depuis la machinerie industrielle jusqu'aux ordinateurs et aux appareils de télécommunication. Les produits forestiers ont été contenus à l'exportation par un recul du bois d'œuvre, parce que les mises en chantier se sont affaïssées aux États-Unis. Enfin, la faiblesse de la demande dans l'industrie a gêné les livraisons de minerais métalliques.

L'énergie, les automobiles et les biens de consommation étaient tous en hausse d'environ 2 %. Les recettes tirées de l'énergie dépassaient de près de 80 % leur niveau de l'an dernier, ce qui s'explique par l'incidence du temps froid sur les prix. Quant aux automobiles, leur progression à l'exportation suivait plusieurs mois de régression. C'est notamment le cas

ailleurs, les ventes de vêtements sont restées près de leur niveau record après leur bond en janvier. Enfin, le renchérissement de l'énergie a continué à largement entamer les revenus discrectionnaires.

Le marché de l'habitation a relâché le rythme effréné qu'il avait pris tôt dans la nouvelle année. En mars, les mises en chantier se sont contractées de 14 % pour demeurer à leur deuxième niveau en importance en plus d'une décennie après une progression spectaculaire en février. Malgré un fléchissement des ventes d'habitations neuves depuis le début de l'année, le

their double-digit annual growth, buoyed by the strength of demand for pharmaceuticals.

Imports were flat after a small dip in January. Machinery and equipment fell for the third straight month, although the weakness was more concentrated in aircraft than was the drop for exports. Autos recovered less than half their retreat of the month before, while consumer goods edged down for a second straight month.

**Prices**

The consumer price index rose 0.1% between February and March, far less than its increase in the previous two months, lowering the annual rate of inflation from 4.6% to 4.3%. While a levelling-off for crude oil was reflected in prices at the pump, the cost of energy continued to rise due to soaring demand for home heating. Apart from energy, few notable price changes were seen. Clothing prices jumped as the change of seasons approached, while a drop in travel costs helped to dampen services.

The four-month rally in commodity prices, which lifted the Bank of Canada index to its highest level in two years, was interrupted in April. The retreat originated in energy prices, as oil was undercut by the swiftness of the demise of the regime in Iraq and natural gas demand moderated with the arrival of spring. Prices for other commodities remained steady, notably for metals.

Along with falling energy costs, the appreciation of the Canadian dollar was measurably moderating prices. Manufacturers received 0.5% less for their products in March, with all of the drop accounted for by the rising exchange rate. Overall, prices fell for 13 of 22 commodity groups. As well, the cost of imports fell in February, despite a sharp hike in the cost of oil.

**Financial markets**

The Canadian dollar continued to appreciate in April, nudging above a five-year high of 70 cents (US). A second straight 25-basis point increase in the Bank Rate helped to raise the dollar, which has appreciated over 10% in the past year (the trade-weighted dollar index was up slightly less, due to gains made by the euro).

des voitures victimes d'une contraction des ventes aux États-Unis. Enfin, les biens de consommation connaissaient toujours une croissance annuelle à deux chiffres grâce à la fermeté de la demande de produits pharmaceutiques.

Les importations ont plafonné après avoir légèrement fléchi en janvier. Les machines et le matériel ont évolué en baisse un troisième mois de suite, mais la faiblesse était plus concentrée dans les aéronefs à l'importation qu'à l'exportation. Les automobiles ont recouvré moins de la moitié de leur perte du mois précédent et les biens de consommation ont subi une deuxième diminution mensuelle consécutive.

**Prix**

L'Indice des prix à la consommation s'est élevé de 0,1 % de février à mars. C'est bien moins que sa hausse des deux mois précédents. Le taux annuel d'inflation est ainsi tombé de 4,6 % à 4,3 %. Le plafonnement des cours du brut s'est répercuté sur le prix de l'essence au détail, mais le prix de l'énergie a continué à monter à cause de la demande en plein essor de chauffage des habitations. En dehors de l'énergie, on a relevé peu de variations notables des prix. Les prix des vêtements ont fait un bond avec le changement de saison et une baisse des prix des voyages a eu un effet d'amortissement sur les prix des services.

La remontée de quatre mois des cours des produits de base, qui avait porté l'indice de la Banque du Canada à son plus haut niveau en deux ans, s'est interrompue en avril. Le phénomène tient aux prix de l'énergie, la demande de pétrole

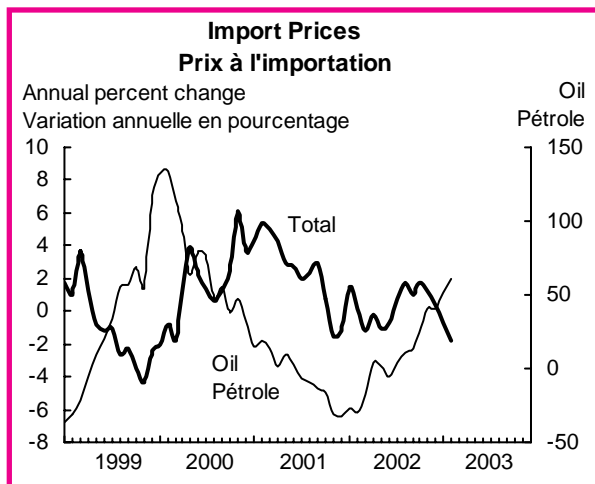
s'étant ressentie de la rapidité de la chute du régime en Iraq et la demande de gaz naturel s'étant modérée avec l'arrivée du printemps. Les cours des autres produits de base sont demeurés fermes, notamment les cours des métaux.

Tout comme la baisse du prix de l'énergie, la valorisation du dollar canadien a exercé une action modératrice mesurable sur les prix. Les fabricants ont reçu 0,5 % de moins pour leurs produits en mars et toute cette baisse était à mettre au compte de l'augmentation du taux de change. Dans l'ensemble, les

prix ont décri pour 13 des groupes de marchandises sur 22. On peut ajouter que les prix à l'importation ont régressé en février malgré une forte progression des cours pétroliers.

**Marchés financiers**

Le dollar canadien a encore évolué en hausse en avril et dépassait son sommet en cinq ans de 70 cents américains. Un deuxième relèvement consécutif de 25 centièmes du taux d'escompte a poussé le dollar vers le haut, celui-ci ayant gagné plus de 10 % depuis un an (il a gagné un peu moins en pondération des échanges à cause de la valorisation de l'euro).



Investors channelled money into money market funds for a second straight month. The reversal from a year-long downward trend may partly reflect the increase in short-term interest rates. As well, investors continued to shun non-money market funds in March for the fourth month in a row.

Domestic credit demand picked up, with consumers leading the way due to the acceleration of auto purchases in February. A more fundamental shift may be underway in the business sector, where credit demand rose for the third straight month in March. While the increase totalled only 0.5%, it marked a sharp reversal from the steady 6% decline after the events of September 2001. As well, firms stepped up bond issues in the first quarter, after cutting back in the second half of last year.

The Toronto stock market rose 4% in April, its first advance of the year. The rally was widespread except for oil and gold, which lost all of their war premium associated with the uncertainty of the attack on Iraq. Technology stocks spearheaded the advance with double-digit gains.

**International economies**

In the **United States**, first-quarter GDP edged up 0.4%, matching growth in the fourth quarter. Output had jumped 1% in the third quarter of 2002, raising hopes that the economy was breaking out of three years of lethargy. But business again began to cut spending, with investment off 1% due to renewed weakness for machinery and equipment after three consecutive advances. As well, exports softened over the last two quarters as the global economy sputtered.

Household spending remained the bulwark of growth, with increases for housing and non-durable goods offsetting a drop in auto purchases. The latter hit an annual rate of 15.9 million units, the lowest since the third quarter of 1998, sending auto inventories to a

Les investisseurs ont alimenté le marché monétaire un deuxième mois de suite. Cette inversion d'une tendance à la baisse qui avait duré toute une année s'explique peut-être en partie par la montée des taux d'intérêt à court terme. Il faut aussi dire que, en mars, les investisseurs se sont tenus loin du marché non monétaire pour un quatrième mois de suite.

La demande intérieure de crédit a repris et les consommateurs ont mené le mouvement à la faveur d'une accélération des achats d'automobiles en février. Une évolution plus fondamentale s'opère peut-être dans le

secteur des entreprises où la demande de crédit s'est accrue un troisième mois de suite en mars. L'augmentation n'a été que de 0,5 % au total, mais elle tranchait nettement sur le constant recul de 6 % qui a suivi les événements de septembre 2001. Enfin, les entreprises ont multiplié les émissions d'obligations au premier trimestre après les avoir réduites au second semestre de 2002.

L'indice de la bourse de Toronto a monté de 4 % en avril. C'est sa première hausse de l'année. Le redressement a été

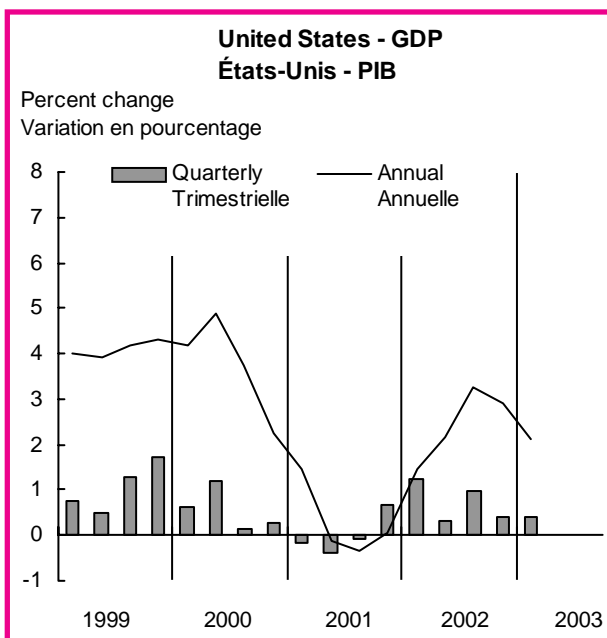
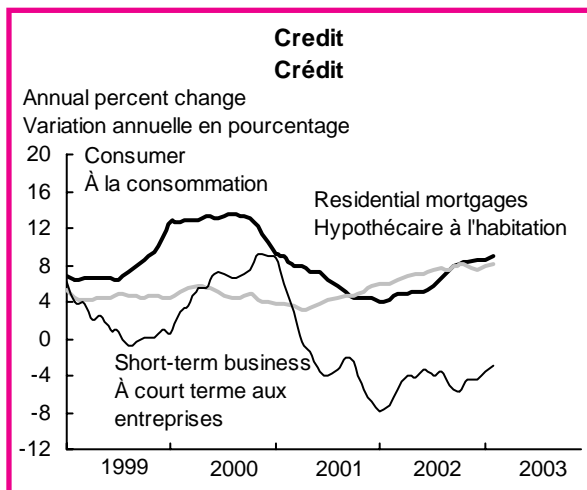
général sauf pour les pétrolifères et les aurifères qui ont perdu toute la « prime de guerre » liée à l'incertitude de la guerre en Iraq. Les actions liées à la technologie ont formé le peloton de tête avec une progression à deux chiffres.

**Économies internationales**

Aux **États-Unis**, le PIB a un peu monté de 0,4 % au premier trimestre, autant qu'au quatrième. La production avait fait un bond de 1 % au troisième trimestre de 2002, avivant l'espoir

que l'économie secoue enfin une léthargie de trois ans. Mais les entreprises se sont remises à élaguer les dépenses et les investissements ont décliné de 1 % après trois hausses consécutives en raison de la faiblesse renouvelée de l'indicateur des machines et du matériel. Ajoutons que les exportations se sont affaiblies au cours des deux derniers trimestres à cause des ratés de l'économie mondiale.

Les dépenses des ménages sont demeurées le pilier de la croissance. Des augmentations dans le cas de l'habitation et des biens non durables ont contrebalancé une diminution dans le cas des automobiles. La production d'automobiles se situait à un niveau annuel de 15,9 millions de



record high. Still, manufacturers lowered output enough to reduce overall inventory levels. Government spending also edged ahead, despite cuts by cash-strapped states and a slowdown in defence spending.

New orders for defense materiel jumped 14% in March, as the military reloaded after the attack on Iraq began. Non-defense capital goods regained only part of their loss the month before, while autos decelerated steadily. Inventories fell despite weak demand, after manufacturers cut output 0.5% in March. Autos, construction and capital goods led the retrenchment.

Household demand perked up in March when temperatures moderated. Housing starts jumped 8%, although both new construction and sales remained below their levels at the end of last year. Retail sales rebounded 2%, boosted by the recovery in housing and large rebates for autos. The underlying strength of household demand was brought into question after another poor performance by the labour market in April. Jobs fell for a third straight month and hours worked dropped sharply. Manufacturers slashed payrolls the most in 15 months, led by autos, while travel-related services retrenched as war engulfed Iraq. A slight recovery in labour force participation boosted the unemployment rate to 6.0%, equaling its eight-year high. Weak employment held real disposable incomes to 0.3% growth in the first quarter.

The trade deficit in February continued to recede from its record high in December, but remained the third largest on record. Exports received a temporary boost from a near-doubling of aircraft shipments. Imports shrank due to falling demand for business equipment. Import prices shot up for the fourth straight month: while rising oil costs were a factor, the falling value of the US dollar helped to push up non-energy prices by nearly 1%, the most on record dating back to 1988.

Industrial output expanded a further 0.2% in the **euro-zone** in February, boosted by the energy sector. Domestic demand remained strong early in the new year but waned in the run-up to the war in Iraq. The external trade surplus narrowed as exports continued to contract in response to the euro's 23% gain against the dollar in the previous twelve months. The annual rate of inflation remained stable at 2.4% in March, while the unemployment rate rose to 8.7% from 8.6% in February and 8.2% a year ago.

véhicules, le plus bas depuis le troisième trimestre de 1998, ce qui devait porter les stocks à un sommet. Les constructeurs n'en ont pas moins réduit assez leur production pour restreindre leurs stocks dans l'ensemble. Les dépenses des administrations publiques ont également un peu monté malgré une baisse des dépenses des États à court de liquidités et un ralentissement des dépenses militaires.

Les nouvelles commandes de matériel pour la défense ont fait un bond de 14 % en mars, les militaires se réapprovisionnant après le début des hostilités en Iraq. Les biens d'équipement hors secteur de la défense n'ont recouvré qu'en partie leur perte du mois précédent. L'industrie de l'automobile était à cet égard en constant ralentissement. Les stocks ont baissé malgré la faiblesse de la demande, car les fabricants ont réduit leur production de 0,5 % en mars. L'automobile, la construction et les biens d'équipement ont prédominé sur ce plan.

La demande des ménages s'est redressée en mars avec le temps plus clément. Les mises en chantier d'habitations ont bondi de 8 %, mais tant la construction neuve que les ventes sont restées en deçà des niveaux atteints à la fin de l'année dernière. Les ventes au détail ont remonté de 2 %, poussées en hausse par la reprise de l'habitation et les généreuses remises des concessionnaires automobiles. On s'est interrogé sur la fermeté foncière de la demande des ménages après d'autres piètres résultats sur le marché du travail en avril. L'emploi a régressé un troisième mois de suite et la masse des heures travaillées s'est vivement contractée. Les fabricants ont le plus sabré les emplois en 15 mois, surtout les constructeurs automobiles. Les services liés aux voyages ont reculé à cause de la guerre en Iraq. Une légère reprise des taux d'activité a fait monter le taux de chômage à 6 %. Celui-ci revenait à son plus haut niveau en huit ans. La faiblesse de l'emploi a limité le revenu disponible réel à un taux de croissance de 0,3 % au premier trimestre.

En février, le déficit commercial glissait toujours de son sommet de décembre, mais restait le troisième en importance jamais relevé. Les exportations ont temporairement été stimulées par des livraisons d'aéronefs qui ont presque doublé. Les importations se sont contractées à cause d'une demande d'outillage des entreprises en décroissance. À l'importation, les prix ont monté en flèche un quatrième mois de suite : le renchérissement du pétrole a joué comme facteur, mais la dévalorisation du dollar américain a contribué à une montée de près de 1 % des prix hors secteur de l'énergie. C'est le taux de croissance le plus élevé qui ait été observé depuis 1988.

Dans la **zone de l'euro**, la production industrielle a offert un nouveau gain de 0,2 % en février grâce au secteur de l'énergie. La demande intérieure était toujours ferme au début de la nouvelle année, mais devait décroître à l'approche des hostilités en Iraq. L'excédent du commerce extérieur a rétréci, car les exportations se sont encore contractées en réaction à la progression de 23 % de l'euro par rapport au dollar dans les 12 derniers mois. Le taux annuel d'inflation a été stable à 2,4 % en mars; à 8,7 %, le taux de chômage dépassait les valeurs de février (8,6 %) et d'il y a un an (8,2 %).

Real GDP in **France** for the final quarter of 2002 was revised downwards to a drop of 0.1% from the initial growth estimate of 0.2%. This was the first quarterly decline since 1991. Business confidence hit an historic low early in the spring on concerns of Iraq, soaring oil costs, and a budget deficit exceeding EU limits. Inflation jumped in March to an annual rate of 2.6% from 2.2%, one of the largest hikes in the euro-zone.

The **German** economy grew by 0.2% in 2002, its slowest pace in nine years. Business confidence hit its lowest level in 16 months in April as dormant domestic demand and uncertainty over the war in Iraq prevailed. Industrial production fell slightly in February, even as the external trade surplus remained the largest in the euro-zone. Unemployment reached a five-year high in March, while inflation slowed to 1.2%.

GDP growth in **Britain** eased to 0.2% in the first quarter as demand for services slowed with the approaching war in Iraq. Restaurants and hotels were particularly hard hit as tourism declined. Retail sales were also down, while the annual rate of inflation rose to 1.6% in March.

**Japanese** industrial production fell again in March, down 0.2% after a 1.7% plunge the month before. A 2.2% drop in exports, mainly from the US, led to the third straight monthly contraction in the trade surplus. Imports continued to expand, boosted by high oil prices. The auto industry continued to recover, with the five biggest companies posting record profits in fiscal 2002, as shipments to other parts of Asia were strong. Domestic demand, however, stayed weak and the stock market continued to fall, hitting a 20-year low in April, while unemployment remained at record highs.

The pace of growth slowed in **Singapore** in the first quarter of 2003. Real GDP grew 0.2% as global demand for semiconductors and other electronics remained tepid. Before the SARS epidemic hit, the **Chinese** economy posted its fastest rate of growth in six years in the first quarter, fuelled by buoyant demand for autos and steel.

En **France**, le PIB réel du dernier trimestre de 2002 a été révisé à la baisse, passant d'une croissance de 0,2 % (estimation initiale) à un recul de 0,1 %. Il marquait donc son premier recul trimestriel depuis 1991. La confiance des entreprises n'a jamais été aussi tenue tôt au printemps à cause des inquiétudes suscitées par la situation irakienne, la montée en flèche des cours pétroliers et un déficit budgétaire excédant les limites fixées par l'UE. En mars, le taux annuel d'inflation a fait un bond, montant de 2,2 % à 2,6 %. C'est une des plus fortes hausses de la zone de l'euro.

En **Allemagne**, l'économie a crû de 0,2 % en 2002, le plus lentement en neuf ans. En avril, la confiance des entreprises est tombée à son plus bas niveau en 16 mois à cause surtout de la demande intérieure qui sommeille et des incertitudes au sujet de la guerre en Iraq. En février, la production industrielle s'est légèrement contractée, bien que l'excédent du commerce extérieur demeure un des plus imposants de la zone de l'euro. Le taux de chômage a atteint en mars un sommet en cinq ans et l'inflation a ralenti à 1,2 %.

En **Grande-Bretagne**, le taux d'accroissement du PIB n'était plus que de 0,2 % au premier trimestre dans une situation de ralentissement de la demande de services devant l'imminence de la guerre en Iraq. Les restaurants et les hôtels ont été heurtés de plein fouet par le recul du tourisme. Les ventes au détail ont également baissé et le taux annuel d'inflation s'est élevé à 1,6 % en mars.

Au **Japon**, la production industrielle a de nouveau fléchi en mars, perdant 0,2 % après avoir chuté de 1,7 % le mois précédent. Un fléchissement de 2,2 % des exportations, principalement en provenance des États-Unis, a fait diminuer l'excédent commercial un troisième mois de suite. Les importations étaient toujours en progression grâce au fort renchérissement du pétrole. L'industrie de l'automobile a continué à se redresser et les cinq premières sociétés de ce secteur ont déclaré des bénéfiques records dans l'exercice 2002 à cause de l'abondance des produits livrés ailleurs en Asie. La demande intérieure est toutefois demeurée faible. Les indices boursiers toujours en repli sont tombés en avril à leur plus bas niveau en 20 ans, alors que le chômage se situait toujours à des niveaux records.

À **Singapour**, la croissance s'est faite plus lente au premier trimestre de 2003. Le PIB réel s'est accru de 0,2 % à cause d'une demande toujours tiède de semi-conducteurs et d'autres produits électroniques dans le monde. Avant d'être frappée par l'épidémie de pneumonie atypique, la **Chine** avait présenté au premier trimestre son meilleur taux de croissance économique en six ans, bénéficiant de la fermeté de la demande d'automobiles et d'acier.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





## ECONOMIC EVENTS IN APRIL

### CANADA

The Bank of Canada raised the Bank Rate to 3.5% from 3.25% on April 15, sending the prime rate up a similar amount to 5%.

Manitoba tabled its 2003-04 fiscal year budget with a 5% spending increase primarily for health, education and justice. Other highlights include a reduction in the middle personal income tax rate, changes in the corporate capital tax exemption and an increase in cigarette taxes.

Two nuclear reactors in Ontario, capable of producing 1500 megawatts of power, were given clearance to restart operations.

The World Health Organization lifted its travel advisory on Toronto at month end. The advisory, issued on April 23, was in response to an outbreak of SARS (severe acute respiratory syndrome) at several hospitals. Travel advisories were also issued for Hong Kong and China's southern province of Guangdong, where SARS is thought to have originated.

### WORLD

Ten of the largest securities firms in the US agreed to pay a record \$1.4 billion to settle government charges involving abuse of investors and conflict-of-interest during the late 1990s.

The armed conflict in Iraq was effectively over by mid-month with the fall of the Hussein regime.

## ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES D'AVRIL

### CANADA

Le 15 avril, la Banque du Canada a haussé son taux d'escompte de 3,25 % à 3,5 %, et le taux de base a été relevé d'autant à 5 %.

Dans le budget qu'il a déposé pour l'exercice 2003-2004, le Manitoba prévoit augmenter ses dépenses de 5 %, principalement pour la santé, l'éducation et la justice. Ce budget comporte notamment une réduction du taux intermédiaire d'imposition des particuliers, des modifications de l'exonération de l'impôt sur le capital des entreprises et une majoration des taxes sur les cigarettes.

On a donné le feu vert pour la remise en exploitation de deux réacteurs nucléaires ontariens capables de produire 1 500 mégawatts.

L'Organisation mondiale de la santé a retiré à la fin du mois son avis aux voyageurs bannissant Toronto comme destination. Par cette recommandation du 23 avril, elle réagissait à une épidémie de pneumonie atypique (syndrome respiratoire aigu sévère ou SRAS) dans un certain nombre d'hôpitaux. Cet avis d'interdiction aux voyageurs visait aussi Hong Kong et la province méridionale de Guangdong en Chine, régions considérées comme point d'origine du SRAS.

### LE MONDE

Dix des plus grandes sociétés américaines de valeurs mobilières ont consenti à verser une somme record de 1,4 milliard en règlement, le gouvernement les ayant accusées d'avoir trompé les investisseurs et de s'être trouvées en conflit d'intérêts vers la fin des années 1990.

Le conflit armé a effectivement pris fin en Iraq au milieu du mois avec la chute du régime de Saddam Hussein.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## 1. DO CANADIANS PAY MORE THAN AMERICANS FOR THE SAME PRODUCTS?

by J. Baldwin and B. Yan\*

### Introduction

Successive rounds of trade negotiations that culminated with the Free Trade Agreement between Canada and the US in 1989 have led to the increasing integration of the economies of the two countries. One indicator of the degree of integration is the extent to which Canadian prices are similar to those in the US.

In a perfectly integrated, competitive North American market, identical internationally traded products should sell for the same common-currency price in each country, thereby obeying the so-called 'Law of One Price'. Exceptions may occur to this rule, since differences in productivity, cost, and market power may result in price differences across countries. Moreover, some products, notably services, are not generally traded as much as goods are, so their prices are likely to disobey the 'Law of One Price'.

One may therefore expect that the purchasing power of a Canadian and a US dollar depends on the product being purchased and the degree of integration of the two economies. In this paper, we ask how the level of Canadian prices differs from their US counterparts across different product groups and how the difference has evolved over time.

### Data Sources

The data used come from our Purchasing Power Parity program. It contains more than 160 bilateral commodity prices over five benchmark years (1985, 1990, 1993, 1996 and 1999). To make the data more comparable, we concentrate on products in the business sector and exclude government expenditures. This results in a set of 168 goods and services for the first four years and 165 for 1999 (the classification system is slightly different between the first four years and 1999).

Goods and services are classified into three groups: homogenous tradables, differentiated tradables and non-tradables. In general, products that are not easily shipped across borders (such as

\* *Micro-Economic Analysis Division (613) 951-8588.*

## 1. LES CANADIENS PAIENT-ILS PLUS QUE LES AMÉRICAINS POUR LES MÊMES PRODUITS?

par J. Baldwin et B. Yan\*

### Introduction

La succession de cycles de négociations commerciales qui ont culminé dans la conclusion en 1989 de l'Accord canado-américain de libre-échange (ALE) a entraîné une intégration accrue entre les économies de ces deux pays. Un indicateur du degré d'intégration est le degré d'alignement des prix canadiens sur les prix américains.

Sur un marché nord-américain parfaitement intégré et concurrentiel, des produits identiques échangés sur le plan international devraient commander dans les divers pays visés le même prix de vente dans une monnaie commune suivant ce que l'on appelle la loi du prix unique. Il peut y avoir des exceptions à cette règle, car des différences de productivité, de coût de revient et de pouvoir d'achat peuvent déterminer des différences de prix entre les pays. Ajoutons que certains produits, et notamment les services, ne s'échangent pas aussi généralement que les biens et que leurs prix n'obéiront sans doute pas à cette loi.

On peut donc s'attendre à ce que les pouvoirs d'achat respectifs des dollars canadien et américain dépendent des produits qui sont achetés et du degré d'intégration des deux économies. Dans cet article, nous nous demanderons comment les prix canadiens se distinguent en niveau des prix américains selon les catégories de produits et comment cet écart a évolué au fil des ans.

### Sources de données

Les données exploitées viennent de notre Programme de parité de pouvoir d'achat. Elles appréhendent plus de 160 prix de produits du commerce bilatéral dans cinq années de référence, à savoir 1985, 1990, 1993, 1996 et 1999. Pour rendre les données plus comparables, nous nous concentrons sur les produits du secteur des entreprises en excluant les dépenses des administrations publiques. Nous obtenons ainsi une description de 168 biens et services pour les quatre premières années et de 165 pour 1999 (le système de classification diffère légèrement entre ces premières années et 1999).

Les biens et les services sont classés dans trois groupes : produits échangeables homogènes, produits échangeables différenciés et produits non échangeables. En général, on considère comme non échangeables les produits qui ne

\* *Études et analyse micro-économique (613) 951-8588.*

construction, services and utilities) are classified as non-tradables. Products that can flow relatively freely across borders are classified as tradables. Within tradables, those that are more standardized (such as food products like flour) are grouped together as homogenous tradables, and those that are relatively more heterogeneous in nature (such as machinery and equipment) are defined as differentiated tradables.<sup>1</sup>

Price level differences are examined using the ratio of prices in the two countries, where prices are expressed in the same currency—in this case, the US dollar. The comparative price level (CPL) measures the degree to which one country's price level is above or below the other's. For example, for a kilo of rice costing 2.49 (\$US) in the US and 2.99 (\$Can) in Canada and an exchange rate of 70 cents (US) the CPL is 0.84  $((2.99 \times 0.7) / 2.49)$ , implying a price level in Canada 16% lower than in the US.

If the Canadian price was 3.52 (\$Can), then the CPL would be 1.0  $((3.52 \times 0.7) / 2.49)$ . In this case, there is no gain to be made from arbitrage. If trade removed price differences, an appreciation in the exchange rate (from 0.7 to 1.0) would be accompanied by a fall in the Canadian price from 3.52 to 2.49 and the CPL would remain at 1.0. If Canadian prices do not fully adjust downward to an upward movement in the exchange rate, the Canadian price (expressed in US dollars) would rise relative to the US price. If arbitrage equated the two prices quickly, a change in the exchange rate would be accompanied by no change in the relative price (CPL). In this case, the correlation between changes in the exchange rate and the CPL would be zero. When there is no reaction of the Canadian price to the exchange rate, the correlation between changes in the exchange rate and the CPL would be 1.0.

### Comparative Price Levels by Product Group

The median comparative price levels for each of the three product groups over the five years are shown in Table 1 (all tables are presented with the US as the reference country). For products that can flow relatively freely across borders, prices were on average 3% more expensive in Canada than in the US. For products that are not easily traded across borders, such as services, prices were on average 8% cheaper in Canada. The latter probably reflects the fact that services are labour intensive to produce, and Canadian wages are lower than American wages.

The price differences for both tradables and non-tradables are statistically significant.<sup>2</sup> However, for highly standardized homogenous tradables, prices were only 2% more expensive in Canada than in the US, a statistically insignificant difference. This is

s'expédient pas aisément par la frontière canado-américaine (qu'il s'agisse de la construction, des services en général ou des services publics). Seront donc qualifiés d'échangeables les produits d'une circulation transnationale relativement libre. Dans cette catégorie, il y aura des produits plus normalisés (produits alimentaires comme la farine) comme produits homogènes et des produits relativement plus hétérogènes (machines et matériel, par exemple) comme produits différenciés<sup>1</sup>.

Nous examinerons les différences de niveau de prix par les ratios de prix bilatéraux, ceux-ci étant exprimés dans la même monnaie, le dollar américain en l'occurrence. Les niveaux de prix comparés (NPC) mesurent le degré de supériorité ou d'infériorité du niveau des prix d'un produit national par rapport au produit correspondant de l'autre pays. Ainsi, pour un kilo de riz de 2,49 \$ (dollars américains) aux États-Unis et de 2,99 \$ (dollars canadiens) au Canada et un taux de change de 70 cents (É.-U.), le NPC est de 0,84  $((2,99 \times 0,7) / 2,49)$ , ce qui implique une infériorité de 16 % du prix canadien par rapport au prix américain.

Si le prix était de 3,52 \$ (dollars canadiens) au Canada, le NPC serait de 1,0  $((3,52 \times 0,7) / 2,49)$ . Dans ce cas, il n'y a aucun gain d'arbitrage. Si les différences de prix s'éliminaient dans le commerce, une augmentation du taux de change (de 0,7 à 1,0) s'accompagnerait d'une baisse du prix canadien de 3,52 à 2,49 et le NPC demeurerait à 1,0. S'ils ne s'adaptent pas entièrement en baisse à une hausse du taux de change, les prix canadiens (exprimés en dollars américains) s'accroîtraient par rapport aux prix américains. Si prix canadiens et prix américains se soldaient rapidement en équilibre par arbitrage, à une variation du taux de change correspondrait une absence de variation du prix relatif (NPC), auquel cas la corrélation de variation serait nulle entre le taux de change et les NPC. Si un prix canadien ne réagit pas au taux de change, cette même corrélation serait de 1,0 entre le taux de change et le NPC.

### Niveaux de prix comparés par groupe de produits

Le tableau 1 indique la médiane des niveaux de prix comparés sur cinq ans dans chacun de nos trois groupes de produits (dans tous les tableaux, les États-Unis sont le pays de référence). Pour les produits d'une circulation transnationale relativement libre, les prix étaient en moyenne de 3 % plus élevés au Canada qu'aux États-Unis. Pour les produits qui ne s'échangent pas facilement d'un pays à l'autre comme les services, les prix étaient en moyenne de 8 % inférieurs au Canada. L'explication en est probablement que la prestation de services exige plus de main-d'œuvre et que les salaires canadiens le cèdent aux salaires américains.

Les différences de prix sont statistiquement significatives pour les produits échangeables ou non<sup>2</sup>, mais dans le cas des produits normalisés ou homogènes, les prix canadiens ne l'emportaient que de 2 % sur les prix américains. Cette différence n'était pas statistiquement significative. Cela

**Table 1**  
**Median Comparative Price Level by Product Group**  
**(US=1.0)**

Group	Number of Observations	Comparative Price Level	Price Difference in %
Groupe	Nombre d'observations	Niveau de prix comparé	Différence de prix en %
Tradable – Produits échangeables	599	1.03	3
Homogeneous Tradable – Homogènes	344	1.02	2
Differentiated Tradable – Différenciés	255	1.04	4
Non-Tradable – Produits non échangeables	232	0.92	-8

**Tableau 1**  
**Médiane des niveaux de prix comparés par groupe de produits (États-Unis = 1,0)**

consistent with the argument that competitive pressures tend to equalize prices for identical products.

### Changes in Comparative Price Levels Over Time

One of the factors that affect the comparative price levels is the exchange rate. In the short-run, prices in Canada may not respond to exchange rate movements for a number of reasons. For one thing, prices reflect both the cost of the manufactured good and the sellers' margin. This margin is not tradable to the same degree as manufacturing products. Therefore Canadian prices may not respond immediately to fluctuations in the exchange rate. In these cases, movements in the CPL will be correlated with currency changes.

As noted, if prices in Canada do not respond immediately to an appreciation of the exchange rate by declining, the CPL (Canadian prices expressed in US dollars divided by US prices) will move up. If Canadian prices do not move up in proportion to a depreciation in the exchange rate, the comparative price level will move down. If Canadian prices adjust proportionately to exchange rate changes, there will be no change in the CPL.

The exchange rate between Canada and the US has undergone several long-term movements during the last twenty years. Our dollar depreciated relative to the US dollar from 1980 to 1986, followed by an appreciation from 1986 to 1991. Since 1991, the Canadian dollar declined steadily from 87 cents (US) to only 64 cents in 2002.

Changes in the exchange rate are reflected in the movement of the comparative price level of the two countries. Table 2 and Figure 1 show that the median comparative price levels followed movements in the exchange rate. This means that as the Canadian dollar appreciated, our products became relatively more expensive than those in the US (expressed in a

accrédite l'argument selon lequel les pressions de la concurrence tendent à égaliser les prix de produits identiques.

### Évolution dans le temps des niveaux de prix comparés

Un des facteurs qui influent sur les niveaux de prix comparés est le taux de change. Il est possible que, à court terme, les prix canadiens ne réagissent pas aux mouvements du taux de change pour diverses raisons. Disons d'abord que les prix traduisent tant le coût de revient d'un produit manufacturé que la marge du vendeur, laquelle n'est pas échangeable autant que le produit manufacturé. Il se peut donc que les prix canadiens ne réagissent pas immédiatement aux mouvements du taux de change, auquel cas les mouvements des NPC seront en corrélation avec les variations de la monnaie.

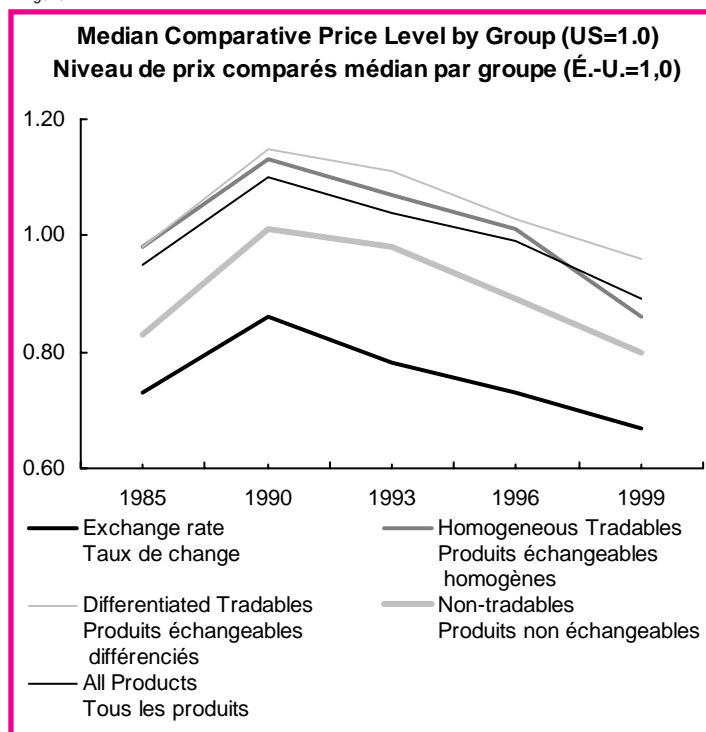
Comme nous l'avons noté, si les prix ne réagissent pas immédiatement en baisse à une augmentation du taux de change, les NPC (division des prix américains par les prix canadiens exprimés en dollars américains) évolueront en hausse. Si les prix canadiens ne s'élèvent pas en proportion d'une diminution du taux de change, les niveaux de prix comparés évolueront en baisse. Si les prix canadiens s'adaptent proportionnellement aux variations du taux de change, les NPC n'évolueront pas.

Le taux de change canado-américain a subi plusieurs mouvements à long terme depuis 20 ans. Notre dollar s'est dévalorisé de 1980 à 1986 et valorisé de 1986 à 1991 par rapport au dollar américain. Depuis cette dernière année, il a constamment perdu de sa valeur, passant de 87 cents (É.-U.) à 64 seulement en 2002.

Les variations du taux de change se retrouvent dans l'évolution des prix comparés des deux pays. Le tableau 2 et la figure 1 indiquent que la médiane des niveaux de prix comparés a suivi les mouvements du taux de change, ce qui signifie que, au gré de la valorisation du dollar canadien, nos produits sont devenus relativement plus chers que les produits américains (prix exprimés dans une monnaie commune).

common currency). For example, when the Canadian dollar appreciated in the late 1980s, the median price in Canada for all products used in this study increased from being 5% less expensive than in the US in 1985 to 10% more expensive in 1990. Despite the depreciation of our dollar after 1991, the purchasing power of Canadian consumers nevertheless has improved. By 1999, the overall median price in Canada was 11% lower than the US counterpart. This difference was 14% for homogenous tradables, 4% for differentiated tradables and 20% for non-tradables.

Figure 1



Ainsi, lorsque le dollar canadien s'est valorisé vers la fin de la décennie 1980, le prix médian au Canada de tous les produits visés par notre étude a évolué en hausse : il était de 5 % inférieur au prix correspondant aux États-Unis en 1985 et de 10 % supérieur en 1990. Malgré la dévalorisation de notre dollar après 1991, le pouvoir d'achat des consommateurs canadiens s'est amélioré. En 1999, le prix médian global était de 11 % moins élevé au Canada qu'aux États-Unis. La différence était de 14 % pour les produits échangeables homogènes, de 4 % pour les produits échangeables différenciés et de 20 % pour les produits non échangeables.

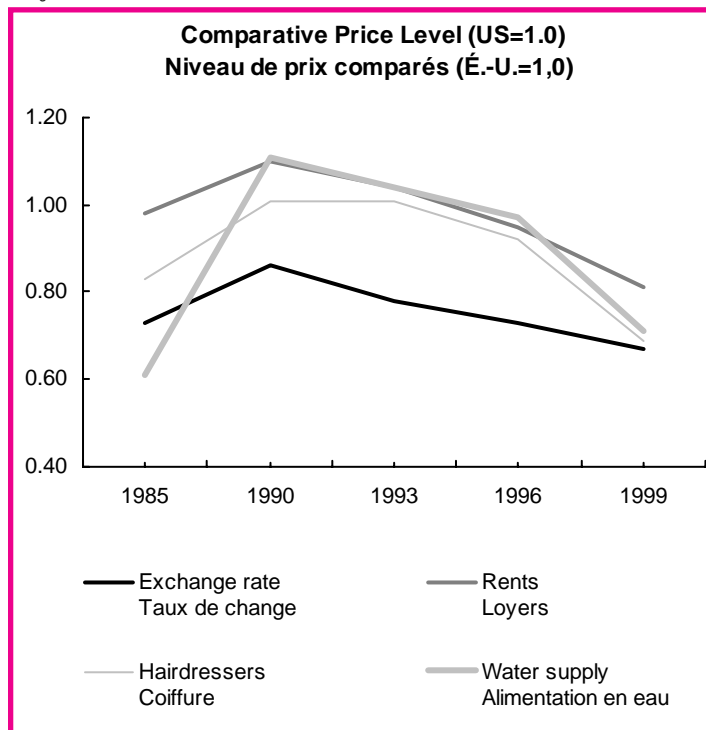
**Table 2**  
**Median Comparative Price Level by Commodity Group over time (US=1.0)**

**Tableau 2**  
**Médiane des niveaux de prix comparés par groupe de produits dans le temps (États-Unis = 1,0)**

	1985	1990	1993	1996	1999
<b>Tradables – Produits échangeables</b>					
Comparative Price Level – Niveau de prix comparé	0.98	1.14	1.09	1.02	0.93
Price Difference – Différence de prix (%)	-2	14	9	2	-7
<b>Homogeneous Tradables – Produits échangeables homogènes</b>					
Comparative Price Level – Niveau de prix comparé	0.98	1.13	1.07	1.01	0.86
Price Difference – Différence de prix (%)	-2	13	7	1	-14
<b>Differentiated Tradables – Produits échangeables différenciés</b>					
Comparative Price Level – Niveau de prix comparé	0.98	1.15	1.11	1.03	0.96
Price Difference – Différence de prix (%)	-2	15	11	3	-4
<b>Non-tradables – Produits non échangeables</b>					
Comparative Price Level – Niveau de prix comparé	0.83	1.01	0.98	0.89	0.80
Price Difference – Différence de prix (%)	-17	1	-2	-11	-20
<b>All Products – Ensemble des produits</b>					
Median – Médiane	0.95	1.10	1.04	0.99	0.89
Price differences – Différence de prix (%)	-5	10	4	-1	-11
<b>Exchange Rate – Taux de change</b>	0.73	0.86	0.78	0.73	0.67

The correlation between changes in the comparative price level and exchange rate movements varies for individual items. For example, movements in the CPL for non-tradables like hairdressers, rents and the water supply largely reflect exchange rate movements, with a correlation of 0.81, 0.93 and 0.98, respectively (Figure 2). Canadian prices (expressed in Canadian dollars) do not respond to exchange rate movements and therefore the CPL (expressed in US dollars) almost completely reflects movements in the exchange rate.

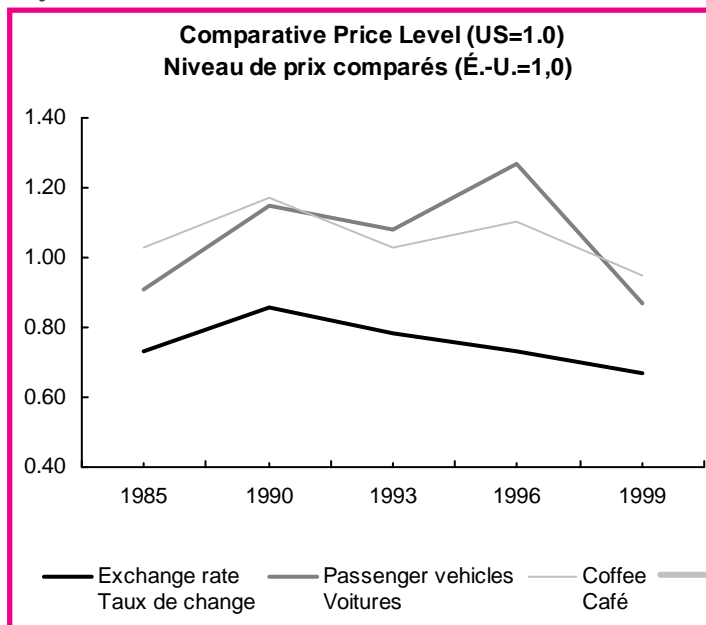
Figure 2



Il y a variation selon les produits de la corrélation entre les changements de niveau de prix comparé et le taux de change. Ainsi, les mouvements des NPC de produits non échangeables comme les coiffures, les loyers et les services d'eau traduisent largement les mouvements du taux de change avec des valeurs respectives de corrélation de 0,81, 0,93 et 0,98 (figure 2). Les prix canadiens (exprimés en dollars canadiens) ne réagissent pas à ces derniers mouvements et, par conséquent, les NPC (exprimés en dollars américains) sont presque entièrement le reflet des mouvements du taux de change.

Changes in the CPL for items such as autos and coffee partly reflect exchange rate fluctuations (Figure 3). For example, in 1985 it cost 9% less to buy a vehicle in Canada than in the US. By 1990, however, it had become 15% more expensive in Canada, following a period when the Canadian dollar appreciated. By 1999, after the steady depreciation in the Canadian dollar, it had become 13% less expensive. The correlation between exchange rate changes and changes in the CPL is 0.80 for coffee and 0.70 for autos. They are less than for the three non-tradable examples, but still high.

Figure 3



NPC de produits comme les automobiles et le café traduisent en partie les variations du taux de change (figure 3). Ainsi, il en coûtait 9 % de moins en 1985 pour acheter une voiture au Canada qu'aux États-Unis. En 1990 cependant, les prix étaient de 15 % supérieurs au Canada après une période de valorisation du dollar canadien. En 1999, les voitures étaient moins chères dans une proportion de 13 % au terme d'une

Les variations des NPC de produits échangeables, homogènes ou non, n'est pas été aussi ample que celle du taux de change. L'importance de l'évolution des NPC au gré des fluctuations de taux de change pourrait nous livrer une mesure du degré de discrimination de prix sur

It should be noted that changes in the CPL for both homogeneous and non-homogeneous tradables did not move by as much as the exchange rate. The size of the movement that occurs in the CPL as exchange rates fluctuate might be taken as a measure of the degree to which price

discrimination developed in the two markets. The greater the movement in the CPL, the greater is the differential that develops between US and Canadian prices (expressed in the same currency). It is therefore noteworthy that the differential widened more in the homogeneous rather than the differentiated sectors by 1999.

### Conclusion

It is important to be able to assess and evaluate how our economy compares with that of our major trading partner. We examined the purchasing power of Canadian consumers relative to their American counterparts in order to assess the degree of integration between the markets of the two countries.

Based on more than 160 product price data for the five years under study, we find that on average there were no significant price differences between the two countries for highly standardized products that flow relatively freely across borders.

There were, however, subsets with significant differences. Over the period under study, Canadian consumers on average paid 4% more on highly differentiated tradable products, but 8% less for products that are not easily traded across borders, such as services. Given the size of the service sector, their lower price in Canada plays an important role in determining our standard of living compared with the US.

Shifts in comparative price levels between the two countries generally reflected fluctuations in the exchange rate. Canadian prices, especially for tradable goods, may reflect US prices in the long run, but they react slowly to exchange rate movements. There is a lag in adaptation of Canadian prices to US prices when expressed in similar currencies.

### Notes

<sup>1</sup> The grouping scheme is based on professional judgement and discriminant analysis (that utilizes information such as the Grubel intra-industry trade index, the intensity of advertisement, and the number of commodities within each product group) to capture the extent to which products fall into the homogeneous or differentiated class.

<sup>2</sup> At the 1% confidence level.

les deux marchés. Plus s'accroît le mouvement des NPC, plus augmente aussi l'écart entre les prix américains et canadiens (exprimés dans une même monnaie). On notera donc avec intérêt que la différence s'était plus accentuée en 1999 dans les produits homogènes que dans les produits différenciés.

### Conclusion

Il importe de pouvoir évaluer comment notre économie se compare à celle de notre principal partenaire commercial. Nous nous sommes attachés au pouvoir d'achat des consommateurs canadiens par rapport à celui des consommateurs américains de manière à juger du degré d'intégration des marchés des deux pays.

En nous reportant aux données de prix sur plus de 160 produits dans les cinq années visées, nous constatons que, en moyenne, il n'y avait pas de différences de prix significatives entre le Canada et les États-Unis pour des produits hautement normalisés qui sont d'une circulation transnationale relativement libre.

On pouvait cependant dégager des sous-ensembles aux différences significatives. Dans la période étudiée, les consommateurs canadiens ont payé en moyenne 4 % de plus pour des produits échangeables hautement différenciés, mais 8 % de moins pour des produits qui ne s'échangent pas facilement par la frontière canado-américaine comme les services. Vu la taille du secteur des services, les prix moindres de ces derniers au Canada contribuent largement à la détermination des niveaux de vie canadiens par rapport aux niveaux de vie américains.

L'évolution du niveau de prix comparés entre les deux pays traduisait généralement les variations du taux de change. Les prix canadiens, plus particulièrement des produits échangeables, peuvent être le reflet des prix américains à long terme, mais ils réagissent lentement aux mouvements du taux de change. Il y a un décalage dans l'adaptation des prix canadiens aux prix américains lorsqu'on exprime les uns et les autres dans une même monnaie.

### Notes

<sup>1</sup> Notre plan de classement repose sur le jugement professionnel et l'analyse discriminante (comme données, on considère l'indice commercial intraindustriel de Grubel, l'intensité de la publicité et le nombre de produits appartenant aux divers groupes). Il s'agit de voir dans quelle mesure les produits se rangent respectivement dans le groupe homogène et le groupe différencié.

<sup>2</sup> Au taux de confiance de 1%.



2. PROVINCIAL GROWTH IN 2002

by J. Wilkinson\*

Economic activity picked up markedly across Canada last year as real gross domestic product growth accelerated in eight of the 13 provinces and territories.

Newfoundland and Labrador led the pack in 2002, its real GDP rising a torrid 13.4%. This was more than twice the rate of growth in second-place Prince Edward Island, where economic activity increased 5.6%. GDP in the remainder of the provinces east of Manitoba, with the exception of New Brunswick, grew at rates exceeding the national average of 3.4%. The western provinces, the territories and New Brunswick grew at a below-average pace. Saskatchewan's economy, hit by drought and weak export markets, was the only one to contract.

Housing boomed across the country. Growth in housing starts exceeded 50% in Quebec, and was more than 20% in seven other provinces. Continuing low interest rates, growth in personal income and a strong job market all contributed to the gains. Accelerating growth in furniture purchases was widespread as many new homeowners shopped to furnish their homes. Financial services enjoyed strong growth in every province, supported by consumer demand for loans.

Overall, consumer spending accelerated in 9 of the 13 provinces and territories. Auto purchases contributed strongly, with growth ranging from a high of 14.7% in Manitoba to a low of 6.2% in Newfoundland and Labrador, as manufacturers offered financing incentives throughout the year.

\* Income and Expenditure Accounts Division (613) 951-3640. Adapted from the Daily, April 28.

2. CROISSANCE PAR PROVINCE EN 2002

par J. Wilkinson\*

L'économie a connu une reprise marquée partout au Canada l'an dernier, la croissance du produit intérieur brut réel s'étant accélérée dans huit des treize provinces et territoires.

Terre-Neuve-et-Labrador a mené la marche en 2002, avec un PIB réel en hausse marquée de 13,4 %. Il s'agit d'un taux de croissance plus de deux fois supérieur à celui de l'Île-du-Prince-Édouard, qui arrivait au deuxième rang, avec une hausse de 5,6 % de son activité économique. Le PIB des provinces à l'est du Manitoba, à l'exception du Nouveau-Brunswick, a augmenté à des taux supérieurs à la moyenne nationale de 3,4 %. L'économie dans les provinces de l'Ouest, les territoires et le Nouveau-Brunswick a progressé à un rythme plus lent que la moyenne. L'économie de la Saskatchewan, qui a été affectée par la sécheresse et par la faiblesse des marchés d'exportation, est la seule à avoir reculé.

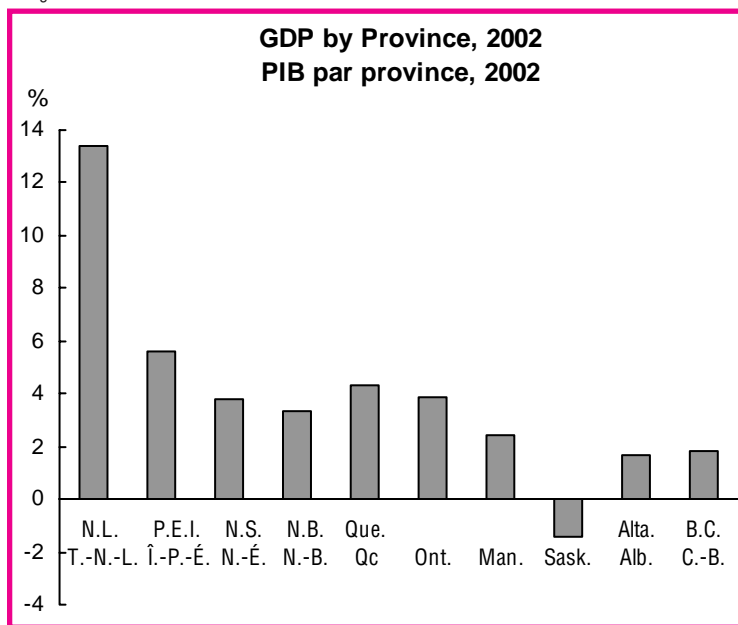
La construction résidentielle a connu un essor considérable partout au pays. L'augmentation des mises en chantier a surpassé 50 % au Québec, et a été de plus de 20 % dans sept autres provinces. Les faibles taux d'intérêt, l'augmentation du revenu personnel et la vigueur du marché du travail ont tous contribué aux gains réalisés. La croissance accélérée des achats de meubles a été généralisée, de nombreux nouveaux propriétaires de maison ayant fait l'acquisition de mobilier. Les services financiers ont progressé de façon marquée dans chaque province, par

suite des demandes d'emprunts des consommateurs.

Dans l'ensemble, les dépenses de consommation se sont accélérées dans 9 des 13 provinces et territoires. Les achats de véhicules automobiles neufs ont contribué pour une large part à cette expansion, la croissance ayant varié de 14,7 % au Manitoba à 6,2 % à Terre-Neuve-et-Labrador alors que les fabricants ont offert des incitatifs financiers tout au long de l'année.

\* Division des comptes des revenus et des dépenses (613) 951-3640. Adapté du Quotidien paru le 28 avril.

Figure 1



Manufacturing production increased 2.5%, rebounding from a 4.7% decline in 2001. Factories in Ontario accounted for almost 40% of the gain, which was led by motor vehicles and parts. Shipbuilding production tripled in Nova Scotia. In Quebec, wood product manufacturing, including paper, jumped 15%. A bright spot for Saskatchewan was a 25% surge in paper manufacturing, while a 7.7% gain in lumber boosted British Columbia.

International exports recovered slightly from a decline in 2001, but remained below levels reached in 2000. Provincially, results were mixed. In Ontario, transportation equipment exports increased more than 5%. Mineral fuel exports skyrocketed in Newfoundland and Labrador. However, exports fell in Quebec as aircraft and other transportation equipment dropped 11%. Several provinces were affected by the continued weakness in the Information and Communication Technologies (ICT) sector where production plunged another 17%. In the west, grain exports plummeted in Saskatchewan and Alberta on the heels of the drought. Growth in interprovincial exports exceeded international exports for the second year in a row.

In all provinces except the prairies, businesses built-up in inventories in 2002 following a reduction in stocks in 2001. This was concentrated in Ontario, where the retail auto stocks were replenished following a drawdown in 2001. Farmers reduced inventories, particularly in Saskatchewan and Alberta, to meet demand under drought conditions.

Growth in labour income ranged from a high of 15% in the Northwest Territories, where diamond mining boosted incomes, to a low of 2% in British Columbia. Nationally, strong employment growth and a reduction in average hours worked resulted in 1.5% more hours worked. A portion of the decrease in average hours worked was due to part-time jobs, which accounted for about 40% of the employment increase in 2002.

Profits rebounded 6% in 2002 following a 9% drop in 2001. Again, results were mixed among the provinces, with Ontario and Quebec showing strong growth as a result of manufacturing. In Alberta, profits tumbled more than 20% in the wake of declining natural gas prices.

La production du secteur de la fabrication s'est redressée, augmentant de 2,5 %, après une baisse de 4,7 % en 2001. Les usines de fabrication en Ontario ont été responsables de presque 40 % des gains réalisés, ceux-ci ayant été les plus marqués pour les véhicules automobiles et les pièces. La production des chantiers maritimes a triplé en Nouvelle-Écosse. Au Québec, la fabrication de produits du bois, y compris le papier, a fait un bond de 15 %. Parmi les résultats positifs enregistrés en Saskatchewan figurait une hausse marquée de 25 % de la fabrication de papier alors qu'une augmentation de 7,7 % de la fabrication de produits du bois a contribué à alimenter la Colombie-Britannique.

Les exportations internationales ont repris légèrement après la baisse enregistrée en 2001, mais elles sont demeurées en deçà des niveaux atteints en 2000. Au niveau provincial, les résultats étaient partagés. En Ontario, les exportations de matériel de transport ont augmenté de plus de 5 %. Les exportations de combustibles minéraux ont monté en flèche à Terre-Neuve-et-Labrador. Toutefois, au Québec, les exportations ont reculé, celles d'aéronefs et d'autre matériel de transport ayant chuté de 11 %. Plusieurs provinces ont été affectées par la faiblesse continue du secteur des technologies de l'information et des communications (TIC), où la production a diminué de 17 %. Dans l'Ouest, les exportations de céréales ont chuté en Saskatchewan et en Alberta, en raison de la sécheresse. La croissance des exportations interprovinciales a surpassé celle des exportations internationales pour une deuxième année consécutive.

Dans toutes les provinces, sauf aux prairies, les entreprises ont investi dans leurs stocks en 2002, après les avoir réduits en 2001. Le rétablissement des stocks s'est concentré en Ontario, où les stocks au détail de véhicules automobiles se sont accumulés, faisant suite à une liquidation en 2001. Les agriculteurs, plus particulièrement ceux de la Saskatchewan et de l'Alberta, ont réduit leurs stocks pour réagir à la demande, en période de sécheresse.

La croissance du revenu du travail se situait entre 15 % dans les Territoires du Nord-Ouest, où les mines de diamants ont contribué à rehausser les revenus personnels, et 2 % en Colombie-Britannique. Au niveau national, la croissance de l'emploi et une réduction des heures moyennes travaillées a donné lieu à une hausse de 1,5 % des heures totales travaillées. Une partie de la diminution des heures moyennes travaillées était due à la création de nombreux emplois à temps partiel, qui représentaient environ 40 % de l'augmentation de l'emploi en 2002.

Les bénéfices ont rebondi de 6 % en 2002, après une baisse de 9 % en 2001. Encore une fois, les résultats différaient selon la province, l'Ontario et le Québec ayant connu une croissance marquée, en raison de la vigueur du secteur de la fabrication. En Alberta, les bénéfices ont chuté de plus de 20 %, par suite de la baisse des prix du gaz naturel.

## The Atlantic Region

Economic growth in **Newfoundland and Labrador** soared 13.4% in 2002, double the rate of any year in the past two decades. It was also the strongest growth among the provinces, and it has exceeded the national rate in four of the last five years.

Oil from offshore fields propelled the gain, with the Terra Nova oil field coming on stream early in the year. Total exports grew more than 27%, as exports of crude oil rose 63%. Further increases in output are expected in 2003 with the development of the White Rose field. Corporate profits surged more than 80%, boosted by both price and volume increases in the oil industry.

Spending on oil and gas extraction equipment helped boost business investment in machinery and equipment more than 17% following a decline in 2001. In addition, government investment in machinery and equipment more than doubled, mainly due to the purchase of helicopters.

Growth in personal spending slowed to 1.8%, its lowest in six years. Residential construction jumped more than 20%, as housing starts surged to their strongest growth in 30 years. Employment increased at about half the national rate and the unemployment rate increased to 17%, the highest in four years.

Output in **Prince Edward Island** grew 5.6%, following a flat 2001. Agricultural production was the largest contributor to this growth, up 21%. Potato farmers enjoyed better conditions following several years of drought, crop disease and US trade barriers. Exports of potatoes jumped and agricultural inventories were built up. Food manufacturing increased 7%, its 7th consecutive increase.

Machinery and equipment expenditures surged 23%, with many industries recording increases, the largest in retail trade. Corporate profits rebounded following a drop in 2001.

Residential construction increased 16%, nearly matching gains in 1999 and 2000. Output of financial services advanced 5.5%, stimulated by increased demand for mortgage financing and insurance. Bolstered by a 4.9% growth in labour income, consumer spending rose 2.4%, accelerating from 2001. However, this increase in spending fell short of the growth during the five years previous to 2001.

## Les provinces Atlantiques

La croissance économique à **Terre-Neuve-et-Labrador** a grimpé de 13,4 % en 2002, soit le double du plus haut taux enregistré au cours des deux dernières décennies. Il s'agissait aussi du taux de croissance le plus élevé parmi les provinces. C'est également la quatrième fois au cours des cinq dernières années que la croissance économique à Terre-Neuve-et-Labrador dépasse le taux national.

La production de pétrole dans les champs au large des côtes a été à la source de cette hausse, les activités du champ de pétrole de Terra Nova s'étant amorcées au début de l'année. Les exportations totales ont augmenté de plus de 27 %, les exportations de pétrole brut ayant connu une hausse de 63 %. D'autres augmentations de la production sont prévues en 2003 en raison de l'exploitation du champ White Rose. Les bénéfices des sociétés ont progressé de plus de 80 %, dû à la fois aux hausses de prix et de volume dans le secteur pétrolier.

Les dépenses en matériel d'extraction de pétrole et de gaz ont contribué à la hausse de plus de 17 % de l'investissement des entreprises en machines et matériel, après une baisse en 2001. De plus, l'investissement des administrations publiques en machines et matériel a plus que doublé, en raison notamment de l'achat d'hélicoptères.

La croissance des dépenses personnelles a ralenti pour s'établir à 1,8 %, son taux le plus faible en six ans. La construction résidentielle a fait un bond de plus de 20 % alors que les mises en chantier ont grimpé de 35 %, leur hausse la plus forte en 30 ans. La croissance de l'emploi s'est située à près la moitié du taux national et le taux de chômage a augmenté à 17,0 %, soit son niveau le plus élevé en quatre ans.

Le produit intérieur brut de **l'Île-du-Prince-Édouard** a augmenté de 5,6 %, après avoir été stable en 2001. La production agricole a été le principal facteur à l'origine de cette croissance (21 %). Les producteurs de pommes de terre ont profité de meilleures conditions, après plusieurs années de sécheresse, les maladies qui ont touché les récoltes et les barrières commerciales imposées par les États-Unis. Les exportations de pommes de terre ont fait un bond, et les stocks agricoles ont été reconstitués. La fabrication d'aliments a augmenté de 7 %, la septième hausse consécutive.

Les dépenses en machines et matériel ont grimpé de 23 %, nombre d'industries ayant enregistré des hausses, dont la plus importante dans le commerce de détail. Les bénéfices des sociétés ont rebondi après une baisse en 2001.

La construction résidentielle a augmenté de 16 %, une hausse presque similaire aux gains enregistrés en 1999 et 2000. La production du secteur des services financiers a progressé de 5,5 %, stimulée par une demande accrue de financement hypothécaire et d'assurances. Soutenues par la croissance de 4,9 % du revenu du travail, les dépenses de consommation ont augmenté de 2,4 %, soit à un rythme plus élevé qu'en 2001. Toutefois, cette hausse des dépenses a été inférieure à la croissance enregistrée au cours des cinq années antérieures à 2001.

Economic activity in **Nova Scotia** increased 3.8% in 2002, well ahead of 2001 when growth was 2.5%. Growth has averaged 2.4% over the past decade.

Production in the shipbuilding industry tripled in 2002, as upgrades to a drilling platform, imported in 2001, were undertaken. Tire production jumped in response to higher North American auto production. Fish products were also an important contributor to an overall 5.3% increase in exports. Natural gas output from Sable Island levelled off following two years of increasing production. Restrained by lower natural gas prices, corporation profits grew a modest 1.4%.

Investment in residential construction jumped 13%, as housing starts grew 21%. New car sales jumped almost 10% and furniture sales followed close behind. Non-residential construction declined for the third consecutive year. Federal government purchases of helicopters lifted government machinery and equipment, which more than doubled.

**New Brunswick's** economy grew 3.3% in 2002, the strongest gain in three years. Rising demand for refined petroleum products boosted exports. Increased crude oil imports from the new Terra Nova field fuelled this industry.

Despite the introduction of the US softwood lumber tariffs, lumber exports from New Brunswick increased in line with sawmill production which was up 12%. In addition, pulp and fish exports jumped. Telecommunication carriers continued an 8 year string of strong growth thanks to increased demand for long distance services from call centres.

Residential construction increased more than 13%. Consumer spending rose 2.1% with widespread increases for goods, while spending on services slowed. Contributing to the growth was a 9% increase in car sales, as well as clothing.

### Central Canada

**Quebec's** economy grew 4.3% in 2002, a significant pick-up from the 1.1% growth registered in 2001. Spectacular growth in house construction was a major contributor. Housing starts exploded more than 50%, outstripping growth in any other province. Investment in residential structures increased 26%, the largest increase since 1983. A 7% increase in retail trade was

L'activité économique en **Nouvelle-Écosse** a augmenté de 3,8 % en 2002, ce qui est de beaucoup supérieur à la croissance de 2,5 % enregistrée en 2001. Elle s'est située à 2,4 % en moyenne au cours de la dernière décennie.

La production dans les chantiers maritimes a triplé en 2002 en raison des améliorations entreprises à l'égard d'une plate-forme de forage importée en 2001. La production dans la fabrication de pneus a fait un bond, par suite de la production plus forte de véhicules automobiles en Amérique du Nord. Les produits transformés du poisson ont aussi contribué pour une large part à la hausse globale de 5,3 % des exportations. La production de gaz naturel à partir de l'île de Sable s'est stabilisée, après avoir progressé pendant deux ans. En raison des prix plus faibles du gaz naturel, les bénéfices des sociétés ont connu un gain modeste de 1,4 %.

L'investissement en construction résidentielle a fait un bond de 13 %, les mises en chantier ayant augmenté de 21 %. Les ventes d'automobiles neuves ont fait un bond de presque 10 %, suivies de près par les ventes de meubles. La construction non résidentielle a diminué pour une troisième année consécutive. Les achats d'hélicoptères par le gouvernement fédéral ont contribué à une hausse marquée des dépenses publiques au titre des machines et du matériel, qui ont plus que doublé.

L'économie du **Nouveau-Brunswick** a augmenté de 3,3 % en 2002, le gain le plus marqué en trois ans. Une demande accrue de produits pétroliers raffinés s'est traduite en de fortes hausses des exportations. L'augmentation des importations de pétrole brut provenant du nouveau champ Terra Nova a fait progresser ce secteur.

Malgré les barrières tarifaires imposées par les États-Unis à l'égard du bois-d'œuvre, les exportations de bois du Nouveau-Brunswick ont augmenté, parallèlement à la production des scieries, laquelle était en hausse de 12 %. De plus, les exportations de pâte de papier et de poisson ont fait un bond. Les fournisseurs de services de télécommunication ont poursuivi leur lancée des huit dernières années par suite de la demande accrue de services interurbains dans les centres d'appels.

La construction résidentielle a augmenté de plus de 13 %. Les dépenses de consommation ont progressé de 2,1 %, en raison des augmentations qui ont touché de nombreux types de biens, tandis que les dépenses au titre des services ont connu un ralentissement. Une hausse de 9 % des ventes d'automobiles a contribué à la croissance, de même que les progrès réalisés au titre des ventes de vêtements.

### Canada central

L'économie du **Québec** a progressé de 4,3 % en 2002, une reprise marquée par rapport au taux de 1,1 % enregistré en 2001. Une croissance spectaculaire de la construction résidentielle a contribué dans une large mesure à la hausse. Les mises en chantier ont connu une explosion, en hausse de plus de 50 %, ce qui est de loin supérieur au taux enregistré dans toutes les autres provinces. L'investissement en

driven by new car sales, while furniture sales responded to a strong housing market.

International exports fell 2.4%, their second straight decline. Aircraft and telephone equipment exports fell at a double digit rate. Production of computer and electronic products was down 21 %. Growth in paper and aluminum exports offset some of these losses.

Government investment in structures, stimulated by the provinces' infrastructure program, jumped 31%, marking the largest increase in two decades. Local governments also recorded more capital spending.

Quebec's economy generated an increase of 2.4% in hours worked, contributing more than one-third of the total increase for the entire country. Unemployment fell to 8.6%, while labour income grew 5.3%

Economic activity in **Ontario** moved ahead 3.9% in 2002, equalling the average growth of the past decade. Higher auto production was a major contributor. Auto-related manufacturers and consumer spending also posted strong growth. Job growth and low interest rates spurred household spending, up 3.1%. Investment in residential structures increased a robust 11.7%, the highest since 1999.

Ontario's exports underwent a partial recovery after declining in 2001. The auto-driven recovery also led to a 10% increase in manufacturing of auto parts and a 5.8% growth in fabricated metal products. However, high-tech products, such as computers and telephone apparatus, continued to languish.

Labour income in Ontario grew 4.4% in 2002. While hours worked bounced back from 2001, they increased less than the national average for the first time in five years.

### Western Canada

Real GDP in **Manitoba** increased 2.4% in 2002, improving on the 1.4% gain the year before. New homebuilding and stronger personal spending contributed to this increase. Crop conditions also were much better than in other Prairie provinces.

Registering significant gains were residential construction, retail trade, and finance industries, as consumers responded to low interest rates and stronger employment. Personal spending advanced 2.4%, as auto sales jumped 15%, the second double-

construction résidentielle a augmenté de 26 %, la hausse la plus importante depuis 1983. Une hausse de 7 % du commerce de détail a été le fait de la demande pour les voitures, tandis que les ventes de meubles ont répondu à la vigueur du marché du logement.

Les exportations internationales ont diminué de 2,4 %, la deuxième baisse consécutive. Les exportations d'aéronefs et de matériel téléphonique ont chuté de plus de 10 %. La production d'ordinateurs et de produits électroniques a diminué de 21 %. La croissance des exportations de papier et d'aluminium a contrebalancé certaines de ces pertes.

L'investissement des administrations publiques au titre des structures, qui a été stimulé par le programme d'infrastructures du gouvernement provincial, a fait un bond de 31 %, ce qui représente la hausse la plus marquée des deux dernières décennies. Les administrations locales ont aussi enregistré des gains au titre des dépenses en immobilisations.

L'économie québécoise a généré un accroissement de 2,4 % des heures travaillées, contribuant à plus du tiers de la hausse totale enregistrée pour l'ensemble du pays. Le taux de chômage a diminué, pour se situer à 8,6 %, tandis que le revenu du travail a augmenté de 5,3 %.

L'activité économique en **Ontario** a progressé de 3,9 % en 2002, égalant la croissance moyenne de la dernière décennie. La production accrue du secteur de l'automobile a principalement contribué à la croissance. Les secteurs de la fabrication reliés à l'automobile et les dépenses de consommation ont aussi affiché une croissance importante. La croissance d'emploi et les faibles taux d'intérêt ont stimulé les dépenses des ménages de 3,1 %. L'investissement en construction résidentielle a connu une hausse robuste de 11,7 %, la plus forte depuis 1999.

Les exportations de l'Ontario ont repris en partie, après avoir reculé en 2001. La reprise, soutenue par l'automobile, a aussi entraîné une hausse de 10 % de la fabrication de pièces de véhicules automobiles, et de 5,8 % de la fabrication de produits métalliques. Toutefois, les produits de technologie de pointe, comme les ordinateurs et le matériel téléphonique, sont demeurés languissants.

Le revenu du travail en Ontario a augmenté de 4,4 % en 2002. Alors que les heures travaillées ont rebondi par rapport à 2001, elles ont augmenté à un rythme inférieur à la moyenne nationale pour la première fois en cinq ans.

### L'ouest du Canada

Le PIB réel du **Manitoba** a augmenté de 2,4 % en 2002, ce qui constitue une amélioration par rapport à la hausse de 1,4 % enregistrée l'année précédente. La construction de maisons neuves et les dépenses plus fortes des consommateurs ont contribué à cette hausse. Les conditions pour l'agricole ont aussi été considérablement meilleures que dans les autres provinces des Prairies.

Des gains significatifs ont été enregistrés dans la construction résidentielle, le commerce de détail et le secteur financier, les consommateurs ayant réagi aux faibles taux d'intérêt et à la force de l'emploi. Les dépenses personnelles ont progressé de 2,4 %, les ventes d'automobiles neuves

digit increase in a row. Housing starts leapt 22%, the largest increase since 1994.

Manufacturing advanced 1.4%, rebounding from a decline the year before. Food, furniture and farm equipment contributed to this growth. Exports climbed 1.3% largely on the strength of farm equipment sales.

Business investment advanced 3.5% as soaring residential construction more than offset slower growth in plant and equipment. Corporate profits rebounded from a slump in 2001.

Output in **Saskatchewan** fell 1.4%, the second straight annual decline. This was the province's only back-to-back decrease in two decades. Drought resulted in a drop in agricultural production of 29%. Production from the crude oil industry declined 5.8%.

Farm production was hit hard by ongoing drought conditions, insect infestations and late rains. As a result, exports fell 4.7%, as both wheat and canola plunged by almost 30%. While agriculture and mining suffered declines, increases were recorded in manufacturing, telecommunications and retail trade.

Government and business investment fell, as construction wound up on a major electrical generation plant. A bright note in construction was the strong housing market, where housing starts jumped by almost one-quarter and residential construction investment was up 14%. Corporate profits recovered about half their loss in 2001 with a robust 10% increase.

Growth slowed to 1.7% in **Alberta** in 2002, well below the national rate of 3.4%. Lower energy prices and severe drought for the second year in a row hurt key industries. Consumer spending remained strong and housing increased.

A strong 23% gain in residential construction was offset by less investment in non-residential structures. Investment in the mining, oil and gas industries fell sharply, as fewer wells were drilled in 2002 than in 2001. Companies scaled back production in the oil patch because of reduced demand south of the border, the second consecutive decline. Both natural gas exports and crude oil exports fell.

ayant fait un bond de 15 %, leur deuxième augmentation consécutive supérieure à 10 %. Les mises en chantier ont progressé de 22 %, soit la hausse la plus importante depuis 1994.

La fabrication a connu une hausse de 1,4 %, après avoir diminué l'année précédente. Les fabricants de produits alimentaires, de meubles et de matériel agricole ont contribué à cette croissance. Les exportations ont grimpé de 1,3 %, principalement en raison de la vigueur des ventes de matériel agricole.

L'investissement des entreprises a progressé de 3,5 %, suite à la montée en flèche de la construction résidentielle, laquelle a plus que compensé la croissance plus faible des usines et matériel. Les bénéfices des sociétés, qui avaient été faibles en 2001, ont rebondi.

La production de la **Saskatchewan** a diminué de 1,4 %, ce qui représente la deuxième baisse annuelle consécutive. C'est la première fois depuis deux décennies que la province enregistre deux baisses consécutives. La sécheresse a causé une chute de 29 % de la production agricole. La production du secteur du pétrole brut a diminué de 5,8 %.

La production agricole a été durement touchée par la sécheresse, l'infestation d'insectes et les pluies tardives. Cela a eu pour résultat de faire baisser les exportations de 4,7 %, le blé et de canola ayant chuté de près de 30 %. Bien que les secteurs de l'agriculture et des mines aient connu des baisses, des augmentations ont été enregistrées dans la fabrication, les télécommunications et le commerce de détail.

L'investissement des administrations publiques et des entreprises a diminué, par suite de l'achèvement de la construction d'une usine importante de production d'électricité. Parmi les facteurs positifs qui ont touché la construction figuraient la vigueur du marché de l'habitation, les mises en chantier ayant augmenté de presque un quart, et l'investissement en construction résidentielle ayant connu une hausse de 14 %. Les bénéfices des sociétés ont récupéré environ la moitié du terrain perdu en 2001, avec une hausse marquée de 10 %.

La croissance a ralenti en **Alberta** en 2002, pour se situer à 1,7 %, ce qui est bien en deçà du taux national de 3,4 %. Les prix plus faibles de l'énergie et les sécheresses graves qui ont sévi pour la deuxième année consécutive ont nui à des secteurs clés. Les dépenses de consommation sont demeurées élevées et la construction résidentielle s'est accrue.

Une hausse marquée de 23 % de la construction résidentielle a été atténuée par un investissement réduit en ouvrages non résidentiels. Dans l'ensemble, l'investissement des administrations publiques a augmenté de 5,4 %. L'investissement dans le secteur des mines, du pétrole et du gaz a connu une baisse marquée, alors qu'on a foré moins de puits en 2002 qu'en 2001. Les entreprises ont réduit la production des champs pétroliers de 0,9 %, en raison de la baisse de la demande au sud de la frontière. Il s'agit de la deuxième baisse consécutive dans ce secteur. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut ont diminué toutes les deux.

Beef exports were up sharply, as farmers sold off some of their stock because of difficulties finding feed under drought conditions. Farm production plunged 28%, with farmers experiencing a third consecutive decline in income.

Despite slower growth for the second consecutive year, labour market conditions remained healthy. In 2002, jobs increased by 3.1% on top of 3.6% a year earlier, and labour income rose 7.2%.

**British Columbia's** economy grew 1.8% in 2002, well below the national average. Growth in housing and services such as wholesale, retail and finance led the way, while resource-based industries faltered.

Exports registered a 0.8% increase after a 4.3% decline in 2001. Increased homebuilding boosted sawmill production 7.6%. Lumber manufacturers increased output early in the year when US tariffs fell, then responded to higher tariffs by lowering production costs and boosting output. Mining output, including mineral fuels, fell 7%. Coal, natural gas and metal ore exports declined. Corporate profits fell for the second consecutive year.

Residential construction increased 16%, partly offset by a 21% drop in business non-residential investment and falling machinery and equipment expenditures. Construction of health and education facilities led government capital spending. Low interest rates also boosted personal expenditures, with strong sales of durable goods.

Les exportations de bœuf étaient fortement en hausse, les agriculteurs ayant écoulé une partie de leurs stocks parce qu'ils avaient de la difficulté à trouver du fourrage en raison de la sécheresse. La production agricole a chuté de 28 %. Il s'agissait d'une troisième baisse consécutive des revenus pour les agriculteurs.

En dépit de la croissance plus lente pour la deuxième année consécutive, la situation du marché du travail est demeurée positive. En 2002, l'emploi a progressé de 3,1 % après avoir affiché une forte croissance de 3,6 % l'année précédente. Le revenu du travail a connu une hausse de 7,2 %.

L'économie de la **Colombie-Britannique** a augmenté de 1,8 % en 2002, un taux bien inférieur à la moyenne nationale. Le logement et les services, y compris le commerce de gros et de détail et les services financiers, ont mené la marche, tandis que les secteurs à base de ressources ont fléchi.

Les exportations ont enregistré une hausse de 0,8 %, faisant suite à une baisse de 4,3 % en 2001. L'essor de la construction résidentielle a fait augmenter la production des scieries de 7,6 %. Les fabricants de bois-d'œuvre ont accéléré leur production au début de l'année alors que les tarifs ont baissé aux États-Unis, puis ont réagi aux tarifs plus élevés en diminuant leurs coûts et en augmentant leur production. La production du secteur minier, y compris les combustibles minéraux, a diminué de 7 %. Les exportations de charbon, de gaz naturel et de minerais métalliques ont diminué. Les bénéfices des sociétés ont baissé pour la deuxième année consécutive.

La construction résidentielle a augmenté de 16 %, mais les gains ont été atténués en partie par une baisse de 21 % de l'investissement en construction non résidentielle et des dépenses en machines et matériel moins élevées. La construction d'hôpitaux et d'établissements d'enseignement a fait progresser les dépenses en immobilisations des administrations publiques. Les faibles taux d'intérêt ont aussi stimulé les dépenses personnelles, et notamment celles de biens durables.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





---

# Recent feature articles

## **April 2003**

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

## **March 2003**

Year-end Review.

## **February 2003**

2002—A good year in the labour market.

## **January 2003**

The labour market: Up north, down south.

## **December 2002**

Cyclical implications of the rising import content in exports.

## **November 2002**

The digital divide in Canada.

## **October 2002**

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

## **September 2002**

Are knowledge-based jobs better?

## **August 2002**

The effects of recessions on the services industries.

## **June 2002**

Recent trends in the merchandise trade balance.

## **May 2002**

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.

2. Provincial GDP in 2001.

## **April 2002**

Economic trends in 2001.

## **March 2002**

Output of information and communications technologies.

## **February 2002**

The labour market in 2001.

## **January 2002**

After the layoff.

# Études spéciales récemment parues

## **Avril 2003**

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

## **Mars 2003**

Revue de fin d'année.

## **Février 2003**

2002—Année prospère pour le marché du travail.

## **Janvier 2003**

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

## **Décembre 2002**

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

## **Novembre 2002**

La fracture numérique au Canada.

## **Octobre 2002**

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

## **Septembre 2002**

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

## **Août 2002**

L'industrie des services face aux récessions.

## **Juin 2002**

Récentes tendances du solde commercial de marchandises.

## **Mai 2002**

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.

2. Le PIB par province, 2001.

## **Avril 2002**

Tendances économiques en 2001.

## **Mars 2002**

La production des technologies de l'information et des communications.

## **Février 2002**

Marché du travail en 2001.

## **Janvier 2002**

Après la mise à pied.

**December 2001**

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

**November 2001**

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

**October 2001**

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

**September 2001**

Time lost due to industrial disputes.

**August 2001**

Interprovincial productivity differences.

**June 2001**

Foreign control and corporate concentration.

**May 2001**

Experiencing low income for several years.

**April 2001**

Year-end review.

**March 2001**

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

**February 2001**

An updated look at the computer services industry.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**Décembre 2001**

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

**Novembre 2001**

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

**Octobre 2001**

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

**Septembre 2001**

Temps perdu en raison de conflits de travail.

**Août 2001**

Différences de productivité entre les provinces.

**Juin 2001**

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

**Mai 2001**

À faible revenu pendant plusieurs années.

**Avril 2001**

Revue de fin d'année.

**Mars 2001**

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

**Février 2001**

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récents tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléidoscope.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.  
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.  
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**December 1995**

Capitalizing on RRSPs.

**November 1995**

A primer on financial derivatives.

**September 1995**

Recent trends in payroll taxes.

**August 1995**

Purchasing power parities.

**June 1995**

1. Provincial GDP by industry.  
2. Interprovincial trade.

**May 1995**

Energy consumption among the G-7 countries.

**April 1995**

The work experience of Canadians: a first look.

**March 1995**

The labour market: year-end review.

**February 1995**

An overview of recent trends in personal expenditure.

**January 1995**

Small firms and job creation – a reassessment.

**December 1994**

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

**November 1994**

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

**October 1994**

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

**September 1994**

The hours people work.

**August 1994**

Innovation: the key to success in small firms.

**June 1994**

A profile of high income Ontarians.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

**Décembre 1995**

Exploiter les REÉR.

**Novembre 1995**

Une introduction aux produits financiers dérivés.

**Septembre 1995**

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

**Août 1995**

La parité du pouvoir d'achat.

**Juin 1995**

1. Le PIB par industrie.  
2. Commerce interprovincial.

**Mai 1995**

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

**Avril 1995**

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

**Mars 1995**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Février 1995**

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

**Janvier 1995**

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

**Décembre 1994**

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

**Novembre 1994**

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

**Octobre 1994**

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

**Septembre 1994**

Les heures consacrées au travail.

**Août 1994**

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

**Juin 1994**

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

### May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

### April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

### March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

### February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

### January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

### December 1993

Recent trends in Canadian direct investment abroad - the rise of Canadian multinationals.

### October 1993

1. The new face of automobile transplants in Canada.
2. Interprovincial trade flows of goods and services.

### September 1993

The duration of unemployment during boom and bust.

### July 1993

Productivity of manufacturing industries in Canada and the United States.

### June 1993

Investment income of Canadians.

### May 1993

1. RRSPs: a growing pool of investment capital.
2. The foreign investment of trustee pension funds.

### April 1993

Globalisation and Canada's international investment position.

### February 1993

The labour market: year-end review.

### January 1993

Canada's interprovincial trade flows of goods, 1984-88.

### Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

### Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

### Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

### Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

### Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

### Décembre 1993

Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes.

### Octobre 1993

1. Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile : nouveau portrait.
2. Les flux du commerce interprovincial des biens et des services.

### Septembre 1993

La durée du chômage en période de prospérité et de récession.

### Juillet 1993

Productivité des industries manufacturières au Canada et aux États-Unis.

### Juin 1993

Le revenu de placements des Canadiens.

### Mai 1993

1. Les REÉR : des fonds de placement en croissance.
2. Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie.

### Avril 1993

La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada.

### Février 1993

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

### Janvier 1993

Flux du commerce interprovincial des biens au Canada 1984-88.

**December 1992**

Cross-border shopping - trends and measurement issues.

**November 1992**

Recent trends in the construction industry.

**October 1992**

Discouraged workers - where have they gone?

**September 1992**

Output and employment in high-tech industries.

**August 1992**

Characteristics of importing firms, 1978-86.

**July 1992**

An overview of labour turnover.

**June 1992**

The value of household work in Canada, 1986.

**May 1992**

Mergers, acquisitions and foreign control.

**April 1992**

Canada's position in world trade.

**March 1992**

Firm size and employment: recent Canadian trends.

**February 1992**

The labour market: year-end review.

**January 1992**

Repeat use of the unemployment insurance program.

**December 1991**

New survey estimates of capacity utilization.

**November 1991**

Recent trends in consumer and industry prices.

**October 1991**

The regulated consumer price index.

**September 1991**

Family income inequality in the 1980s.

**August 1991**

International perspectives on the economics of aging.

**Décembre 1992**

Achats outre-frontière - tendances et mesure.

**Novembre 1992**

Tendances récentes dans l'industrie de la construction.

**Octobre 1992**

Les travailleurs découragés - que sont-ils devenus?

**Septembre 1992**

La production et l'emploi des industries à haute technicité.

**Août 1992**

Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986.

**Juillet 1992**

Le roulement de la main-d'oeuvre.

**Juin 1992**

La valeur du travail ménager au Canada, 1986.

**Mai 1992**

Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger.

**Avril 1992**

La position du Canada au sein du commerce mondial.

**Mars 1992**

Évolution récente au Canada du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi.

**Février 1992**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1992**

Recours répétés à l'assurance-chômage.

**Décembre 1991**

Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité.

**Novembre 1991**

Tendances récentes des prix à la consommation et industriels.

**Octobre 1991**

L'indice réglementé des prix à la consommation.

**Septembre 1991**

Inégalité du revenu des familles dans les années 80.

**Août 1991**

Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement.



**July 1991**

Big is beautiful too - wages and worker characteristics in large and small firms.

**June 1991**

1. The growth of the federal debt.  
2. Foreign investment in the Canadian bond market, 1978 to 1990.

**May 1991**

Government subsidies to industry.

**April 1991**

Industry output in recessions.

**March 1991**

Tracking down discretionary income.

**February 1991**

Year-end review of labour markets.

**January 1991**

Recent trends in the automotive industry.

**December 1990**

Patterns of quits and layoffs in the Canadian economy. – Part II

**November 1990**

Effective tax rates and net price indexes.

**October 1990**

Patterns of quits and layoff in the Canadian economy.

**September 1990**

The labour market mid-year report.

**August 1990**

Capital investment intentions and realizations for manufacturing plants in Canada: 1979-1988.

**July 1990**

A new look at productivity of Canadian industries.

**May 1990**

Real gross domestic product: sensitivity to the choice of base year.

**April 1990**

The distribution of wealth in Canada and the United States.

**March 1990**

1989 year-end economic review.

**Juillet 1991**

Big is beautiful too - les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises.

**Juin 1991**

1. La croissance de la dette fédérale.  
2. Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990.

**Mai 1991**

Les subventions gouvernementales accordées aux industries.

**Avril 1991**

La production des industries durant les récessions.

**Mars 1991**

Détermination du revenu discrétionnaire.

**Février 1991**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1991**

Tendances récentes dans l'industrie automobile.

**Décembre 1990**

Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne. – Partie II

**Novembre 1990**

Les taux de taxe actuels et les indices de prix net.

**Octobre 1990**

Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada.

**Septembre 1990**

Le marché du travail : bilan de la mi-année.

**Août 1990**

Investissements prévus et réalisés des usines du secteur de la fabrication au Canada : 1979-1988.

**Juillet 1990**

Nouvelle perspective sur la productivité des industries canadiennes.

**Mai 1990**

Produit intérieur brut en termes réels : sensibilité au choix de l'année de base.

**Avril 1990**

La répartition de la richesse au Canada et aux États-Unis.

**Mars 1990**

Revue économique de fin d'année, 1989.

**February 1990**

1. The reliability of the Canadian national accounts estimates.
2. A guide to using statistics - getting the most out of them.

**January 1990**

Rates of return on trustee pension funds.

**Février 1990**

1. La fiabilité des estimations des comptes nationaux du Canada.
2. Un guide sur l'utilisation des statistiques - comment en tirer le maximum.

**Janvier 1990**

Le taux de rendement des caisses de retraite en fiducie.

**May 2003**

**Mai 2003**



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical  
Summary**

**Aperçu  
statistique**



Statistics Canada  
Statistique Canada

**Canada**

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts.....	1
II. Labour Markets .....	13
III. Prices .....	21
IV. International Trade .....	29
V. Goods-producing Industries ( <i>Manufacturing, construction and resources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Trade, transportation, travel and communications</i> ) .....	43
VII. Financial Markets .....	49
VIII. Provincial .....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan) .....	63
Index.....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux .....	1
II. Marchés du travail .....	13
III. Prix .....	21
IV. Commerce international .....	29
V. Industries de biens ( <i>Fabrication, construction et ressources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Commerce, transports, voyages et communications</i> ) .....	43
VII. Marchés financiers .....	49
VIII. Les provinces .....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon) .....	63
Index .....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution

**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence

**F** trop peu fiable pour être publié

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



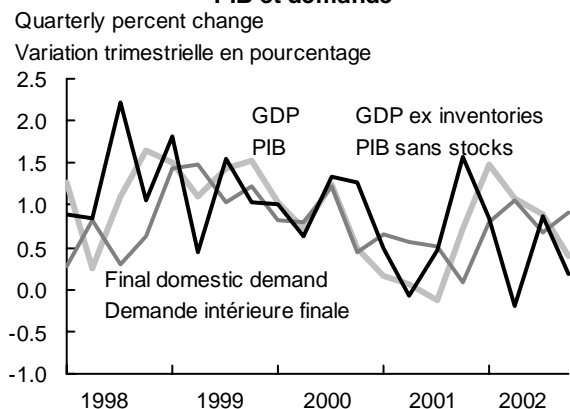
## I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

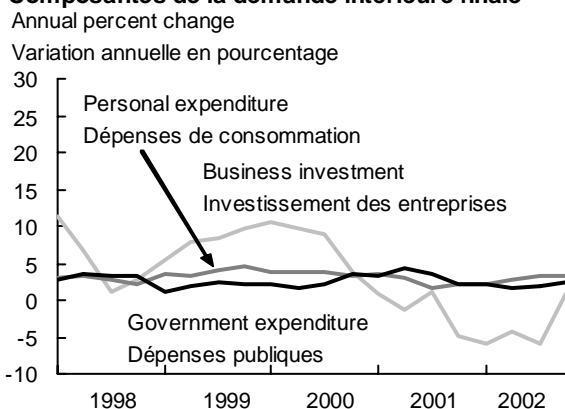
## I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

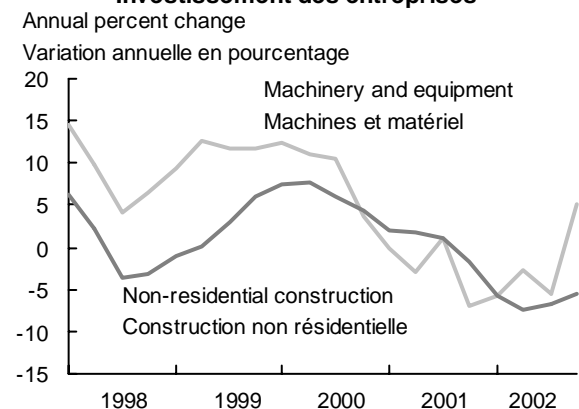
**GDP and Demand**  
**PIB et demande**



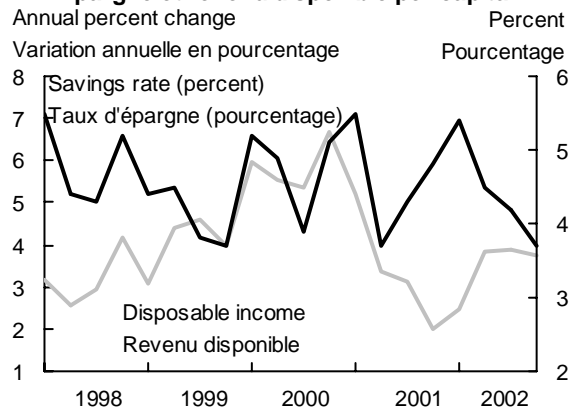
**Components of Final Domestic Demand**  
**Composantes de la demande intérieure finale**



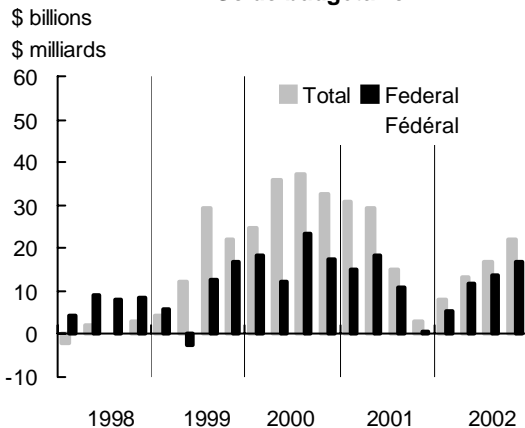
**Business Investment**  
**Investissement des entreprises**



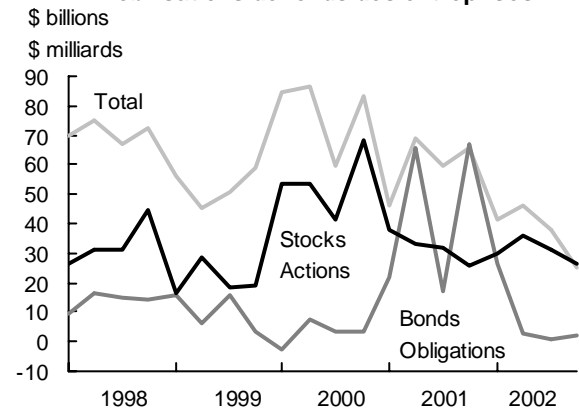
**Savings and Per Capita Disposable Income**  
**Épargne et revenu disponible per capita**

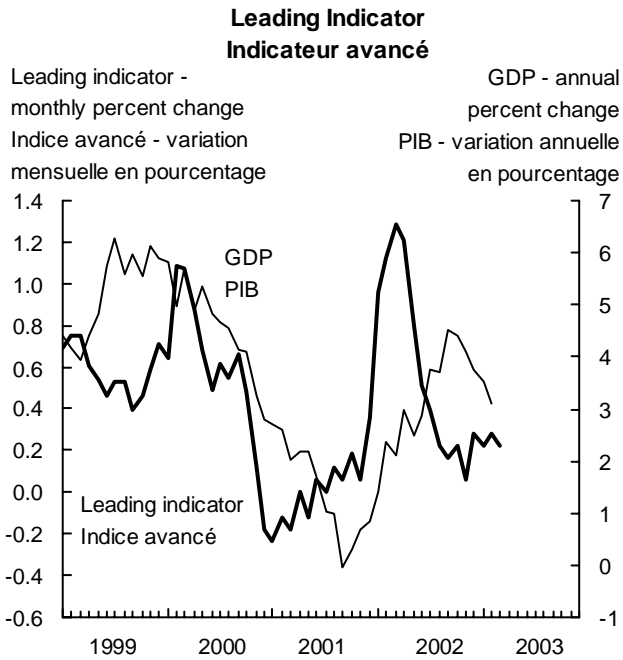


**Budget Balance**  
**Solde budgétaire**

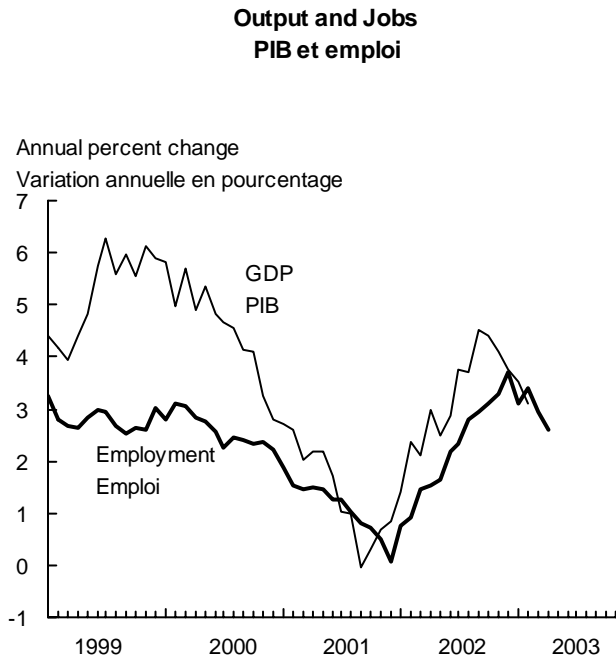


**Funds Raised by Firms**  
**Mobilisations de fonds des entreprises**

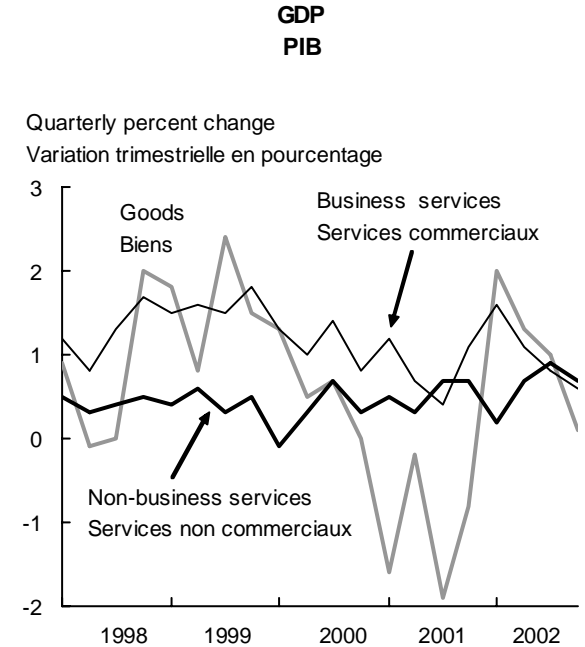




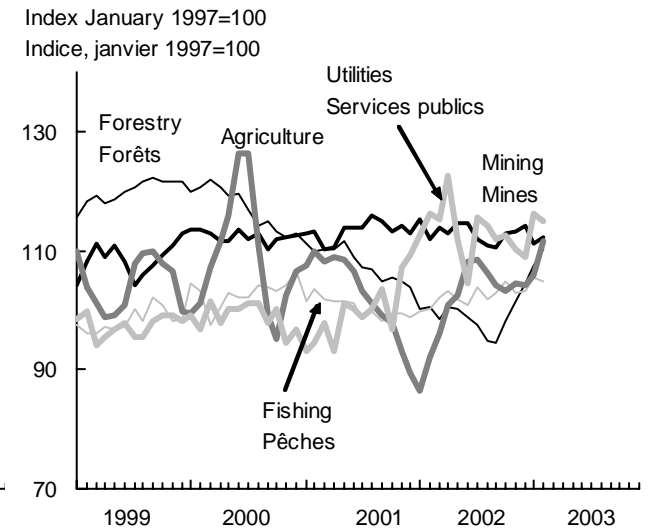
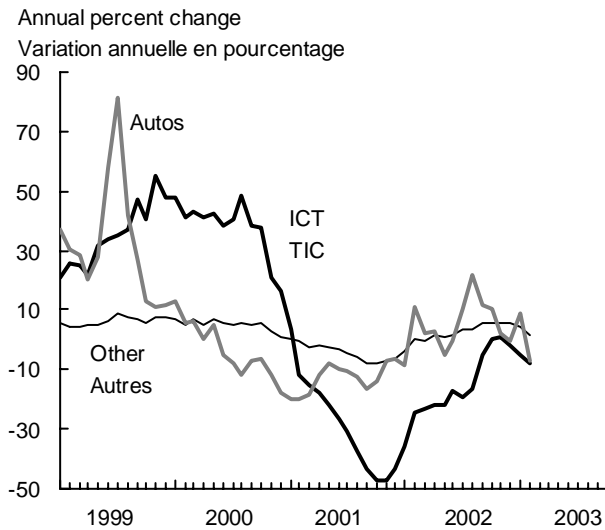
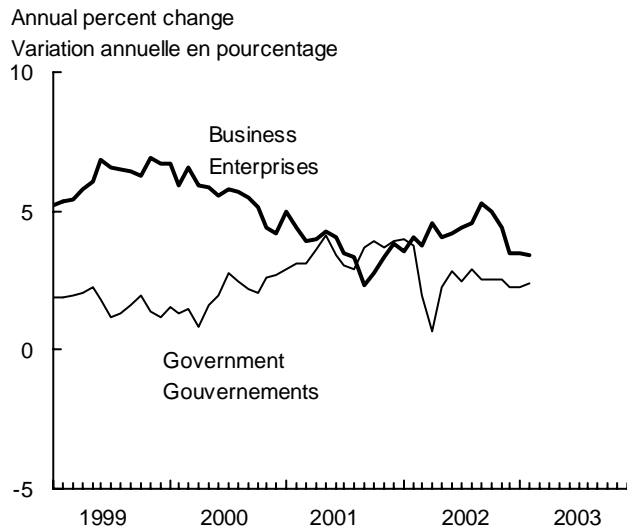
**GDP - Services  
PIB, Services**



**GDP - Manufacturing  
PIB, Fabrication**



**GDP - Primary Industries  
PIB, industries primaires**





**Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure**
**Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses**

		2001	2002	2000	2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>INCOME BASIS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ENTERMES DE REVENUS</b>
Labour income	498076	568,864	595,267	557,064	565,468	567,676	568,344	573,968	583,884	590,792	598,048	608,344	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	118,227	125,507	132,756	132,948	127,196	111,484	101,280	113,764	126,136	129,284	132,844	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	10,127	10,845	11,936	10,800	10,932	9,400	9,376	10,004	10,516	11,080	11,780	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	53,238	49,666	56,704	58,268	55,200	51,576	47,908	48,436	49,716	50,632	49,880	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	2,972	2,119	1,632	2,740	2,944	3,244	2,960	2,380	2,060	2,044	1,992	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	66,551	71,894	64,492	65,520	65,920	66,872	67,892	69,664	71,404	72,516	73,992	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	21	-3,044	-6,576	-1,900	324	912	748	-3,704	-216	-4,304	-3,952	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	52,577	53,152	51,928	52,248	52,916	52,492	52,652	52,692	53,036	53,272	53,608	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	872,577	905,406	869,936	886,092	883,108	864,324	856,784	877,120	903,444	912,572	928,488	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	75,370	84,448	77,332	72,940	74,472	77,080	76,988	81,052	83,668	85,660	87,412	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	144,315	152,642	139,204	141,364	143,776	145,324	146,796	149,184	151,468	154,000	155,916	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	-16	-373	-404	208	-360	-884	972	848	-1,468	28	-900	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>ENTERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	620,777	651,192	606,716	612,312	621,680	622,176	626,940	635,924	647,848	655,344	665,652	<b>Particuliers Gouvernements</b>
Current Investment	498092	204,492	214,174	198,940	200,272	203,140	205,920	208,636	209,536	212,600	215,532	219,028	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093 498094	26,561 13	29,233 -45	24,212 72	25,404 4	26,060 -16	26,768 88	28,012 -24	28,744 8	29,080 -24	29,568 -84	29,540 -80	Capital fixe Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	498095	189,926	197,507	188,220	189,152	190,420	192,780	187,352	193,684	195,544	199,008	201,792	Investissements
Residential	498096	52,154	63,103	50,040	50,620	50,688	51,932	55,376	60,840	61,176	63,904	66,492	Résidentiels
Non-residential	498097	137,772	134,404	138,180	138,532	139,732	140,848	131,976	132,844	134,368	135,104	135,300	Non résidentiels
Structures	498098	52,268	50,024	51,740	52,280	52,644	52,356	51,792	50,328	49,960	50,052	49,756	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	85,504	84,380	86,440	86,252	87,088	88,492	80,184	82,516	84,408	85,052	85,544	Machines & matériel
Inventory change	498100	-6,040	2,672	2,212	-3,544	132	-6,400	-14,348	-8,856	5,888	5,960	7,696	Variation des stocks
Non-farm	498101	-4,740	4,494	1,972	-2,680	1,672	-4,980	-12,972	-7,440	7,272	7,956	10,188	Non agricoles
Farm	498102	-1,300	-1,822	240	-864	-1,540	-1,420	-1,376	-1,416	-1,384	-1,996	-2,492	Agricoles
<b>Exports</b>	498103	473,000	470,114	503,016	503,592	485,080	459,160	444,168	456,832	466,732	478,672	478,220	<b>Exportations</b>
<b>Imports</b>	498106	416,498	423,096	437,724	426,380	425,864	415,528	398,220	406,816	422,024	431,712	431,832	<b>Importations</b>
Statistical discrepancy	498109	15	372	404	-208	364	880	-976	-852	1,468	-28	900	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		2.6	4.6	7.5	6.1	4.0	0.7	-0.4	0.7	3.3	6.1	8.3	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	1992044	579,999	596,812	572,025	577,075	579,317	578,893	584,710	589,291	595,589	597,917	604,452	<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>													<b>Gouvernements</b>
Current	1992049	190,967	194,848	188,397	188,440	191,057	191,959	192,412	192,447	194,140	195,565	197,240	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	1992050	25,846	28,102	23,346	24,632	25,308	26,157	27,288	27,719	28,096	28,325	28,270	Capital fixe
Inventories	1992051	13	-40	72	8	-16	84	-24	8	-20	-76	-72	Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	1992052	183,228	186,194	183,026	183,008	183,005	186,869	180,030	182,871	184,919	187,912	189,076	Investissements
Residential	1992053	47,966	55,627	46,918	47,183	46,726	47,669	50,288	54,390	54,148	56,226	57,745	Résidentiels
Non-residential	1992054	135,216	129,964	136,142	135,845	136,324	139,248	129,448	127,923	130,280	131,067	130,584	Non résidentiels
Structures	1992055	48,126	45,061	48,044	48,465	48,644	48,165	47,230	45,632	45,078	44,950	44,585	Bâtiments
Machinery & equipment	1992056	87,144	85,067	88,202	87,433	87,732	91,295	82,118	82,308	85,374	86,340	86,247	Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	1992068	979,919	1,005,829	966,681	973,049	978,585	983,644	984,397	992,227	1,002,632	1,009,552	1,018,904	<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	1992057	-3,516	4,414	3,933	489	2,098	-3,992	-12,657	-6,318	7,055	7,350	9,569	Variation des stocks
Non-farm	1992058	-2,728	5,349	3,103	656	2,999	-2,908	-11,658	-5,954	8,010	8,627	10,713	Non agricoles
Farm(1)	1992059	-902	-1,031	709	-272	-966	-1,182	-1,189	-539	-1,020	-1,341	-1,223	Agricoles(1)
Exports	1992060	434,523	437,974	456,277	444,220	436,713	428,896	428,263	433,214	435,995	445,948	436,737	Exportations
Imports	1992063	382,378	385,362	402,660	390,945	389,969	382,959	365,639	369,719	386,798	392,937	391,996	Importations
Statistical discrepancy	1992066	11	340	381	-194	339	831	-932	-806	1,367	-26	825	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	1992067	1,027,522	1,062,142	1,024,162	1,025,741	1,026,454	1,025,210	1,032,685	1,047,899	1,059,167	1,068,650	1,072,854	<b>PIB aux prix du marché</b>
<i>Annual % change</i>		1.5	3.4	3.5	2.6	2.0	0.6	0.8	2.2	3.2	4.2	3.9	Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>													<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
GDP at market prices	498074	1,092,246	1,142,123	1,086,068	1,100,604	1,100,996	1,085,844	1,081,540	1,108,204	1,137,112	1,152,260	1,170,916	PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	1997473	75,370	84,448	77,332	72,940	74,472	77,080	76,988	81,052	83,668	85,660	87,412	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	498084	144,315	152,642	139,204	141,364	143,776	145,324	146,796	149,184	151,468	154,000	155,916	- Provisions pour con- sommation de capital
- Statistical discrepancy	498085	-16	-373	-404	208	-360	-884	972	848	-1,468	28	-900	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	1997472	872,577	905,406	869,936	886,092	883,108	864,324	856,784	877,120	903,444	912,572	928,488	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2001	2002	2000	2001	II	III	IV	2002	II	III	IV		
			IV	I				I					
<b>Sources</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Provenance</b>	
Labour income	498166	568,864	595,267	557,064	565,468	567,676	568,344	573,968	583,884	590,792	598,048	608,344	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	69,523	74,013	66,124	68,260	68,864	70,116	70,852	72,044	73,464	74,560	75,984	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	113,672	106,108	118,260	114,720	114,376	113,920	111,672	108,060	106,924	105,576	103,872	Intérêts & placements
Government transfers	498172	116,891	121,557	111,232	118,564	113,956	116,032	119,012	121,968	120,528	120,924	122,808	Transferts
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>872,657</b>	<b>900,875</b>	<b>856,180</b>	<b>870,740</b>	<b>868,384</b>	<b>872,272</b>	<b>879,232</b>	<b>889,960</b>	<b>895,548</b>	<b>903,100</b>	<b>914,892</b>	<b>Revenu personnel total</b>
<i>Annual % change</i>		4.0	3.2	7.3	5.9	4.1	3.5	2.7	2.2	3.1	3.5	4.1	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Disposition</b>												<b>Emploi</b>	
Goods and services	498179	620,777	651,192	606,716	612,312	621,680	622,176	626,940	635,924	647,848	655,344	665,652	En biens et services
To governments	498180	206,733	205,018	201,992	207,364	207,812	206,648	205,108	203,272	202,780	204,752	209,268	Aux gouvernements
Income taxes	498181	144,435	138,974	142,304	145,976	145,948	144,068	141,748	138,900	137,696	138,140	141,160	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	54,410	57,541	52,216	53,512	53,996	54,724	55,408	56,292	56,556	57,904	59,412	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,901	11,939	12,600	12,892	12,948	12,860	12,904	12,008	11,792	11,952	12,004	Aux sociétés
To non-residents	498185	1,805	1,868	1,600	1,656	1,808	1,868	1,888	1,756	1,892	1,896	1,928	Aux non-résidents
Personal saving	498164	30,441	30,858	33,272	36,516	24,136	28,720	32,392	37,000	31,236	29,156	26,040	Épargne personnelle
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>665,924</b>	<b>695,857</b>	<b>654,188</b>	<b>663,376</b>	<b>660,572</b>	<b>665,624</b>	<b>674,124</b>	<b>686,688</b>	<b>692,768</b>	<b>698,348</b>	<b>705,624</b>	<b>Revenu disponible</b>
<i>Annual % change</i>		4.4	4.5	7.7	6.2	4.4	4.2	3.0	3.5	4.9	4.9	4.7	<i>Variation annuelle (%)</i>
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>4.6</b>	<b>4.4</b>	<b>5.1</b>	<b>5.5</b>	<b>3.7</b>	<b>4.3</b>	<b>4.8</b>	<b>5.4</b>	<b>4.5</b>	<b>4.2</b>	<b>3.7</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>												<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>	
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>579,999</b>	<b>596,812</b>	<b>572,025</b>	<b>577,075</b>	<b>579,317</b>	<b>578,893</b>	<b>584,710</b>	<b>589,291</b>	<b>595,589</b>	<b>597,917</b>	<b>604,452</b>	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		2.6	2.9	3.4	3.5	3.0	1.6	2.2	2.1	2.8	3.3	3.4	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	74,229	74,611	73,984	74,273	74,352	74,186	74,104	74,006	74,301	74,854	75,282	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	28,026	29,156	27,272	27,657	28,266	27,674	28,507	29,178	29,221	28,926	29,297	Vêtements
Housing	1992077	132,317	135,869	131,303	131,500	131,918	132,770	133,079	133,722	135,323	136,308	138,124	Logements
Furniture	1992084	48,224	50,442	47,035	47,861	47,951	48,003	49,080	49,859	50,245	50,334	51,330	Meubles
Medical care	1992091	27,442	28,481	26,752	27,065	27,344	27,540	27,818	28,148	28,330	28,594	28,851	Soins médicaux
Transportation	1992096	97,011	101,047	94,666	96,607	96,619	95,598	99,221	101,192	100,715	100,359	101,921	Transports
Recreation	1992103	67,241	70,134	65,878	66,650	67,037	67,123	68,154	68,918	70,437	70,244	70,936	Loisirs
Other	1992108	108,434	110,535	107,639	108,083	108,485	108,370	108,799	109,051	110,184	111,134	111,772	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,632	-2,914	-2,341	-2,447	-2,420	-2,164	-3,497	-4,078	-2,616	-2,388	-2,576	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	85,939	91,410	82,039	84,652	85,373	84,470	89,262	91,489	91,389	90,438	92,323	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	52,360	54,374	51,129	51,751	52,486	51,951	53,253	54,238	54,358	54,099	54,801	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	133,186	135,573	132,999	133,309	133,020	133,072	133,341	133,881	134,933	135,927	137,550	Biens non durables
Services	1992119	308,888	316,165	305,934	307,616	308,777	309,646	309,512	310,526	315,657	318,030	320,446	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
ALL LEVELS	\$'000,000													TOUS LES PALIERS
<b>Revenue</b>	498316	469,050	472,670	472,368	480,460	474,384	463,008	458,348	461,952	468,488	474,652	485,588	<b>Recettes</b>	
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus	
Persons	498318	144,435	138,974	142,304	145,976	145,948	144,068	141,748	138,900	137,696	138,140	141,160	Des particuliers	
Enterprises	498319	38,303	39,764	44,552	43,264	41,568	35,952	32,428	35,724	40,004	41,348	41,980	Des entreprises	
Non-residents	498320	4,529	4,056	3,632	4,260	4,284	4,604	4,968	4,188	3,908	4,012	4,116	Des non-résidents	
Social insurance	498321	54,410	57,541	52,216	53,512	53,996	54,724	55,408	56,292	56,556	57,904	59,412	Assurance sociale	
Taxes on product	498322	143,918	150,721	140,732	142,768	143,832	143,896	145,176	147,072	149,616	151,760	154,436	Impôts sur production	
Other transfers	498323	7,888	8,503	7,472	7,876	7,868	7,856	7,952	8,080	8,528	8,708	8,696	Autres transferts	
Investment income	498324	41,204	37,309	46,904	48,224	42,600	37,656	36,336	36,316	36,480	36,940	39,500	Revenus de placements	
Sales	498325	34,363	35,802	34,556	34,580	34,288	34,252	34,332	35,380	35,700	35,840	36,288	Ventes	
<b>Expenditure</b>	498326	447,469	454,304	438,708	449,216	443,504	445,016	452,140	451,592	451,572	453,752	460,300	<b>Dépenses</b>	
Goods & services	498327	238,855	249,976	233,496	234,852	237,428	240,172	242,968	244,916	248,300	251,372	255,316	Biens et services	
Transfer payments to													Transferts courants	
Persons	498329	116,891	121,557	111,232	118,564	113,956	116,032	119,012	121,968	120,528	120,924	122,808	Aux particuliers	
Businesses	498330	15,971	13,121	11,472	17,580	16,444	14,324	15,536	13,328	12,912	12,828	13,416	Aux entreprises	
Non-residents	498331	2,999	3,120	2,848	2,988	2,996	2,960	3,052	3,180	3,008	3,132	3,160	Aux non-résidents	
Interest on public debt	498332	72,753	66,530	79,660	75,232	72,680	71,528	71,572	68,200	66,824	65,496	65,600	Service de la dette publique	
Saving	498315	21,581	18,366	33,660	31,244	30,880	17,992	6,208	10,360	16,916	20,900	25,288	Épargne	
<b>Net lending</b>	498333	19,410	15,017	32,600	30,632	29,248	14,904	2,856	7,976	13,400	16,712	21,980	<b>Prêt net</b>	
<b>PENSION PLANS</b>														<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>
<b>Canada</b>														<b>Canada</b>
Revenue	499659	26,113	28,691	24,692	25,276	25,684	26,496	26,996	27,708	28,036	29,072	29,948	Recettes	
Spending	499662	20,610	21,636	20,220	20,352	20,480	20,712	20,896	21,028	21,636	21,940	21,940	Dépenses	
Saving	499658	5,503	7,055	4,472	4,924	5,204	5,784	6,100	6,680	6,400	7,132	8,008	Épargne	
<b>Quebec</b>														<b>Québec</b>
Revenue	499667	7,303	7,916	7,044	7,196	7,212	7,260	7,544	7,768	7,680	7,996	8,220	Recettes	
Spending	499670	6,400	6,787	6,172	6,248	6,360	6,472	6,520	6,676	6,760	6,820	6,892	Dépenses	
Saving	499666	903	1,129	872	948	852	788	1,024	1,092	920	1,176	1,328	Épargne	

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	191,448	190,984	195,872	195,104	194,976	190,320	185,392	186,736	189,660	191,644	195,896	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	89,787	85,987	91,444	90,628	90,720	89,912	87,888	86,072	85,336	85,240	87,300	Des particuliers
Business enterprises	498361	25,104	26,118	29,156	28,100	27,348	23,820	21,148	23,332	26,496	27,252	27,392	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,529	4,056	3,632	4,260	4,284	4,604	4,968	4,188	3,908	4,012	4,116	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,408	18,354	18,888	18,660	18,552	18,340	18,080	18,192	18,212	18,356	18,656	Assurance sociale
Taxes on product	498364	40,439	43,691	38,956	39,932	40,316	40,556	40,952	42,284	43,184	44,088	45,208	Impôts sur production
Other transfers	498365	35	188	20	128	4	4	4	208	136	232	176	Autres transferts
Investment income	498369	7,958	7,128	8,184	8,032	8,384	7,948	7,468	7,216	6,840	7,052	7,404	Revenus de placements
Sales	498370	4,437	4,641	4,836	4,612	4,616	4,384	4,136	4,476	4,748	4,572	4,768	Ventes
<b>Expenditure</b>	498371	184,703	183,590	182,464	184,332	181,340	184,184	188,956	185,876	182,276	182,240	183,968	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498372	43,559	45,517	42,212	41,748	43,728	44,048	44,712	45,028	45,476	45,728	45,836	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	58,679	61,509	53,564	60,924	56,000	57,784	60,008	62,916	60,860	60,908	61,352	Aux particuliers
Businesses	498375	3,914	3,908	3,664	3,680	3,760	3,824	4,392	4,228	3,772	3,792	3,840	Aux entreprises
Non-residents	498376	2,833	2,945	2,692	2,824	2,832	2,796	2,880	3,008	2,832	2,956	2,984	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	34,224	33,225	32,480	31,928	33,648	35,108	36,212	32,880	32,680	33,196	34,144	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	41,494	36,486	47,852	43,228	41,372	40,624	40,752	37,816	36,656	35,660	35,812	Service de la dette publique
Saving	498357	6,745	7,394	13,408	10,772	13,636	6,136	-3,564	860	7,384	9,404	11,928	Épargne
<b>Net lending</b>	498381	11,244	11,961	17,324	15,180	18,396	10,664	736	5,544	12,028	13,476	16,796	<b>Prêt net</b>
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>													<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	230,302	229,285	229,652	236,680	232,104	225,960	226,464	223,896	226,796	230,088	236,360	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	54,648	52,987	50,860	55,348	55,228	54,156	53,860	52,828	52,360	52,900	53,860	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,199	13,646	15,396	15,164	14,220	12,132	11,280	12,392	13,508	14,096	14,588	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,537	6,580	6,472	6,652	6,512	6,480	6,504	6,568	6,588	6,568	6,596	Assurance sociale
Taxes on product	498399	70,309	73,164	68,836	69,748	70,356	70,180	70,952	71,076	72,624	73,748	75,208	Impôts sur production
Other transfers	498400	7,015	7,481	6,600	6,904	7,024	7,016	7,116	7,036	7,556	7,644	7,688	Autres transferts
Investment income	498404	26,341	23,189	30,956	33,012	27,312	22,884	22,156	22,180	22,696	22,804	25,076	Revenus de placements
Federal government	498402	34,029	33,063	32,244	31,692	33,488	34,900	36,036	32,724	32,452	33,108	33,968	Adm. fédérale
Local governments	498403	91	87	564	84	96	96	88	80	92	92	84	Adm. locales
Sales	498405	18,133	19,088	17,724	18,076	17,868	18,116	18,472	19,012	18,920	19,128	19,292	Ventes
<b>Expenditure</b>	498406	225,619	229,118	217,448	226,324	224,964	224,084	227,104	226,112	227,724	229,216	233,420	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498407	126,719	132,978	123,620	124,920	125,504	127,432	129,020	130,504	131,956	133,540	135,912	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	28,299	28,689	28,288	28,104	28,204	28,176	28,712	28,280	28,408	28,412	29,656	Aux particuliers
Businesses	498410	10,955	8,110	6,696	12,792	11,580	9,400	10,048	8,000	8,036	7,932	8,472	Aux entreprises
Government	498411	31,541	32,400	30,196	31,660	31,524	31,328	31,652	32,064	32,264	32,592	32,680	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	28,105	26,941	28,648	28,848	28,152	27,748	27,672	27,264	27,060	26,740	26,700	Service de la dette publique
Saving	498417	4,683	167	12,204	10,356	7,140	1,876	-640	-2,216	-928	872	2,940	Épargne
<b>Net lending</b>	498415	1,695	-3,530	9,768	8,660	4,316	-1,828	-4,368	-5,180	-4,700	-3,256	-984	<b>Prêt net</b>

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**

**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>	
<b>Revenue</b>	498426	79,740	81,506	78,348	79,876	79,676	79,504	79,904	80,868	81,352	81,732	82,072	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	498427	33,170	33,866	32,940	33,088	33,160	33,160	33,272	33,712	33,808	33,924	34,020	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	838	834	852	844	840	836	832	836	836	832	832	Autres transferts
Investment income	498432	2,954	2,992	2,884	2,908	2,940	2,972	2,996	2,976	2,984	2,996	3,012	Revenus de placements
Federal government	498430	195	162	236	236	160	208	176	156	228	88	176	Administration fédérale
Provincial governments	498431	30,790	31,579	29,440	30,908	30,772	30,576	30,904	31,296	31,464	31,752	31,804	Administration provinciale
Sales	498433	11,793	12,073	11,996	11,892	11,804	11,752	11,724	11,892	12,032	12,140	12,228	Ventes
<b>Expenditure</b>	498434	75,993	78,885	75,644	75,632	75,628	76,096	76,616	76,924	78,212	79,416	80,988	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498435	68,117	71,032	67,260	67,752	67,740	68,220	68,756	69,084	70,348	71,556	73,140	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,529	3,560	3,548	3,532	3,532	3,524	3,528	3,540	3,560	3,568	3,572	Particuliers
Businesses	498438	1,102	1,103	1,112	1,108	1,104	1,100	1,096	1,100	1,104	1,104	1,104	Entreprises
Government	498439	91	87	564	84	96	96	88	80	92	92	84	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,154	3,103	3,160	3,156	3,156	3,156	3,148	3,120	3,108	3,096	3,088	Service de la dette publique
Saving	498425	3,747	2,621	2,704	4,244	4,048	3,408	3,288	3,944	3,140	2,316	1,084	Épargne
<b>Net lending</b>	498443	65	-1,598	164	920	480	-504	-636	-160	-1,248	-1,816	-3,168	<b>Prêt net</b>

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB). Information Officer (951-3640). CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640). Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>TOTAL</b>	14182657	947,039	977,322	965,578	965,580	972,697	974,270	976,321	981,697	983,640	984,334	987,267	988,270	988,281	993,568	995,423	<b>ENSEMBLE</b>
Annual % change		1.4	3.2	2.4	2.1	3.0	2.5	2.9	3.8	3.7	4.5	4.4	4.1	3.7	3.5	3.1	Variation annuelle (%)
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>
<b>Business sector</b>	14182615	801,870	828,842	818,927	818,824	826,327	825,865	827,713	833,020	834,522	834,698	837,344	838,009	837,852	843,017	844,654	<b>Secteur des entreprises</b>
Goods	14182621	295,429	300,909	298,288	297,370	301,017	299,763	299,758	303,608	303,275	303,029	303,664	303,839	303,747	305,514	306,340	Biens
Services	14182622	506,670	528,267	520,948	521,784	525,624	526,438	528,309	529,728	531,573	532,002	534,020	534,513	534,450	537,851	538,666	Services
<b>Non-business sector</b>	14182623	145,320	148,647	146,819	146,922	146,552	148,561	148,764	148,842	149,291	149,804	150,093	150,429	150,596	150,724	150,936	<b>Secteur non commercial</b>
Goods	14182624	2,042	2,035	2,054	2,084	2,065	2,055	2,042	2,031	2,017	2,016	2,004	1,996	1,987	1,976	1,964	Biens
Services	14182625	143,282	146,612	144,767	144,841	144,489	146,507	146,723	146,809	147,272	147,786	148,086	148,432	148,605	148,744	148,968	Services
<b>Industrial production</b>	14182628	225,036	229,640	227,921	226,970	230,341	228,823	228,550	231,983	231,924	231,659	231,745	231,353	230,818	232,630	232,272	<b>Production industrielle</b>
<b>ICT</b>	14182618	57,222	58,670	57,998	58,029	58,430	58,681	58,681	58,478	58,992	59,226	59,263	59,337	59,494	59,801	59,987	<b>TIC</b>
Manufacturing	14182619	12,788	10,608	10,961	10,974	10,948	10,841	10,817	10,375	10,358	10,536	10,319	10,180	10,240	10,198	10,135	Manufacturières
Services	14182620	44,457	48,063	47,042	47,061	47,487	47,844	47,866	48,101	48,632	48,690	48,942	49,153	49,250	49,596	49,845	Services
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,036	21,123	20,855	20,756	21,350	21,280	21,336	21,447	20,893	20,677	21,053	21,529	21,825	22,286	22,893	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	37,485	37,394	37,321	37,596	37,676	36,874	36,996	37,420	37,191	37,688	37,139	37,560	37,991	38,142	38,287	Mines
Utilities	14182835	27,419	27,922	27,367	27,904	28,151	27,765	27,557	28,392	27,806	28,036	28,602	28,113	28,165	28,771	28,580	Services publics
Manufacturing	14182897	159,853	163,988	162,892	161,197	164,196	163,826	163,636	165,824	166,530	165,583	165,659	165,334	164,352	165,423	165,112	Manufacturières
Construction	14182880	50,347	52,056	51,428	51,597	51,262	51,599	51,810	52,083	52,320	52,546	52,734	52,851	53,016	52,504	53,120	Construction
Transportation	14182795	44,898	44,986	44,463	44,378	45,052	44,929	45,211	45,147	45,127	45,459	45,447	45,416	45,323	45,694	45,667	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	54,534	58,430	56,279	56,473	58,041	58,100	58,252	58,960	59,191	59,189	60,011	60,278	59,930	61,944	62,085	De gros
Retail	14182794	51,399	54,352	54,012	53,854	54,136	53,776	54,673	54,403	54,521	54,280	54,858	54,423	54,755	55,080	55,545	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	187,421	194,240	192,907	193,450	193,733	193,916	194,279	194,969	194,969	194,968	195,257	195,323	195,105	195,462	195,466	Finances, assu- rances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	20,205	21,212	20,749	20,795	20,868	20,924	21,108	21,252	21,409	21,548	21,652	21,737	21,790	21,820	21,850	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	44,107	45,557	44,923	45,104	45,351	45,479	45,375	45,311	46,013	46,047	46,095	46,223	46,224	46,399	46,540	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	8,757	9,206	8,581	9,130	9,192	9,826	9,238	9,146	9,300	9,216	9,270	9,328	9,267	9,327	9,248	Loisir
Info. and cultural	14182817	42,376	45,646	44,940	44,903	45,190	45,432	45,586	45,777	46,037	46,097	46,170	46,368	46,474	46,645	46,857	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	22,798	23,252	23,046	22,809	23,122	23,106	23,258	23,241	23,363	23,402	23,488	23,553	23,533	23,374	23,297	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	55,105	57,183	56,232	56,367	56,612	56,846	57,131	57,419	57,602	57,773	57,901	58,103	58,240	58,302	58,371	Santé et social
Educational	14182866	43,655	44,261	43,426	43,975	44,075	44,261	44,341	44,417	44,515	44,599	44,526	44,570	44,663	44,707	44,793	Enseignement
Public administration	14182887	53,672	55,042	54,877	54,049	53,364	54,917	55,132	55,029	55,198	55,565	55,725	55,870	55,938	56,065	56,193	Administration publique
Other services	14182883	21,481	22,161	21,890	21,922	22,004	22,078	22,089	22,148	22,262	22,314	22,395	22,461	22,494	22,545	22,499	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XPB), contact: J. MacMillan (951-7248)  
CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XPB au catalogue), personne ressource: J. MacMillan (951-7248).  
Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

Table 5. Leading Indicators												Tableau 5. Indicateurs avancés			
		2001								2002					
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A			
<b>Composite index(1)</b>														<b>Indice composite(1)</b>	
Smoothed	7688	166.1	166.1	166.3	166.4	166.7	166.8	167.4	169.0	170.9	173.1	175.2		Lissé	
Unsmoothed	7687	167.0	167.1	166.8	166.2	166.3	167.5	170.3	174.8	175.7	177.3	177.7		Non lissé	
<b>Retail sales(2)</b>														<b>Ventes au détail(2)</b>	
Furniture & appliances	7684	1,619	1,627	1,628	1,629	1,639	1,650	1,673	1,701	1,730	1,750	1,767		Meubles & articles ménagers	
Other durables	7685	7,175	7,207	7,224	7,149	7,154	7,225	7,336	7,484	7,668	7,756	7,780		Autres durables	
<b>Financial</b>														<b>Financière</b>	
Money supply(2)	7682	96,929	96,922	96,970	97,310	98,826	100,671	102,837	105,097	106,657	107,258	107,423		Offre de monnaie(2)	
TSX (1975=1000)	7678	7,906	7,829	7,787	7,565	7,310	7,248	7,248	7,297	7,457	7,650	7,697		TSX (1975=1000)	
<b>Manufacturing</b>														<b>Fabrication</b>	
New orders, durables(2)	7683	21,946	21,576	21,455	21,100	20,499	20,278	20,080	20,060	20,368	20,864	21,336		Nouvelles commandes, durables(2)	
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.72	1.70	1.69	1.67	1.66	1.65	1.65	1.66	1.68	1.70	1.74		Ratio des livraisons aux stocks	
Work week (hrs)	7677	38.9	39.0	39.0	39.1	39.1	39.0	38.9	38.9	38.9	39.0	39.0		Semaine de travail	
Business and personal services employment ('000)	7679	2,500	2,494	2,486	2,477	2,476	2,482	2,489	2,503	2,517	2,528	2,534		Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)	
House spending(1)	7680	107.5	107.6	109.4	109.5	111.5	112.4	115.9	121.9	126.7	129.8	131.2		Dépenses en logement(1)	
US index(1)	7681	107.2	107.4	107.6	107.7	107.7	107.8	108.2	108.6	109.2	109.7	110.0		Indice des É.-U.(1)	
		2002								2003					
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M			
<b>Composite index(1)</b>														<b>Indice composite(1)</b>	
Smoothed	7688	176.6	177.5	178.2	178.6	178.9	179.3	179.4	179.9	180.3	180.8	181.2		Lissé	
Unsmoothed	7687	177.4	179.7	179.0	179.1	179.2	179.7	180.0	181.4	181.1	181.9	181.6		Non lissé	
<b>Retail sales(2)</b>														<b>Ventes au détail(2)</b>	
Furniture & appliances	7684	1,773	1,778	1,783	1,789	1,795	1,804	1,813	1,832	1,844				Meubles & articles ménagers	
Other durables	7685	7,749	7,711	7,683	7,676	7,659	7,686	7,645	7,639	7,610				Autres durables	
<b>Financial</b>														<b>Financière</b>	
Money supply(2)	7682	107,312	107,434	108,162	109,207	110,102	111,141	111,438	110,974	111,054	110,533	110,030		Offre de monnaie(2)	
TSX (1975=1000)	7678	7,691	7,591	7,384	7,136	6,840	6,558	6,443	6,445	6,437	6,512	6,530		TSX (1975=1000)	
<b>Manufacturing</b>														<b>Fabrication</b>	
New orders, durables(2)	7683	21,757	22,052	22,082	22,170	22,048	21,946	21,812	21,517	21,216				Nouvelles commandes, durables(2)	
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.77	1.78	1.80	1.81	1.80	1.81	1.80	1.78	1.78				Ratio des livraisons aux stocks	
Work week (hrs)	7677	39.1	39.1	39.1	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2		Semaine de travail	
Business and personal services employment ('000)	7679	2,541	2,545	2,545	2,544	2,546	2,554	2,566	2,585	2,599	2,613	2,627		Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)	
House spending(1)	7680	132.1	127.9	126.3	125.7	125.9	127.1	128.6	128.6	128.2	130.9	129.6		Dépenses en logement(1)	
US index(1)	7681	110.2	110.3	110.3	110.2	110.2	110.0	110.0	110.0	110.2	110.3			Indice des É.-U.(1)	

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).  
Tableau CANSIM: 377-0003



**Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors**

		1999	2000	2001	2002	2000	II	III	IV	
						I				
	<b>\$'000,000</b>									
<b>Total raised</b>	33343	103,305	102,479	105,496	84,028	111,132	113,420	65,356	120,008	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	39,178	39,376	40,989	45,807	39,296	39,828	40,804	37,576	Particuliers
Private corporations	33315	52,970	78,642	60,117	37,534	84,600	86,948	59,784	83,236	Sociétés privées
of which: equity	33321	20,625	54,259	32,248	30,948	53,280	53,700	41,584	68,472	dont : actions
Government	33322	-4,974	-3,198	-1,716	-1,085	-5,488	-1,892	-784	-4,628	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	3,494	-18,295	-2,838	-1,247	-16,204	-15,004	-37,684	-4,288	Administration
government										fédérale
Other	33335	12,637	5,954	8,944	3,019	8,928	3,540	3,236	8,112	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2001				2002				
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Total raised</b>	33343	91,040	120,668	104,548	105,728	90,336	93,480	78,672	73,624	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	41,012	39,480	41,984	41,480	46,452	44,320	45,028	47,428	Particuliers
Private corporations	33315	46,068	68,892	59,664	65,844	41,396	45,852	37,776	25,112	Sociétés privées
of which: equity	33321	37,960	33,548	31,636	25,848	29,988	36,188	31,452	26,164	dont : actions
Government	33322	-2,856	2,216	-4,608	-1,616	504	-13,756	3,644	5,268	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	7,196	-7,676	-8,048	-2,824	-2,472	7,800	-8,552	-1,764	Administration
government										fédérale
Other	33335	-380	17,756	15,556	2,844	4,456	9,264	776	-2,420	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts (Catalogue no.13-014-XPB), contact: C. Wright (951-9044).  
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers (n° 13-014-XPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).  
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		1999	2000	2001	2002	2000 II	III	IV	2001 I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	32,139	34,588	35,109	36,357	34,485	35,024	35,166	35,594	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	25,684	27,244	28,050	28,678	27,180	27,379	27,722	28,160	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	19,557	20,710	21,405	22,151	20,617	20,750	21,182	21,454	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	18,386	19,294	19,954	20,729	19,181	19,500	19,645	19,802	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	31,743	32,878	33,028	33,811	32,790	33,102	33,162	33,173	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	17,869	18,365	18,643	18,998	18,329	18,508	18,522	18,663	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	30,509	30,791	31,111	31,414	30,699	30,791	30,884	30,921	<b>Population</b>

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2001 II	III	IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	35,512	34,903	34,654	35,473	36,312	36,680	37,189		<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,009	28,038	28,171	28,487	28,598	28,748	29,057		Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,306	21,395	21,600	21,981	22,122	22,230	22,411		Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,052	19,999	20,088	20,356	20,688	20,862	21,141		Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	33,108	32,954	33,088	33,543	33,823	34,018	34,074		<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,685	18,608	18,735	18,863	19,019	19,033	19,198		Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,004	31,111	31,210	31,240	31,315	31,414	31,486	31,500	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).  
Contact for population: L. Champagne (951-2320).  
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Personne ressource pour population: L. Champagne (951-2320).  
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

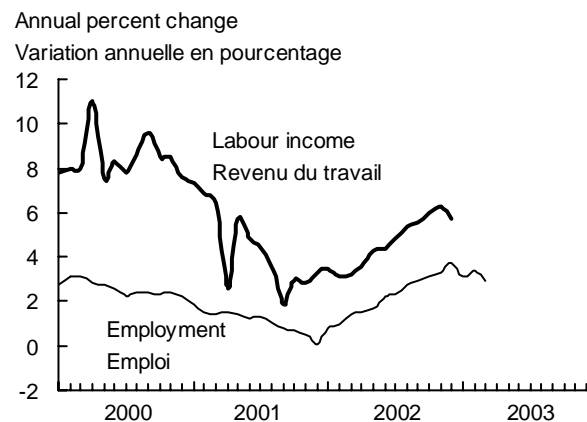
## II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

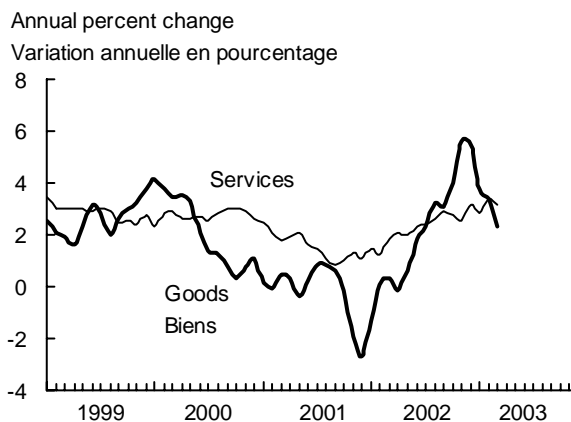
## II. Marchés du travail

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>8. Statistiques sur la population active</li> <li>9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie</li> <li>10. Travail, statistiques diverses</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Page 15</li> <li>Page 18</li> <li>Page 20</li> </ul> |
|---|---|

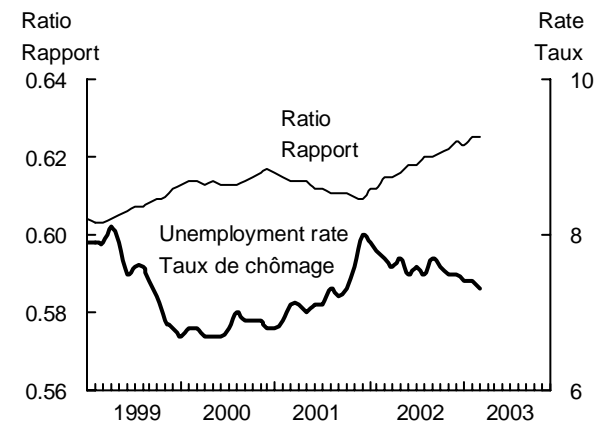
**Employment and Labour Income**  
**Emploi et revenu du travail**



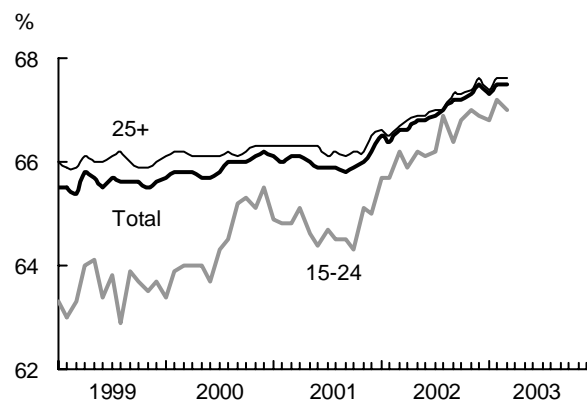
**Employment in Goods and Services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**



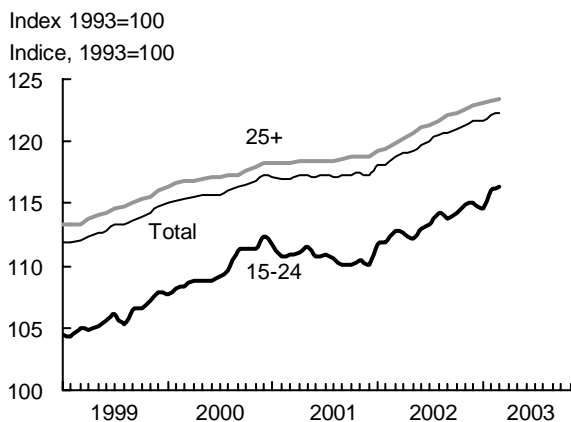
**Employment/Pop. Ratio and Unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**



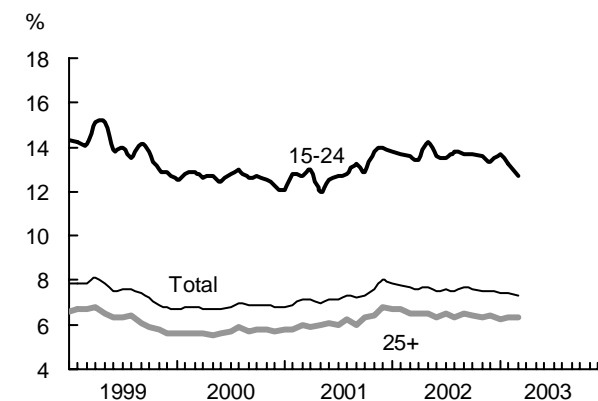
**Participation Rate by Age**  
**Taux d'activité par âge**



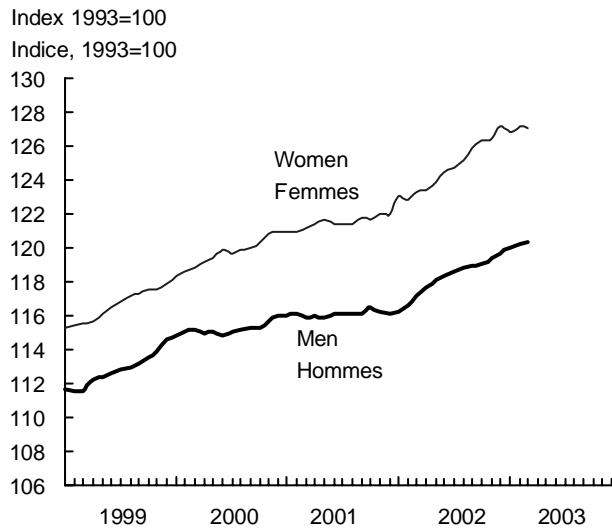
**Employment by Age**  
**Emploi par âge**



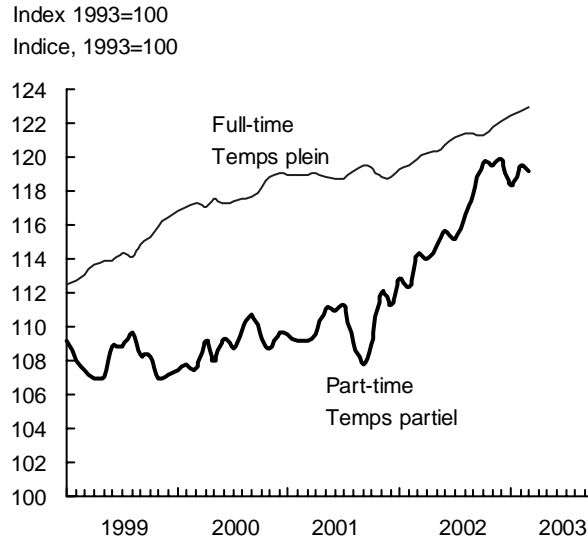
**Unemployment Rate by Age**  
**Taux de chômage par âge**



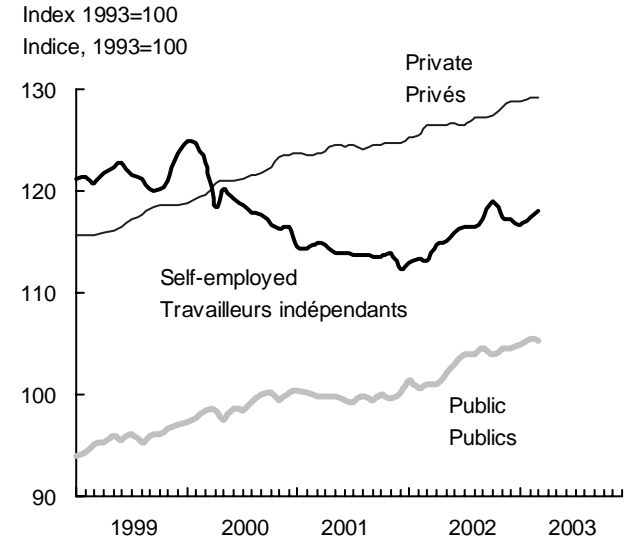
**Adult Employment**  
Emploi adulte



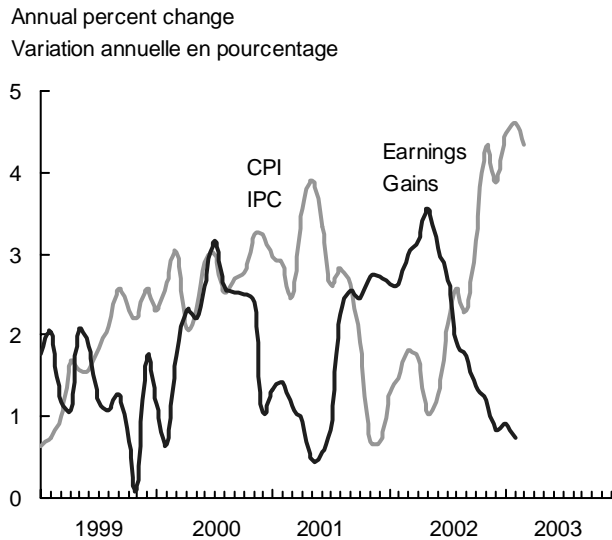
**Type of Employment**  
Emploi par classe



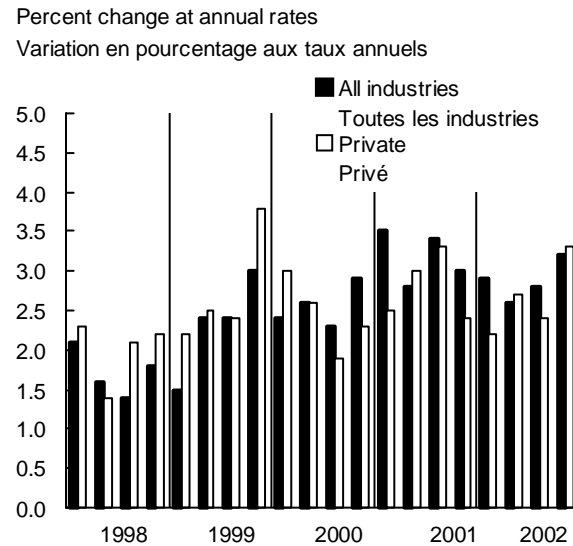
**Class of Worker**  
Catégorie de travailleurs



**Average Hourly Earnings and Inflation**  
Gains horaires moyens et inflation



**Wage Settlements**  
Règlements salariaux



**Work Stoppages**  
Arrêts de travail

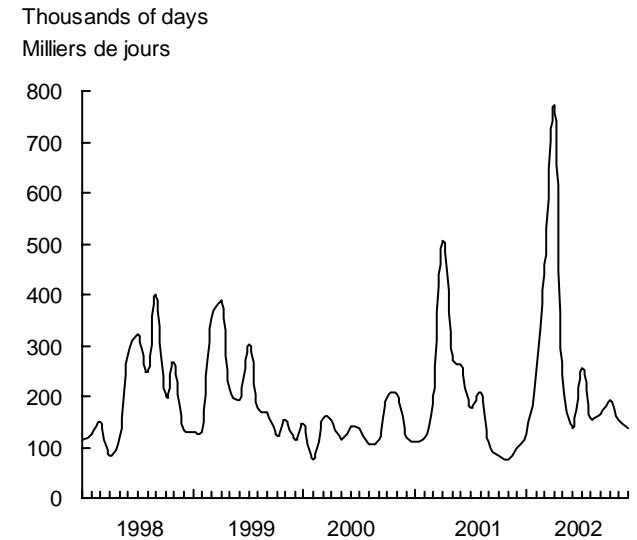


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2001	2002	2001				2002					
	'000			S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Labour force</b>	2062810	16,246	16,689	16,251	16,288	16,342	16,403	16,481	16,475	16,543	16,570	16,625	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,077	15,412	15,078	15,091	15,104	15,090	15,180	15,188	15,268	15,305	15,338	<b>Pers. occupées</b>
Full-time	2062812	12,345	12,528	12,402	12,387	12,324	12,326	12,380	12,400	12,433	12,473	12,487	À plein temps
Part-time	2062813	2,732	2,884	2,676	2,704	2,780	2,763	2,800	2,788	2,835	2,832	2,852	À temps partiel
Men	2062820	8,110	8,262	8,104	8,115	8,108	8,094	8,130	8,148	8,200	8,227	8,245	Hommes
Women	2062829	6,967	7,150	6,974	6,977	6,996	6,996	7,051	7,040	7,068	7,078	7,093	Femmes
15-24	2062838	2,314	2,367	2,299	2,301	2,307	2,300	2,333	2,336	2,356	2,354	2,345	15-24
25+	2062919	12,763	13,045	12,780	12,790	12,797	12,790	12,847	12,852	12,912	12,951	12,994	25+
Employees	2066968	12,768	13,066	12,777	12,790	12,794	12,813	12,892	12,891	12,975	12,981	13,005	Employés
Men	2067023	6,584	6,737	6,570	6,598	6,596	6,609	6,639	6,649	6,722	6,710	6,724	Hommes
Women	2067078	6,184	6,329	6,207	6,192	6,198	6,204	6,254	6,242	6,253	6,270	6,281	Femmes
Public	2066969	2,822	2,908	2,812	2,827	2,818	2,834	2,864	2,844	2,852	2,855	2,886	Public
Men	2067024	1,134	1,148	1,129	1,141	1,121	1,113	1,130	1,123	1,132	1,123	1,146	Hommes
Women	2067079	1,688	1,760	1,683	1,685	1,697	1,721	1,735	1,721	1,720	1,732	1,740	Femmes
Private	2066970	9,946	10,158	9,965	9,963	9,976	9,978	10,028	10,047	10,123	10,126	10,119	Privé
Men	2067025	5,450	5,588	5,441	5,456	5,475	5,496	5,509	5,526	5,590	5,587	5,578	Hommes
Women	2067080	4,496	4,570	4,524	4,507	4,501	4,482	4,519	4,520	4,533	4,539	4,541	Femmes
Self-employed	2066971	2,309	2,346	2,302	2,302	2,310	2,277	2,288	2,297	2,294	2,324	2,333	Autonomes
Men	2067026	1,526	1,525	1,535	1,517	1,512	1,485	1,491	1,499	1,478	1,517	1,521	Hommes
Women	2067081	783	821	767	784	797	792	797	798	815	808	812	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	509,164	515,514	510,774	498,709	513,745	507,658	513,235	511,919	514,489	516,968	514,172	<b>Heures travaillées</b>
		2002							2003				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Labour force</b>	2062810	16,654	16,701	16,749	16,814	16,838	16,874	16,925	16,906	16,961	16,964	16,979	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	15,698	<b>Pers. occupées</b>
Full-time	2062812	12,529	12,572	12,593	12,599	12,588	12,634	12,673	12,708	12,735	12,758	12,769	À plein temps
Part-time	2062813	2,872	2,858	2,895	2,924	2,972	2,968	2,976	2,940	2,968	2,959	2,930	À temps partiel
Men	2062820	8,267	8,286	8,301	8,320	8,318	8,338	8,360	8,380	8,404	8,422	8,416	Hommes
Women	2062829	7,134	7,145	7,186	7,204	7,241	7,264	7,290	7,268	7,298	7,295	7,283	Femmes
15-24	2062838	2,359	2,366	2,385	2,375	2,386	2,401	2,404	2,392	2,422	2,429	2,409	15-24
25+	2062919	13,042	13,065	13,102	13,148	13,173	13,201	13,245	13,255	13,280	13,288	13,289	25+
Employees	2066968	13,053	13,071	13,129	13,149	13,147	13,222	13,271	13,282	13,324	13,325	13,311	Employés
Men	2067023	6,738	6,747	6,758	6,779	6,771	6,795	6,810	6,830	6,850	6,854	6,834	Hommes
Women	2067078	6,315	6,324	6,371	6,370	6,376	6,427	6,461	6,452	6,473	6,470	6,477	Femmes
Public	2066969	2,908	2,940	2,940	2,957	2,939	2,956	2,953	2,968	2,984	2,978	2,987	Public
Men	2067024	1,156	1,172	1,162	1,167	1,155	1,158	1,156	1,166	1,186	1,184	1,169	Hommes
Women	2067079	1,753	1,768	1,778	1,790	1,784	1,798	1,797	1,802	1,798	1,794	1,818	Femmes
Private	2066970	10,145	10,131	10,188	10,192	10,208	10,266	10,318	10,314	10,340	10,347	10,324	Privé
Men	2067025	5,582	5,575	5,595	5,612	5,616	5,637	5,654	5,664	5,664	5,670	5,665	Hommes
Women	2067080	4,562	4,556	4,593	4,580	4,592	4,630	4,664	4,651	4,675	4,677	4,658	Femmes
Self-employed	2066971	2,348	2,359	2,359	2,375	2,412	2,380	2,378	2,366	2,379	2,392	2,387	Autonomes
Men	2067026	1,529	1,538	1,544	1,541	1,547	1,544	1,550	1,550	1,554	1,568	1,581	Hommes
Women	2067081	818	821	815	834	865	837	829	815	825	824	806	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	517,362	515,385	512,772	517,197	506,501	517,802	523,935	525,355	526,803	523,990	520,489	<b>Heures travaillées</b>

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2001	2002	2001				2002					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
		%											
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	66.0	66.9	65.8	65.9	66.0	66.2	66.5	66.4	66.6	66.6	66.8	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	72.5	73.3	72.2	72.4	72.5	72.7	73.0	73.0	73.1	73.1	73.3	Hommes
Women	2062834	59.7	60.7	59.7	59.6	59.8	60.0	60.2	60.0	60.3	60.3	60.4	Femmes
15-24	2062843	64.7	66.3	64.5	64.3	65.1	65.0	65.7	65.7	66.2	65.9	66.2	15-24
25+	2062924	66.3	67.0	66.1	66.2	66.2	66.5	66.6	66.5	66.7	66.8	66.9	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	7.7	7.2	7.3	7.6	8.0	7.9	7.8	7.7	7.6	7.7	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.5	8.1	7.5	7.7	8.0	8.6	8.6	8.4	8.2	8.0	8.1	Hommes
Women	2062833	6.8	7.1	6.9	6.9	7.1	7.3	7.1	7.1	7.2	7.2	7.3	Femmes
15-24	2062842	12.8	13.6	13.2	12.9	13.8	14.0	13.8	13.7	13.6	13.4	14.2	15-24
25+	2062923	6.1	6.5	6.0	6.3	6.4	6.8	6.7	6.7	6.5	6.5	6.5	25+
<b>Unemployed</b>	2062814	1,170	1,278	1,172	1,197	1,238	1,314	1,301	1,287	1,275	1,265	1,287	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	660	728	656	681	705	760	766	750	730	716	728	Hommes
Women	2062832	510	550	517	516	533	554	535	538	545	549	559	Femmes
15-24	2062841	340	374	351	342	369	376	372	370	372	363	388	15-24
25+	2062922	830	904	822	855	869	938	928	918	903	901	898	25+
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,372	8,256	8,454	8,479	8,503	8,544	8,596	8,586	8,506	8,462	8,119	<b>Inactifs (3)</b>
		2002								2003			
		J	J	A	S	O	N	D		J	F	M	A
		%											
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.2	73.4	73.4	73.5	73.5	73.5	73.7	73.6	73.8	73.8	73.7	Hommes
Women	2062834	60.6	60.6	60.9	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	61.4	61.4	Femmes
15-24	2062843	66.1	66.2	66.9	66.4	66.8	67.0	66.9	66.8	67.2	67.0	66.9	15-24
25+	2062924	66.9	67.0	67.0	67.3	67.3	67.4	67.6	67.4	67.6	67.6	67.5	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.8	8.0	7.9	8.0	8.1	8.0	8.0	7.7	7.8	7.6	7.7	Hommes
Women	2062833	7.1	7.2	7.2	7.3	7.0	7.0	7.0	7.1	7.0	7.1	7.3	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.5	13.8	13.7	13.7	13.6	13.3	13.7	13.2	12.7	13.4	15-24
25+	2062923	6.3	6.5	6.3	6.5	6.4	6.3	6.4	6.2	6.3	6.3	6.4	25+
<b>Unemployed</b>	2062814	1,252	1,270	1,262	1,290	1,279	1,271	1,276	1,258	1,258	1,247	1,281	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	704	720	708	722	731	723	729	701	709	693	705	Hommes
Women	2062832	549	550	554	568	548	548	546	558	549	554	576	Femmes
15-24	2062841	370	368	382	376	379	377	368	380	367	352	372	15-24
25+	2062922	882	902	880	914	900	894	907	879	891	895	908	25+
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	8,011	7,833	7,816	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	8,403	8,359	<b>Inactifs(3)</b>

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2001	2002	2001	O	N	D	2002	F	M	A	M		
				S				J						
<b>Employment by industry</b>	<b>'000</b>												<b>Emploi selon l'industrie</b>	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	14,748	15,082	14,758	14,774	14,783	14,779	14,874	14,886	14,954	14,988	15,017	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	3,862	3,943	3,869	3,841	3,804	3,802	3,842	3,877	3,898	3,883	3,896	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	329	330	320	317	320	311	307	302	314	317	321	Agriculture	
Other primary	2057606	293	272	302	297	290	288	286	283	284	275	263	Industries primaires	
Utilities	2057607	123	132	123	125	123	121	127	124	126	127	137	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,274	2,326	2,276	2,254	2,226	2,233	2,253	2,309	2,318	2,300	2,303	Fabrication	
Construction	2057608	843	883	847	847	846	849	868	860	857	864	872	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	11,214	11,469	11,210	11,250	11,299	11,287	11,338	11,311	11,370	11,422	11,442	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	773	756	764	762	747	744	735	742	733	744	749	Transports	
Trade	2057611	2,384	2,430	2,390	2,415	2,448	2,426	2,413	2,418	2,437	2,458	2,445	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	874	896	873	870	870	874	877	872	883	887	892	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	555	591	568	567	571	569	574	568	595	590	588	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	987	993	967	970	987	968	973	977	976	975	987	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	707	705	708	713	708	698	709	706	710	717	705	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	976	1,004	956	980	980	992	1,009	1,006	1,005	1,006	1,002	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,542	1,607	1,550	1,546	1,555	1,562	1,573	1,563	1,559	1,584	1,584	Santé et social	
Educational	2057616	966	1,016	967	982	975	972	998	982	986	997	1,020	Enseignement	
Public administration	2057621	766	778	766	770	773	785	783	782	790	769	772	Administration publique	
Other services	2057620	683	693	700	674	686	696	694	695	697	695	698	Autres services	

		2002	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	A		
		J							J					
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,076	15,099	15,154	15,181	15,208	15,247	15,294	15,297	15,355	15,377	15,360	Non agricole	
<b>Total goods</b>	2057604	3,938	3,968	3,997	3,988	3,995	4,019	4,010	3,988	4,007	3,989	3,975	<b>Total des biens</b>	
Agriculture	2057605	325	332	334	342	352	355	355	351	348	340	338	Agriculture	
Other primary	2057606	266	270	266	267	268	269	270	278	280	291	287	Industries primaires	
Utilities	2057607	134	137	135	138	130	132	131	123	127	132	132	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,335	2,344	2,365	2,345	2,331	2,367	2,342	2,328	2,349	2,312	2,304	Fabrication	
Construction	2057608	878	886	896	896	914	896	911	908	903	915	914	Construction	
<b>Total services</b>	2057610	11,463	11,462	11,491	11,536	11,565	11,583	11,640	11,660	11,696	11,728	11,723	<b>Total des services</b>	
Transportation	2057612	751	768	755	788	772	771	766	776	763	766	762	Transports	
Trade	2057611	2,428	2,409	2,414	2,428	2,430	2,430	2,446	2,462	2,449	2,447	2,463	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	911	903	905	906	905	901	904	914	934	929	944	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	597	588	593	586	604	600	612	609	612	610	611	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	992	993	994	1,012	1,009	1,010	1,021	1,000	1,009	1,006	1,000	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	715	714	726	692	684	689	694	696	686	686	683	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	992	981	992	999	1,017	1,026	1,016	1,004	1,013	1,046	1,027	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,596	1,627	1,616	1,634	1,645	1,646	1,655	1,654	1,671	1,670	1,653	Santé et social	
Educational	2057616	1,020	1,018	1,035	1,036	1,020	1,034	1,050	1,055	1,052	1,054	1,053	Enseignement	
Public administration	2057621	768	774	770	777	782	785	781	786	796	790	806	Administration publique	
Other services	2057620	693	688	692	679	697	693	695	703	711	723	722	Autres services	

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.  
**Source:** The Labour Force (Catalogue no.71-001-XPB), Client Services (951-4090).  
**CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.  
**Source:** La population active (n° 71-001-XPB au catalogue), Service aux clients (951-4090).  
**Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

		2001	2002	2002			2003										
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J		F
<b>\$'000,000</b>																	
<b>LABOUR INCOME</b>	1996473	568,864	595,267	48,682	48,715	48,894	49,353	49,451	49,591	49,925	49,997	50,360	50,725	51,000	<b>REVENU DU TRAVAIL</b>		
Annual % change		4.4	4.6	3.1	3.2	3.6	4.2	4.4	4.8	5.4	5.5	5.9	6.3	5.7	Variation annuelle (%)		
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	6,900	6,689	578	572	568	566	554	544	544	527	542	542	547	Agri., forêts, pêche & chasse		
Mining	1996454	10,318	10,659	872	879	884	889	885	886	891	892	894	916	906	Mines		
Manufacturing	1996455	84,804	87,970	7,186	7,210	7,199	7,260	7,362	7,414	7,441	7,396	7,420	7,477	7,502	Fabrication		
Construction	1996456	30,879	33,405	2,726	2,740	2,741	2,733	2,738	2,769	2,790	2,798	2,817	2,881	2,925	Construction		
Transportation	1996460	26,485	27,440	2,241	2,258	2,263	2,273	2,283	2,278	2,293	2,305	2,312	2,354	2,345	Transports		
Trade	1996459	69,811	72,838	5,946	5,929	5,960	6,038	6,057	6,081	6,139	6,157	6,190	6,211	6,239	Commerce		
Finance	1996462	49,068	50,860	4,172	4,173	4,200	4,242	4,231	4,230	4,222	4,241	4,294	4,292	4,328	Finances		
Services	1996461+ (...63...64...65)	167,904	177,728	16,019	16,054	16,172	16,217	16,250	16,262	16,419	16,442	16,615	16,718	16,812	Services		
Public administration	(...66...69...70)	34,671	35,997	2,921	2,885	2,868	3,056	3,002	3,012	3,026	3,065	3,055	3,076	3,097	Administration publique		
<b>EMPLOYEES '000</b>																	
<b>Industrial aggregate</b>	1596764	12,776	13,078	12,866	12,899	12,960	13,023	13,056	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,296	13,296	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1596766	2,941	2,982	2,951	2,959	2,958	2,963	2,968	2,985	2,997	2,998	3,005	3,024	3,036	3,012	3,025	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1596767	76	62	68	67	65	63	63	60	60	60	60	59	59	60	60	Forêts
Mining	1596768	139	140	137	137	138	138	138	139	140	142	143	144	144	144	145	Mines
Manufacturing	1596771	2,038	2,052	2,031	2,035	2,036	2,046	2,050	2,065	2,072	2,062	2,059	2,068	2,074	2,058	2,072	Fabrication
Non-durable goods	1596772	939	945	937	938	939	943	943	948	951	949	948	954	956	952	953	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,098	1,107	1,093	1,097	1,097	1,103	1,108	1,117	1,123	1,114	1,111	1,115	1,114	1,107	1,118	Biens durables
Construction	1596770	576	615	602	606	602	599	602	610	619	623	632	639	643	632	636	Construction
<b>Services producing</b>	1596774	9,762	10,017	9,851	9,870	9,921	9,990	10,009	10,041	10,087	10,102	10,141	10,172	10,198	10,195	10,186	<b>Total des services</b>
Transportation	1596783	613	612	611	612	611	610	609	611	612	613	614	615	615	616	618	Transports
Trade	1596775	2,212	2,287	2,235	2,246	2,258	2,274	2,284	2,296	2,313	2,314	2,326	2,335	2,341	2,348	2,344	Commerce
Finance and insurance	1596785	556	569	561	562	563	568	569	569	572	573	577	575	575	576	572	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,250	1,308	1,263	1,270	1,292	1,307	1,309	1,313	1,328	1,329	1,332	1,342	1,353	1,336	1,331	Professionnel
Acc. and food	1596780	942	957	953	953	955	960	958	956	955	957	960	963	964	968	958	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,209	2,262	2,231	2,234	2,243	2,251	2,258	2,268	2,276	2,280	2,286	2,291	2,295	2,294	2,303	Santé et éducation
Public administration	1596782	723	725	721	697	700	726	725	728	729	732	735	738	743	748	750	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY \$ EARNINGS(1)</b>																	
<b>Industrial aggregate</b>	1597104	667	681	676	677	678	679	679	681	682	684	686	687	688	686	687	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597105	832	850	843	844	845	846	849	849	852	855	855	857	860	860	861	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1597106	831	850	849	849	854	860	850	846	849	850	851	852	851	847	847	Forêts
Mining	1597107	1,153	1,168	1,160	1,161	1,158	1,164	1,170	1,176	1,173	1,173	1,173	1,174	1,174	1,181	1,176	Mines
Manufacturing	1597110	808	830	822	823	824	826	831	834	836	837	839	840	841	843	843	Fabrication
Non-durable goods	1597111	737	757	752	754	753	753	755	757	760	760	761	762	764	764	767	Biens non durables
Durable goods	1597112	869	893	881	882	884	889	895	897	901	902	905	906	906	907	907	Biens durables
Construction	1597109	801	804	803	799	804	802	799	798	803	806	803	807	821	810	810	Construction
<b>Services producing</b>	1597113	618	631	626	627	628	630	629	631	631	633	636	637	637	635	636	<b>Total des services</b>
Transportation	1597122	742	764	757	760	761	764	766	765	766	768	770	771	772	770	770	Transports
Trade	1597114	543	545	543	542	542	544	543	546	546	546	549	551	550	548	548	Commerce
Finance and insurance	1597124	852	853	844	848	854	846	844	846	848	852	862	864	878	883	888	Finances et assurances
Education	1597129	694	725	707	710	713	720	724	729	734	740	746	750	747	750	750	Éducation
Professional	1597126	885	900	899	900	892	899	899	893	894	903	906	906	907	911	917	Professionnel
Acc. and food	1597119	286	292	296	298	299	295	292	291	290	289	287	285	284	280	277	Héberg. et restau.
Health	1597117	581	605	599	601	602	603	607	607	607	608	610	610	611	609	609	Santé
Public administration	1597121	792	834	819	825	830	836	828	841	838	841	843	844	842	845	844	Administration publique

(1) Includes overtime.

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006



Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2001	2002	2002											2003			
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	<b>\$</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	16.78	17.08	17.01	17.04	17.11	17.11	17.12	17.14	17.15	17.12	17.09	17.06	17.02	16.97	16.89	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597783	19.46	20.03	19.85	19.95	19.99	19.99	20.07	20.09	20.14	20.17	20.11	20.08	20.07	20.07	20.06	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597785	24.40	24.84	24.42	24.53	24.51	24.76	24.73	25.02	24.91	24.89	25.16	25.09	25.13	24.85	24.58	Mines	
Manufacturing	1597788	18.59	19.10	18.92	18.99	19.01	19.00	19.05	19.12	19.17	19.25	19.25	19.26	19.23	19.27	19.33	Fabrication	
Construction	1597787	21.04	21.74	21.59	21.74	21.99	22.06	22.25	22.18	22.16	21.89	21.48	21.34	21.08	21.13	20.87	Construction	
<b>Services producing</b>	1597791	15.30	15.46	15.47	15.47	15.51	15.53	15.52	15.51	15.49	15.42	15.43	15.39	15.32	15.28	15.16	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597800	18.13	18.34	18.31	18.26	18.34	18.34	18.33	18.26	18.27	18.31	18.36	18.44	18.54	18.71	18.48	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.22	17.23	17.84	17.34	17.23	17.23	17.09	17.02	17.03	17.15	17.14	16.95	16.88	16.83	17.11	Finances et assurances	
Professional	1597804	19.65	18.11	18.78	18.27	18.26	17.96	18.14	18.11	18.04	17.42	17.89	17.39	17.44	17.36	16.75	Professionnel	
Acc. and food	1597797	9.92	10.18	10.35	10.44	10.36	10.34	10.16	10.16	10.16	10.08	10.07	10.06	9.81	9.70	9.58	Héberg. et restau.	
Health	1597795	19.32	19.95	19.80	19.84	19.95	20.07	20.11	19.97	19.99	20.12	20.08	19.95	19.78	19.52	19.24	Santé	
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	<b>1996=100</b>																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	108.0	110.5	109.8	110.1	110.7	110.6	110.7	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.6	110.6	<b>Total des industries</b>	
<i>Annual % change</i>		1.6	2.3	2.6	3.0	3.2	3.6	3.1	2.7	1.9	1.7	1.4	1.2	0.8	0.9	0.7	<i>Variation annuelle(%)</i>	
<b>Goods producing</b>	1606081	110.9	113.5	113.5	114.5	114.5	114.2	113.6	113.7	113.4	113.0	112.5	112.7	113.4	114.3	113.7	<b>Productrices de biens</b>	
Forestry	1606082	110.7	113.0	111.2	112.2	112.8	112.6	113.1	113.9	113.8	113.3	114.0	113.7	113.9	113.0	112.6	Forêts	
Mining	1606083	105.4	107.9	111.4	107.8	108.6	108.0	107.9	107.5	107.5	107.5	107.1	106.5	107.8	109.8	106.7	Mines	
Manufacturing	1606086	113.0	116.1	115.3	116.9	117.0	116.5	115.7	116.1	115.9	116.3	115.9	116.0	116.1	116.6	116.6	Fabrication	
Construction	1606085	101.9	104.6	104.3	105.4	104.8	105.7	106.4	106.4	106.2	102.7	100.6	102.7	105.1	104.4	102.7	Construction	
<b>Services producing</b>	1606089	106.9	109.3	108.3	108.4	109.2	109.1	109.5	110.1	110.3	109.7	109.7	109.5	109.2	110.2	109.4	<b>Total des services</b>	
Transportation	1606098	109.5	111.3	111.7	112.5	111.4	111.5	110.8	110.8	110.3	110.7	111.7	111.4	111.4	111.7	114.8	Transports	
Retail trade	1606092	111.9	114.0	113.4	114.0	114.2	113.8	114.2	114.7	114.3	114.0	113.8	114.3	114.1	114.5	114.5	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	108.5	110.3	109.3	109.4	109.2	110.8	110.5	111.2	111.1	110.5	110.9	110.8	111.4	110.9	109.8	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	113.6	112.2	111.0	111.2	113.6	112.0	111.9	112.4	111.6	112.5	112.6	112.9	112.9	116.0	117.7	Finances et assurances	
Professional	1606102	108.1	108.7	110.3	109.8	111.4	110.3	109.4	108.2	108.2	106.7	107.3	106.5	106.6	108.5	109.8	Professionnel	
Acc. and food	1606095	107.5	109.0	112.3	113.6	113.4	109.8	106.7	107.3	106.9	106.7	106.1	106.1	105.8	105.7	102.6	Héberg. et restau.	
Health	1606093	109.0	113.2	112.7	113.5	113.6	113.7	113.8	112.9	113.3	113.6	113.5	113.1	112.0	110.1	108.8	Santé	
Public administration	1606097	111.7	117.0	112.7	112.9	116.9	117.8	117.4	119.2	119.3	120.4	118.7	119.0	114.8	116.2	117.9	Administration publique	
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<b>Hours – Heures</b>																	<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	31.6	31.9	31.9	31.9	31.8	31.8	31.7	31.7	31.7	31.8	31.9	32.0	32.2	32.1	32.1	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597444	38.9	38.9	38.8	38.7	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	39.0	39.1	39.4	39.1	39.1	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597446	41.6	42.2	42.0	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.3	42.3	42.4	42.6	42.7	Mines	
Manufacturing	1597449	38.9	39.1	39.0	39.1	39.1	39.1	39.1	39.3	39.2	39.2	39.2	39.1	39.3	39.3	39.2	Fabrication	
Construction	1597448	38.1	37.3	37.3	37.0	37.0	36.7	36.2	36.1	36.5	37.0	37.5	37.8	40.0	38.0	38.0	Construction	
<b>Services producing</b>	1597452	28.7	29.0	29.1	29.0	29.0	28.9	28.9	28.9	28.8	28.9	29.0	29.1	29.3	29.1	29.3	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597461	37.4	38.0	38.1	38.1	38.1	37.9	37.9	37.9	38.0	38.1	38.0	38.2	38.0	37.6	37.9	Transports	
Finance and insurance	1597463	28.7	27.0	27.5	27.6	27.7	27.6	27.5	27.7	26.9	26.3	25.9	26.0	25.7	25.8	25.5	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.5	31.3	31.6	31.4	31.4	31.0	31.1	31.3	30.9	31.3	31.7	31.4	30.6	30.7	30.0	Professionnel	
Health	1597456	28.8	29.0	28.8	28.9	28.7	28.7	28.8	28.9	28.9	28.9	29.1	29.3	29.5	29.9	30.3	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income (Catalogue no. 13E-0016-XPB), contact: K. Fraser (951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OCÉ décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail (n° 13F-0016-XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2001	2002	2002				2003				2003					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>																<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>
Persons covered	844	12,790	13,090	12,801	13,150	13,386	13,443	13,495	13,262	13,224	13,226	13,208	12,959	13,048			Personnes visées
Beneficiaries	384606	736	829	892	768	689	779	764	651	693	770	863	976	981			Bénéficiaires
Regular	384652	524	556	536	560	557	579	559	556	559	551	547	530	531			Réguliers
Claims received	383886	2,942	2,833	206	169	155	328	169	208	273	281	311	353	187			Demandes reçues
Weeks paid	384270	38,609	43,554	4,629	3,313	2,858	3,518	3,139	3,322	2,823	3,003	4,015	4,231	4,015			Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	279.89	288.71	292.32	282.34	286.32	285.45	286.84	286.16	286.22	289.42	294.24	296.32	297.36			Prestation hebdomadaire moyenne
<b>B. Help wanted index</b>	<b>(1996=100)</b>	3759	149	123	127	127	126	125	123	120	117	115	113	112	111	111	<b>B. Indice d'offre d'emploi</b>
<b>C. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>																<b>C. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>
All industries	4391647	2,203.8	3,028.7	770.4	242.0	139.4	256.0	155.1	165.4	192.5	150.7	136.6					Toutes les industries
Primary	4391648	132.4	87.4	0.8	9.8	10.8	13.1	12.8	11.3	13.0	11.9	3.9					Primaires
Construction	4391650	69.9	8.4	0.0	0.4	1.6	1.6	1.6	1.0	0.6	0.2	0.0					Construction
Manufacturing	4391651	513.9	542.0	123.8	52.9	41.0	35.9	33.4	32.4	43.4	41.0	45.8					Fabrication
Trade	4391652	127.4	140.4	19.0	10.4	2.5	0.1	24.4	6.2	7.9	8.4	25.4					Commerce
Transportation	4391653	364.2	84.1	4.7	2.4	3.9	3.8	5.8	9.9	16.0	12.3	8.0					Transports
Education, health and social services	4391656	585.7	370.3	5.3	9.8	6.8	3.9	5.2	15.6	29.0	20.1	4.9					Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	218.9	1,202.7	586.2	84.7	15.9	106.4	0.7	18.7	3.5	1.1	0.5					Administration publique
<b>D. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>																<b>D. Règlements salariaux(4)</b>
All industries	4327078	3.1	2.8	3.0	2.4	2.6	2.3	2.9	3.5	2.8	3.4	3.0	2.9	2.6	2.8	3.2	Toutes les industries
Private	4327222	3.0	2.6	3.8	3.0	2.6	1.9	2.3	2.5	3.0	3.3	2.4	2.2	2.7	2.4	3.3	Privé
Public	4327234	3.2	2.9	2.2	2.4	2.5	2.6	3.0	3.8	2.7	3.5	3.1	3.0	2.7	3.1	3.2	Public
Employees ('000)	4327079	984	985	127	537	243	138	164	178	311	246	249	208	453	187	137	Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries and help wanted index.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091).

B. Labour Division, contact: G. Groleau (951-4091).

C. and D. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières et l'indice d'offre d'emploi.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091).  
B. Division du travail, personne ressource: G. Groleau (951-4091).  
C. et D. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

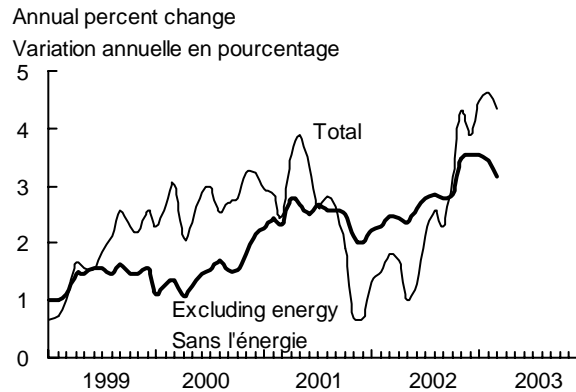
### III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	27
17. Housing	28
18. Unit labour costs	28

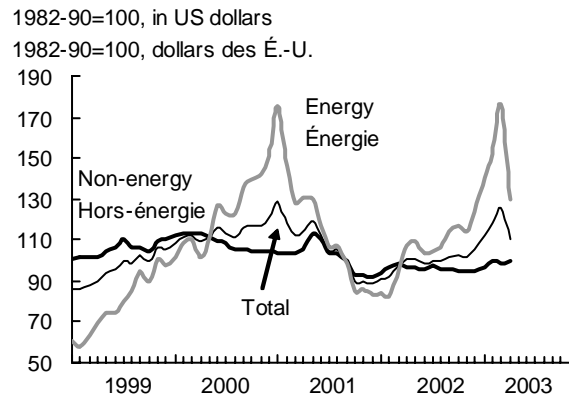
### III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	27
17. Logements	28
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	28

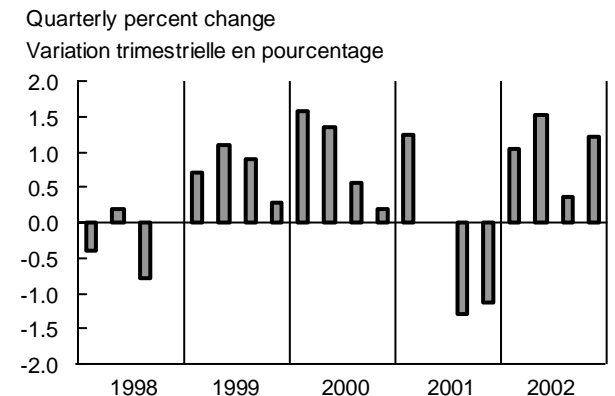
**Consumer Price Index**  
**Indice de prix à la consommation**



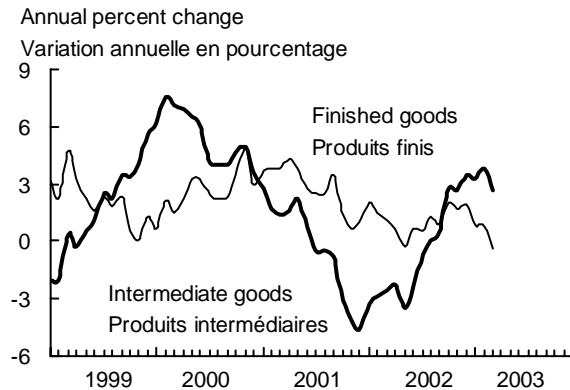
**Commodity Price Index**  
**Indice de prix des marchandises**



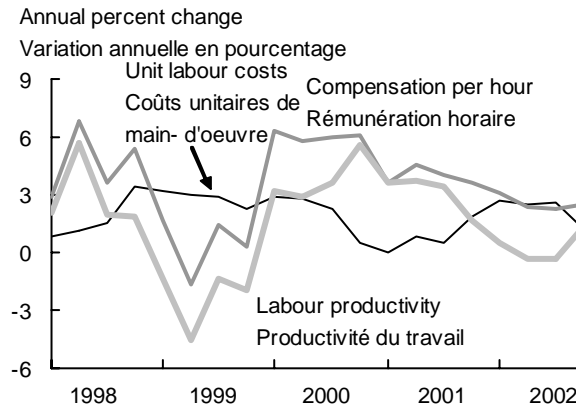
**GDP Chain Price Index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**



**Industrial Product Price Index**  
**Indice de prix des produits industriels**



**Unit Labour Costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**



**Import Prices**  
**Prix à l'importation**

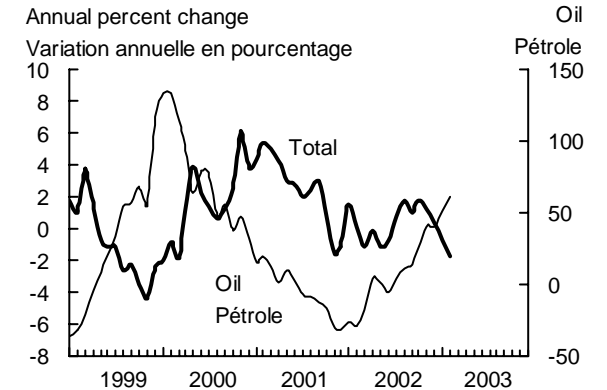


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
<b>Chain indexes</b>												<b>Indices-chaînes</b>	
Personal expenditure	1997738	107.0	109.1	106.1	106.1	107.3	107.5	107.2	107.9	108.8	109.6	110.1	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.7	99.0	98.9	98.4	98.9	98.9	98.6	98.6	99.0	99.3	99.1	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.0	104.5	104.0	104.0	103.9	103.9	104.1	104.0	104.7	104.8	104.6	Biens semi- durables
Non-durable goods	1997741	112.2	115.9	110.6	110.3	114.0	113.2	111.3	113.0	115.1	117.2	118.4	Biens non durables
Services	1997742	107.5	109.7	106.3	106.7	107.2	107.9	108.3	108.9	109.4	109.9	110.5	Services
Government expenditure	1997743	107.1	109.9	105.6	106.3	106.3	107.3	108.4	108.9	109.5	110.2	111.0	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	103.7	106.0	102.8	103.4	104.1	103.2	104.1	105.9	105.7	105.9	106.7	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	108.7	113.4	106.7	107.3	108.5	108.9	110.1	111.9	113.0	113.7	115.1	Résidentiel
Non-residential	1997747	101.9	103.4	101.5	102.0	102.5	101.1	102.0	103.8	103.1	103.1	103.6	Non-résidentiel
Structures	1997748	108.6	111.0	107.7	107.9	108.2	108.7	109.7	110.3	110.8	111.4	111.6	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	98.1	99.2	98.0	98.6	99.3	96.9	97.6	100.3	98.9	98.5	99.2	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	106.3	108.6	105.3	105.6	106.4	106.5	106.8	107.6	108.2	108.9	109.5	Demande intérieure finale
Exports	1997750	108.8	107.3	110.2	113.4	111.1	107.1	103.7	105.5	107.0	107.3	109.5	Exportations
Imports	1997753	108.9	109.8	108.7	109.1	109.2	108.5	108.9	110.0	109.1	109.9	110.2	Importations
Gross domestic product	1997756	106.3	107.5	106.0	107.3	107.3	105.9	104.7	105.8	107.4	107.8	109.1	Produit intérieur brut
Annual % change		1.0	1.2	3.7	3.4	2.0	0.1	-1.2	-1.4	0.1	1.8	4.2	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-001-XPB), Statistics Canada.  
Information Officer (951-3640).  
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue), Statistique Canada.  
Agent d'information (951-3640).  
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2001	2002	2001 A	S	O	N	D	2002 J	F	M	A	Pondéra- tion(1)	
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	735319	116.4	119.0	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.2	116.9	117.7	118.4	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			2.6	2.2	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	1.3	1.5	1.8	1.7		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>76.20</b>	735600	114.4	117.5	115.1	115.2	115.1	114.9	114.8	114.7	115.4	116.0	116.5	<b>76.20</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.0	2.7	2.2	2.1	1.9	1.7	1.6	1.7	1.8	2.2	2.3		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.44</b>	735320	117.2	120.3	117.7	116.9	116.8	117.3	118.6	120.0	120.6	120.4	120.9	<b>16.44</b>	Aliments
Shelter	<b>28.40</b>	735396	112.8	113.8	113.7	113.4	113.6	112.0	112.6	113.0	113.1	113.1	112.8	<b>28.40</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.59</b>	735413	112.2	113.8	112.5	113.2	113.0	112.7	113.0	112.9	113.1	113.7	113.9	<b>10.59</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.44</b>	735456	106.0	105.2	106.6	107.9	107.2	105.2	103.7	102.3	105.4	107.1	106.6	<b>5.44</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.03</b>	735493	130.8	134.4	130.9	133.0	130.3	126.9	126.0	126.9	127.5	130.5	133.8	<b>19.03</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.45</b>	735518	114.2	115.5	114.2	114.2	115.0	114.7	114.5	114.3	114.8	114.5	115.3	<b>4.45</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.84</b>	735536	124.3	126.3	126.2	126.0	124.5	123.2	122.9	122.3	124.1	124.9	124.7	<b>11.84</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>3.81</b>	735573	105.1	123.6	106.4	106.5	106.8	111.7	111.9	112.2	112.9	114.1	116.8	<b>3.81</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>47.42</b>	735589	113.9	115.8	114.3	114.8	113.8	112.1	112.3	112.8	113.7	114.8	115.7	<b>47.42</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>14.29</b>	735590	110.8	110.6	110.6	110.8	110.4	110.2	110.2	109.7	109.9	110.2	110.9	<b>14.29</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.69</b>	735591	108.4	108.2	108.6	109.9	109.8	107.8	106.6	105.1	107.8	109.6	109.3	<b>6.69</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>26.44</b>	735592	116.1	119.3	116.8	117.3	115.6	113.4	114.1	115.5	116.2	117.5	118.8	<b>26.44</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>52.58</b>	735597	119.3	122.8	120.4	120.4	120.3	119.9	120.0	120.2	120.7	121.1	121.6	<b>52.58</b>	<b>Services</b>
			2002 M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	735319	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	4.5	4.6	4.3		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>76.20</b>	735600	117.0	117.5	118.2	118.5	118.7	118.9	119.2	119.3	119.2	119.9	120.2	<b>76.20</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.4	2.6	2.9	3.0	3.0	3.3	3.7	3.9	3.9	3.9	3.6		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.44</b>	735320	120.4	120.9	120.9	120.2	119.2	118.5	120.4	121.2	122.3	122.1	122.4	<b>16.44</b>	Aliments
Shelter	<b>28.40</b>	735396	113.1	113.1	113.2	114.2	114.6	115.8	115.7	114.0	116.2	116.7	117.4	<b>28.40</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.59</b>	735413	113.8	114.0	114.2	114.3	113.8	113.9	114.0	114.0	113.9	114.5	114.5	<b>10.59</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.44</b>	735456	104.6	104.2	105.0	105.0	107.3	107.1	105.2	102.3	101.6	103.8	105.5	<b>5.44</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.03</b>	735493	134.1	134.0	135.4	137.0	136.8	137.9	139.2	140.1	141.9	144.1	144.6	<b>19.03</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.45</b>	735518	115.7	115.9	115.4	115.6	115.7	116.2	116.2	116.1	116.1	116.4	116.1	<b>4.45</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.84</b>	735536	126.8	127.2	128.4	128.5	128.7	127.7	126.7	126.0	125.4	127.1	126.7	<b>11.84</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>3.81</b>	735573	118.8	124.1	129.5	129.5	129.9	131.2	131.9	131.6	132.0	133.5	133.8	<b>3.81</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>47.42</b>	735589	115.3	115.6	116.3	116.8	116.8	117.3	117.8	116.1	117.9	119.2	119.9	<b>47.42</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>14.29</b>	735590	111.1	111.0	110.6	110.6	110.4	110.2	111.6	111.4	110.6	110.9	110.9	<b>14.29</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.69</b>	735591	107.6	107.5	108.3	108.3	110.1	110.2	108.4	105.6	104.9	106.8	108.8	<b>6.69</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>26.44</b>	735592	118.4	119.0	120.2	121.0	120.7	121.6	122.2	120.2	124.2	125.8	126.7	<b>26.44</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>52.58</b>	735597	122.5	122.8	123.5	123.9	123.9	124.1	124.4	125.2	125.5	126.1	126.2	<b>52.58</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTE: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2001	2002	2001	S	O	N	D	2002	F	M	A	
		(1997=100)	A	J					A				
All commodities	1574377	107.6	107.6	107.2	108.0	106.4	106.3	105.3	106.3	106.7	107.4	107.7	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	0.8	1.0	-1.3	-2.1	-2.4	-1.1	-1.1	-1.0	-1.1	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.2	104.6	105.0	103.0	102.7	101.6	102.5	103.0	103.8	104.3	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	98.6	99.1	97.4	98.9	96.6	98.6	98.9	99.5	100.4	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.6	105.5	105.9	103.9	103.3	102.3	103.1	103.7	104.5	104.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	111.1	112.4	111.5	111.6	110.9	112.0	112.3	112.7	112.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	107.0	106.7	106.7	106.3	106.4	106.6	107.4	107.9	107.7	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.5	110.1	111.4	111.2	112.1	111.6	113.3	113.1	113.1	112.9	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.6	115.5	113.7	113.5	112.3	113.7	113.9	114.5	115.1	Autres
		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
All commodities	1574377	107.0	106.8	107.0	107.8	108.7	109.0	108.6	108.3	108.7	109.4	108.8	Tous les produits
Annual % change		-2.2	-1.1	-0.2	0.6	0.6	2.4	2.2	2.8	2.3	2.5	1.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.7	103.4	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.9	106.9	106.5	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	100.0	101.3	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.9	108.3	108.8	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.3	103.7	104.2	104.9	105.7	106.0	105.5	105.2	105.9	106.6	106.2	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.7	113.5	113.0	113.0	113.2	112.3	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.5	107.6	108.2	108.1	108.7	108.9	108.9	109.6	109.7	110.1	110.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.6	111.0	109.8	Biens de capital
Other	1574518	113.9	113.7	113.5	114.7	116.0	116.4	115.8	115.0	115.2	115.8	114.6	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606). CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2001	2002	2001	S	O	N	D	2002	F	M	A	
		(1997=100)	A	J					A				
All commodities	1574377	107.6	107.6	107.2	108.0	106.4	106.3	105.3	106.3	106.7	107.4	107.7	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	0.8	1.0	-1.3	-2.1	-2.4	-1.1	-1.1	-1.0	-1.1	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.2	104.6	105.0	103.0	102.7	101.6	102.5	103.0	103.8	104.3	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	98.6	99.1	97.4	98.9	96.6	98.6	98.9	99.5	100.4	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.6	105.5	105.9	103.9	103.3	102.3	103.1	103.7	104.5	104.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	111.1	112.4	111.5	111.6	110.9	112.0	112.3	112.7	112.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	107.0	106.7	106.7	106.3	106.4	106.6	107.4	107.9	107.7	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.5	110.1	111.4	111.2	112.1	111.6	113.3	113.1	113.1	112.9	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.6	115.5	113.7	113.5	112.3	113.7	113.9	114.5	115.1	Autres
		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
All commodities	1574377	107.0	106.8	107.0	107.8	108.7	109.0	108.6	108.3	108.7	109.4	108.8	Tous les produits
Annual % change		-2.2	-1.1	-0.2	0.6	0.6	2.4	2.2	2.8	2.3	2.5	1.3	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.7	103.4	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.9	106.9	106.5	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	100.0	101.3	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.9	108.3	108.8	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.3	103.7	104.2	104.9	105.7	106.0	105.5	105.2	105.9	106.6	106.2	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.9	111.8	111.7	112.5	113.4	113.7	113.5	113.0	113.0	113.2	112.3	Produits finis
Foods & feeds	1574477	107.5	107.6	108.2	108.1	108.7	108.9	108.9	109.6	109.7	110.1	110.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.0	111.7	111.1	112.0	113.0	113.1	112.9	112.2	111.6	111.0	109.8	Biens de capital
Other	1574518	113.9	113.7	113.5	114.7	116.0	116.4	115.8	115.0	115.2	115.8	114.6	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606). Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2001	2002	2001	S	O	N	D	2002	F	M	A	
		(1997=100)	A	J					A				
Food	3825178	103.9	105.6	105.1	104.5	104.2	103.6	103.7	103.9	104.6	105.2	104.7	Aliments
Rubber	3822682	102.3	101.9	102.4	102.4	102.6	102.7	102.3	102.7	101.6	101.6	102.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.7	105.8	106.7	107.1	106.2	106.2	105.8	105.4	105.4	104.8	104.9	Plastiques
Textiles	3825184	101.5	101.6	101.7	101.3	101.3	101.4	101.2	101.1	101.3	101.1	101.7	Textiles
Leather	3822619	107.5	110.6	107.1	107.5	109.0	109.3	109.8	109.4	109.7	110.1	110.4	Cuir
Clothing	3822609	103.2	103.9	103.1	103.4	103.5	103.6	103.6	103.4	103.7	103.7	103.8	Vêtements
		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Food	3825178	104.5	104.7	105.9	105.9	106.2	106.9	106.9	107.7	107.8	108.0	108.2	Aliments
Rubber	3822682	102.0	102.1	101.8	101.9	102.0	102.0	102.0	101.1	101.2	101.1	101.2	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.1	105.6	105.8	106.5	106.6	106.2	106.1	105.8	106.1	106.6	106.8	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.5	101.6	101.6	101.8	101.9	101.9	101.8	101.8	101.7	101.6	Textiles
Leather	3822619	110.2	110.2	110.5	110.6	111.3	111.5	111.5	111.7	112.2	112.2	112.1	Cuir
Clothing	3822609	103.7	104.0	104.1	104.1	104.0	104.0	104.0	104.0	104.0	104.2	104.1	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)**
**Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)**

		2001	2002	2001					2002				
	(1997=100)			A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Wood	3822623	94.3	93.8	100.5	97.8	90.1	91.6	90.9	92.6	96.6	101.6	100.3	Bois
Furniture	3822783	106.2	107.1	106.5	106.5	106.5	106.5	106.7	106.8	106.9	106.9	106.9	Meubles
Paper	3822635	115.0	105.6	110.9	111.1	109.3	109.7	108.1	107.5	106.2	104.4	104.1	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.8	113.9	111.6	112.0	112.0	112.4	112.4	113.4	113.5	113.4	113.7	Impression & édition
Primary metals	3822695	94.2	96.3	92.3	92.4	91.2	91.8	91.0	93.0	94.0	95.4	96.1	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	103.3	104.9	103.2	103.5	103.5	103.4	103.2	103.7	103.7	103.7	104.0	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.2	108.6	109.3	109.2	109.5	109.7	110.1	110.2	110.2	110.3	Machines
Transportation equipment	3822763	114.0	115.7	113.4	115.4	114.7	116.3	115.1	116.9	117.0	116.8	116.4	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	97.4	99.1	96.3	97.5	97.3	98.1	97.7	100.1	99.9	99.5	99.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	104.2	103.2	103.4	103.1	103.5	103.6	104.2	104.2	104.2	104.2	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	107.6	109.5	107.7	107.8	107.6	107.7	107.8	108.8	108.8	108.8	109.3	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	134.4	125.9	133.0	139.2	126.6	114.2	106.7	107.8	109.4	117.8	124.8	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.6	107.0	105.5	106.5	105.9	105.5	103.6	105.1	105.1	104.6	105.6	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	107.2	109.4	107.5	108.0	107.9	107.9	107.8	108.6	109.0	108.9	109.2	Produits divers
		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Wood	3822623	97.1	92.1	92.3	91.8	90.5	90.9	89.8	89.7	89.6	90.9	88.0	Bois
Furniture	3822783	106.9	106.9	107.0	107.1	107.1	107.6	107.6	107.6	107.7	107.7	107.6	Meubles
Paper	3822635	103.7	104.1	104.5	106.1	107.4	107.6	106.5	105.3	104.3	104.1	104.4	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.0	114.0	113.9	114.0	114.3	114.5	114.5	114.1	114.2	114.0	113.6	Impression & édition
Primary metals	3822695	95.0	96.6	96.9	96.3	97.5	97.2	98.7	98.6	99.3	99.9	98.4	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.2	104.5	104.9	105.6	106.1	106.2	106.2	106.0	105.9	105.9	105.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.0	110.0	110.0	110.1	110.4	110.5	110.5	110.3	110.3	110.1	109.8	Machines
Transportation equipment	3822763	114.7	114.3	113.5	114.9	116.4	116.4	116.2	115.0	113.7	112.8	110.7	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	98.5	98.7	98.0	98.7	99.6	99.3	99.1	98.3	97.8	97.2	96.1	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.0	104.1	104.0	104.1	104.2	104.3	104.2	104.1	104.5	104.6	104.4	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.4	109.5	109.7	109.8	109.9	109.8	109.9	109.9	110.5	110.6	110.9	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	124.4	123.2	126.0	131.1	135.8	139.8	135.2	134.9	145.7	159.5	162.3	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.8	108.7	108.4	110.7	111.7	112.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.1	109.3	109.2	109.4	109.9	110.0	110.1	110.1	110.8	110.8	110.2	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).  
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (réf. 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).  
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2001	2002	2001	S	O	N	D	2002	F	M	A	
				A					J				
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>												<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	113.2	112.6	114.1	110.7	105.0	101.8	100.7	102.8	105.1	110.8	112.4	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	92.7	93.2	91.1	90.5	89.8	90.2	89.3	91.2	92.3	92.5	91.3	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	85.0	83.9	80.5	79.5	80.1	79.0	80.1	79.2	79.7	79.9	81.8	Bois
Non-metallic minerals	1576511	109.0	110.5	109.4	109.3	109.6	109.2	109.4	109.3	109.3	109.1	109.5	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	87.0	92.8	88.2	89.2	88.6	87.0	86.6	88.7	89.1	90.4	94.1	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	82.0	81.3	77.9	78.3	76.2	78.9	76.4	81.8	81.1	83.2	82.2	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	157.5	154.5	163.9	154.2	137.9	126.9	125.4	127.9	132.8	150.3	158.1	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	84.8	97.7	85.8	86.5	86.4	90.2	89.1	89.5	89.0	90.0	91.0	Substances végétales
Animal products	1576460	108.9	103.6	108.9	107.0	105.8	104.5	102.9	105.4	109.5	107.9	101.9	Substances animales
		2002								2003			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>RAW MATERIALS</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	113.6	110.8	112.7	114.4	117.5	117.5	114.0	119.1	125.0	129.1	124.0	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	92.1	92.4	93.1	93.2	93.8	94.8	95.5	95.7	96.6	96.9	95.8	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	84.8	85.8	84.3	85.0	86.2	86.7	86.7	86.6	86.8	87.2	85.6	Bois
Non-metallic minerals	1576511	109.4	109.4	110.1	109.9	111.3	113.3	112.9	112.9	114.4	114.6	115.2	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	95.2	94.5	93.5	93.8	94.4	94.9	93.3	91.4	95.4	97.7	96.6	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	80.6	80.9	81.9	78.5	80.5	79.9	82.4	82.2	82.7	83.6	81.3	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	160.1	150.5	155.1	160.2	168.8	166.6	153.8	169.6	186.5	198.6	185.2	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	92.9	94.0	99.1	103.7	108.8	104.9	106.0	103.8	102.6	101.8	98.2	Substances végétales
Animal products	1576460	102.2	101.9	101.8	101.3	98.3	103.1	103.8	105.9	108.2	108.2	109.2	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2001	2002	2001	O	N	D	2002	F	M	A	M	
				S				J					
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>												<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	106.9	99.2	99.5	90.1	90.3	88.7	90.6	91.7	97.8	100.2	101.0	<b>Total(1)</b>
Annual % change		-6.3	-5.8	-5.7	-10.9	-11.0	-11.9	-9.2	-6.2	-4.5	-8.5	-14.5	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	101.9	96.0	99.7	93.0	92.6	91.8	94.1	96.8	98.9	96.5	96.5	Énergie exclue
Energy	36384	116.1	105.1	99.0	84.7	85.9	83.0	83.9	82.3	95.6	107.1	109.3	Énergie
Food	36385	97.4	97.5	94.5	91.7	90.4	89.9	92.1	95.9	93.7	90.4	92.3	Alimentation
Industrial materials	36386	103.7	95.4	101.8	93.5	93.5	92.6	95.0	97.2	101.0	99.0	98.2	Matières industrielles
		2002								2003			
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	98.5	100.0	99.6	101.8	102.8	101.3	105.1	111.8	118.1	125.6	109.9	<b>Total(1)</b>
Annual % change		-12.8	-5.7	-7.7	-4.4	2.4	2.1	3.5	2.4	3.2	-0.4	2.8	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	95.8	97.5	95.8	95.8	95.2	94.5	95.0	96.4	99.9	98.5	99.2	Énergie exclue
Energy	36384	103.5	104.5	106.7	113.9	116.9	114.1	123.9	140.7	152.1	176.2	129.8	Énergie
Food	36385	92.7	98.4	101.1	103.7	104.7	103.8	101.3	102.4	104.2	102.2	103.1	Alimentation
Industrial materials	36386	97.0	97.1	93.7	91.8	91.3	90.7	92.4	93.9	98.2	96.9	97.6	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001



Table 17. Housing (1992=100)

		2001	2002	2001	S	O	N	D	2002	F	M	A			
				A					J						
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>		
Base	734336	112.7	115.8	112.9	113.0	113.8	114.2	114.2	114.2	114.2	114.2	114.2	Taux de base		
Including supplements	734362	119.5	123.9	119.9	120.0	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	Englobant les suppléments		
<b>New housing prices</b>		734237	106.0	110.4	106.5	106.7	106.8	107.1	107.3	107.6	108.3	108.7	109.4	<b>Prix des logements neufs</b>	
Annual % change		2.7	4.1	2.9	2.9	2.8	2.7	2.8	2.9	3.2	3.3	3.7	Variation annuelle(%)		
House only	734264	108.8	114.7	109.4	109.7	109.8	110.2	110.4	110.9	112.0	112.4	113.4	Maison seulement		
Land only	734291	103.6	104.9	103.8	103.8	103.9	104.1	104.0	104.1	104.2	104.4	104.6	Terrain seulement		
		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M			
		M	J	J						J					
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>		
Base	734336	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.6	116.9	116.9	116.9	116.9	116.9	Taux de base		
Including supplements	734362	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	125.0	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	Englobant les suppléments		
<b>New housing prices</b>		734237	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1	113.8	<b>Prix des logements neufs</b>		
Annual % change		4.2	4.1	4.0	4.2	4.2	4.7	5.0	5.1	5.1	5.1	5.1	Variation annuelle(%)		
House only	734264	114.3	114.6	114.8	115.5	115.7	116.7	117.7	118.0	118.4	119.4	119.4	Maison seulement		
Land only	734291	104.8	104.9	104.9	105.1	105.2	105.3	105.4	105.6	105.7	105.8	105.8	Terrain seulement		

Source: Construction Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix de la construction (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

		2001	2002	2000	2001	II	III	IV	2002	II	III	IV		
				IV	I				I					
<b>Annual average</b>													<b>Moyenne annuelle</b>	
Labour productivity	1409153	107.7	110.1	106.6	106.7	107.6	107.8	108.6	109.6	110.3	110.6	109.9	Productivité du travail	
Real value added	1409154	118.6	123.0	118.6	118.8	118.4	118.0	119.0	121.3	122.7	123.9	124.2	Valeur ajoutée réelle	
Hours worked	1409155	110.1	111.8	111.3	111.3	110.1	109.5	109.6	110.7	111.3	112.0	113.0	Heures travaillées	
Hourly compensation	1409158	115.8	118.8	112.7	114.3	115.9	116.3	116.8	117.9	118.6	119.0	119.7	Rémunération horaire	
Unit labour costs	1409159	107.6	107.9	105.8	107.1	107.8	107.9	107.6	107.6	107.5	107.6	109.0	Coûts unitaires de main-d'oeuvre	

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## IV. International Trade

## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

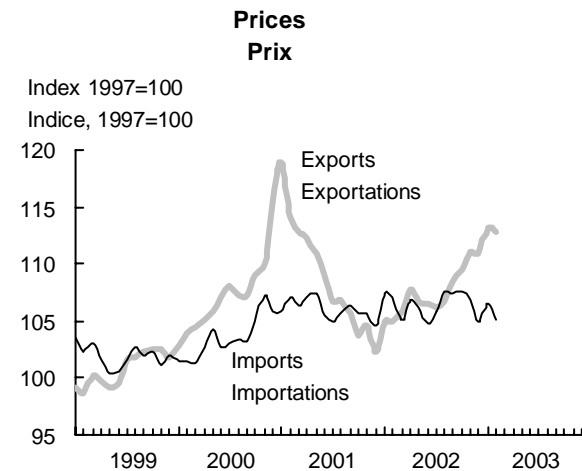
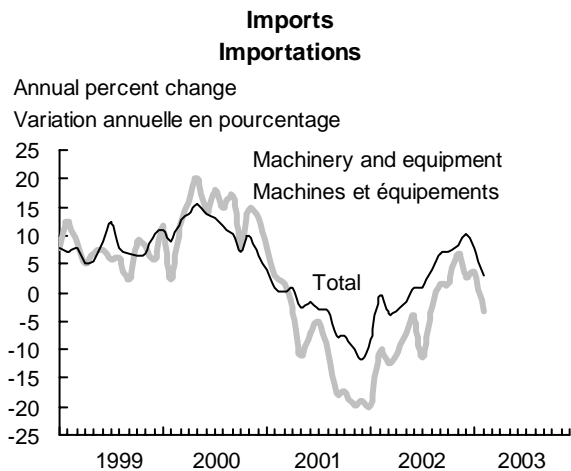
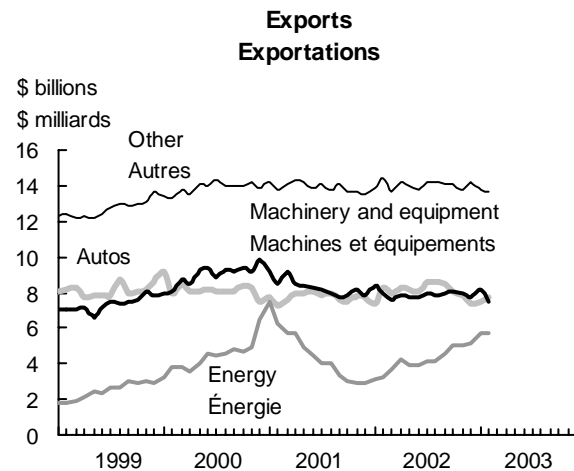
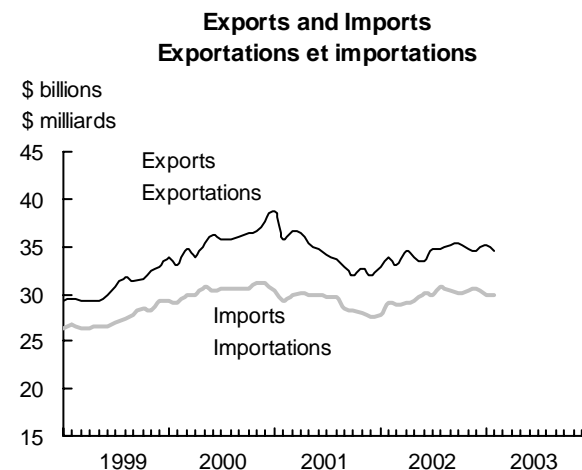
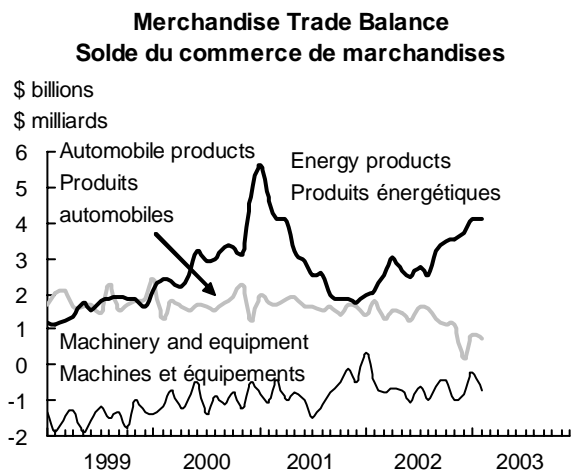
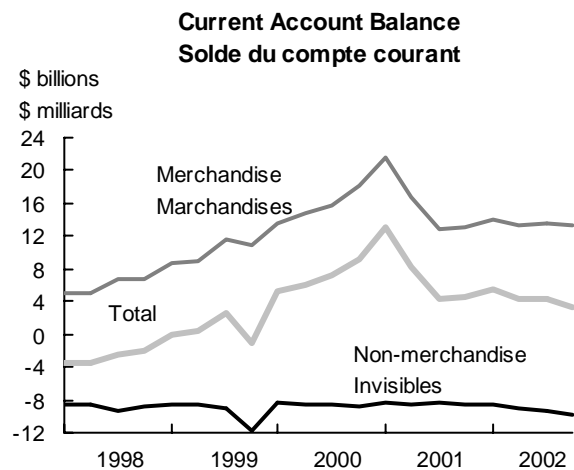


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
<b>CURRENT ACCOUNT</b>												<b>COMPTE COURANT</b>	
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>											<b>Total</b>	
Receipts	114364	513,264	505,140	136,887	137,090	132,084	124,498	119,592	122,331	125,478	128,757	128,574	Recettes
Payments	114397	483,216	487,830	127,664	124,040	123,904	120,106	115,165	116,912	121,118	124,528	125,271	Paiements
Balance	114421	30,049	17,311	9,223	13,050	8,180	4,392	4,428	5,419	4,360	4,228	3,304	Solde
<b>Goods &amp; services</b>												<b>Biens et services</b>	
Exports	114365	471,250	468,546	125,300	125,466	120,844	114,349	110,592	113,794	116,308	119,283	119,162	Exportations
Imports	114398	415,617	422,256	109,212	106,377	106,248	103,660	99,333	101,487	105,289	107,719	107,761	Importations
Balance	114422	55,633	46,290	16,088	19,089	14,596	10,689	11,259	12,307	11,019	11,564	11,400	Solde
<b>Goods</b>												<b>Biens</b>	
Receipts	114366	414,638	410,330	110,804	110,960	106,547	100,417	96,714	99,746	101,866	104,596	104,121	Recettes
Payments	114399	350,623	356,109	92,756	89,497	89,737	87,630	83,759	85,716	88,503	90,954	90,936	Paiements
Balance	114423	64,016	54,221	18,047	21,462	16,811	12,787	12,955	14,030	13,364	13,642	13,185	Solde
<b>Services</b>												<b>Services</b>	
Receipts	114368	56,612	58,216	14,496	14,506	14,296	13,931	13,878	14,048	14,441	14,687	15,040	Recettes
Payments	114400	64,994	66,146	16,455	16,879	16,511	16,030	15,574	15,771	16,786	16,765	16,825	Paiements
Balance	114425	-8,382	-7,931	-1,959	-2,373	-2,215	-2,098	-1,696	-1,723	-2,345	-2,078	-1,785	Solde
of which: travel	114426	-1,316	-1,655	-547	-460	-383	-383	-90	-287	-612	-439	-317	dont: voyages
<b>Investment income</b>												<b>Revenu d'investissement</b>	
Receipts	114373	34,990	29,918	10,101	9,921	9,585	8,342	7,143	6,805	7,565	7,795	7,754	Recettes
Payments	114405	62,524	60,269	17,261	16,445	16,382	15,171	14,526	14,098	14,576	15,459	16,136	Paiements
of which: interest	114410	29,652	29,635	7,250	7,263	7,363	7,438	7,588	7,243	7,341	7,491	7,559	dont: intérêt
Balance	114430	-27,534	-30,350	-7,160	-6,524	-6,797	-6,829	-7,383	-7,293	-7,011	-7,665	-8,382	Solde
<b>Current transfers</b>												<b>Transferts courants</b>	
Balance	114441	1,949	1,371	295	485	381	532	551	405	352	329	285	Solde
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>												<b>COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)</b>	
<b>Total</b>	114553	-20,918	-6,649	-2,064	-4,026	-12,308	1,130	-5,715	4,579	5,134	-9,263	-7,099	<b>Total</b>
<b>Financial account</b>	114557	-26,596	-11,456	-3,208	-5,462	-13,885	-517	-6,732	3,184	3,658	-10,365	-7,934	<b>Compte financier</b>
Direct investment abroad	114559	-54,924	-43,862	-26,170	-13,413	-21,182	-12,675	-7,654	-7,055	-8,343	-12,459	-16,005	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-35,836	-18,528	-20,250	-13,898	-12,452	-4,129	-5,356	-9,210	-4,391	-2,178	-2,748	Actions
Bonds	114561	-1,882	-6,209	2,352	-1,039	189	-1,345	313	-2,434	-2,289	-1,462	-23	Obligations
Other investment assets	114563	-17,743	-6,951	973	1,505	2,747	2,665	-24,661	-5,614	3,816	153	-5,306	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-110,385	-75,551	-43,094	-26,845	-30,698	-15,484	-37,359	-24,314	-11,208	-15,946	-24,082	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	42,527	33,604	47,351	8,289	15,201	7,265	11,772	17,470	8,784	1,693	5,657	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	4,608	-1,791	-8,010	6,406	852	-3,540	890	-3,961	4,692	-4,159	1,636	Actions
Bonds	114578	33,609	15,805	-4,509	6,843	7,352	921	18,493	5,153	3,539	3,386	3,727	Obligations
Money market	114580	-7,349	3,861	3,083	-4,896	-322	-3,957	1,826	1,305	344	-1,791	4,003	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	10,394	12,615	1,972	4,740	-6,269	14,277	-2,354	7,530	-2,492	6,452	1,125	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	83,789	64,094	39,886	21,383	16,813	14,966	30,627	27,498	14,866	5,581	16,149	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
<b>Capital account</b>	114554	5,678	4,808	1,144	1,436	1,577	1,648	1,017	1,395	1,476	1,102	835	<b>Compte capital</b>

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Exportations</b>
Total	191490	414,638	410,686	34,034	33,643	32,742	32,007	32,672	32,037	32,896	33,911	32,945	Total
Annual % change		-2.6	-1.0	-4.8	-6.2	-9.3	-12.3	-10.8	-15.0	-14.8	-5.1	-10.0	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,908	348,384	28,842	28,599	27,794	26,975	27,242	27,109	27,996	28,336	28,060	États-Unis
United Kingdom	191560	6,574	5,906	531	511	630	475	484	444	532	785	440	Royaume-Uni
Other EU	191561	15,727	15,305	1,300	1,161	1,196	1,227	1,479	1,097	1,252	1,445	1,107	Autres UE
Japan	191562	9,482	9,707	788	688	727	716	796	689	712	746	790	Japon
Other OECD	191563	10,925	11,027	772	957	756	995	1,039	905	829	936	917	Autres OCDE
Other countries	191564	21,023	20,359	1,801	1,727	1,639	1,619	1,632	1,792	1,576	1,664	1,632	Autres pays
Agricultural & fish products		30,883	30,542	2,616	2,541	2,701	2,602	2,622	2,628	2,572	2,670	2,467	Produits agricoles et poisson
Energy products		54,743	50,419	4,015	4,004	3,367	3,059	2,962	2,898	3,164	3,219	3,733	Produits énergétiques
Forest products		39,309	36,650	3,356	3,280	3,154	3,167	3,042	3,010	3,069	3,172	3,178	Produits forestiers
Industrial goods		66,797	69,435	5,576	5,480	5,764	5,393	5,569	5,412	5,594	5,964	5,417	Biens industriels
Machines & equipment		99,732	94,718	8,169	7,975	7,694	7,876	8,196	7,861	8,396	7,980	7,610	Machines et équipements
Automobile products		92,861	97,081	7,784	7,904	7,587	7,467	7,820	7,708	7,428	8,261	7,913	Produits automobiles
Consumer goods		15,973	17,341	1,322	1,306	1,338	1,317	1,314	1,369	1,496	1,421	1,412	Biens de consommation
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	34,571	33,836	33,478	34,789	34,782	35,060	35,258	34,634	34,527	35,131	34,582	Total
Annual % change		-5.3	-4.4	-3.4	2.2	3.4	7.1	10.2	6.0	7.8	6.8	2.0	Variation annuelle(%)
United States	191559	29,392	28,907	28,205	29,505	29,464	29,984	29,801	29,448	29,288	29,325	29,061	États-Unis
United Kingdom	191560	467	432	579	482	400	480	390	475	445	613	526	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,312	1,188	1,279	1,382	1,216	1,262	1,333	1,265	1,263	1,646	1,471	Autres UE
Japan	191562	786	814	793	812	894	700	920	870	870	912	914	Japon
Other OECD	191563	919	871	914	894	869	939	1,046	1,053	839	809	727	Autres OCDE
Other countries	191564	1,694	1,624	1,707	1,714	1,939	1,696	1,768	1,523	1,821	1,826	1,884	Autres pays
Agricultural & fish products		2,565	2,460	2,527	2,589	2,662	2,474	2,521	2,476	2,558	2,486	2,468	Produits agricoles et poisson
Energy products		4,307	3,928	3,929	4,111	4,099	4,602	5,060	5,083	5,186	5,652	5,755	Produits énergétiques
Forest products		3,189	3,222	2,802	2,920	3,017	3,054	2,982	2,979	3,066	2,910	2,877	Produits forestiers
Industrial goods		5,791	5,692	5,904	5,999	5,890	5,754	5,880	5,629	5,921	5,697	5,579	Biens industriels
Machines & equipment		7,784	7,756	7,752	7,941	7,827	7,966	8,075	7,916	7,715	8,127	7,503	Machines et équipements
Automobile products		8,258	8,196	8,007	8,563	8,669	8,448	8,036	7,881	7,422	7,552	7,679	Produits automobiles
Consumer goods		1,435	1,396	1,356	1,480	1,410	1,540	1,478	1,457	1,461	1,550	1,581	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
<b>Imports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Importations</b>
Total	183406	350,623	356,109	29,691	29,591	28,348	28,189	28,014	27,557	27,806	29,141	28,768	Total
<i>Annual % change</i>		-3.5	1.6	-3.0	-3.4	-7.4	-7.5	-10.0	-11.6	-8.3	-0.5	-3.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	255,028	254,688	21,758	21,236	20,362	20,330	20,407	19,998	20,453	20,887	20,914	États-Unis
United Kingdom	183475	11,863	10,311	865	919	987	955	905	877	738	1,055	755	Royaume-Uni
Other EU	183476	23,225	25,834	1,896	1,948	2,085	1,984	1,948	2,052	1,856	1,881	1,907	Autres UE
Japan	183477	10,585	11,736	941	1,019	805	868	939	897	777	954	988	Japon
Other OECD	183478	18,626	19,481	1,571	1,642	1,475	1,548	1,515	1,432	1,482	1,565	1,580	Autres OCDE
Other countries	183479	31,295	34,060	2,660	2,827	2,633	2,503	2,299	2,300	2,499	2,799	2,625	Autres pays
Agricultural & fish products		20,359	21,778	1,652	1,752	1,720	1,781	1,770	1,699	1,778	1,808	1,786	Produits agricoles et poisson
Energy products		17,753	16,456	1,475	1,472	1,413	1,178	1,122	1,131	1,188	1,108	1,178	Produits énergétiques
Forest products		2,886	3,134	240	238	239	236	235	228	250	253	240	Produits forestiers
Industrial goods		68,457	68,828	5,536	5,666	5,616	5,653	5,518	5,138	5,579	5,869	5,483	Biens industriels
Machines & equipment		112,422	105,785	9,938	9,329	8,694	8,616	8,558	8,596	8,343	8,764	8,669	Machines et équipements
Automobile products		72,546	81,446	6,157	6,390	5,964	6,048	6,121	6,076	6,031	6,470	6,624	Produits automobiles
Consumer goods		42,927	46,416	3,590	3,654	3,616	3,570	3,610	3,606	3,626	3,800	3,743	Biens de consommation
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Imports</b>													<b>Importations</b>
Total	183406	29,117	29,298	30,088	29,982	30,733	30,240	30,203	30,286	30,447	29,951	29,956	Total
<i>Annual % change</i>		-3.4	-1.7	0.9	1.0	3.9	6.7	7.1	8.1	10.5	7.7	2.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	20,885	21,162	21,258	21,493	22,046	21,439	21,447	21,749	20,956	21,261	21,261	États-Unis
United Kingdom	183475	914	802	878	822	852	755	956	725	1,059	851	742	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,114	2,098	2,567	2,315	2,278	2,217	2,129	2,173	2,300	2,321	2,283	Autres UE
Japan	183477	1,012	1,006	970	902	969	1,084	942	992	1,140	901	929	Japon
Other OECD	183478	1,568	1,564	1,649	1,568	1,631	1,824	1,682	1,581	1,786	1,693	1,743	Autres OCDE
Other countries	183479	2,625	2,667	2,766	2,882	2,957	2,921	3,047	3,065	3,206	2,923	3,000	Autres pays
Agricultural & fish products		1,772	1,784	1,757	1,875	1,869	1,875	1,818	1,823	1,832	1,866	1,850	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,295	1,312	1,443	1,359	1,576	1,401	1,591	1,536	1,470	1,560	1,664	Produits énergétiques
Forest products		269	260	262	267	271	267	272	264	259	267	261	Produits forestiers
Industrial goods		5,623	5,698	5,809	5,798	5,858	5,748	5,820	5,695	5,848	5,945	5,825	Biens industriels
Machines & equipment		8,729	8,735	9,098	8,808	9,082	8,838	8,749	9,148	8,823	8,637	8,475	Machines et équipements
Automobile products		6,718	6,730	6,779	6,930	7,115	7,130	6,917	6,763	7,239	6,712	6,912	Produits automobiles
Consumer goods		3,728	3,791	3,912	3,956	3,905	3,947	4,010	4,014	3,984	3,967	3,936	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786). CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationales (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786). Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	64,016	54,577	4,343	4,052	4,394	3,818	4,658	4,480	5,089	4,770	4,176	Total
US	(191559-183474)	95,880	93,695	7,084	7,363	7,432	6,645	6,835	7,111	7,542	7,449	7,146	États-Unis
UK	(191560-183475)	-5,290	-4,405	-334	-409	-357	-480	-421	-433	-207	-270	-315	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-7,498	-10,529	-597	-788	-889	-757	-470	-956	-604	-436	-800	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-1,104	-2,029	-153	-331	-78	-152	-142	-208	-66	-208	-199	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,701	-8,454	-799	-685	-719	-553	-476	-527	-653	-629	-663	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-10,272	-13,701	-859	-1,099	-994	-884	-667	-508	-923	-1,135	-994	Autres pays
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Trade balance</b>													<b>Solde de</b>
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>
													<b>importations)</b>
Total	(191490-183406)	5,454	4,538	3,390	4,807	4,049	4,821	5,055	4,348	4,080	5,180	4,626	Total
US	(191559-183474)	8,507	7,745	6,947	8,011	7,418	8,545	8,354	7,698	8,333	8,064	7,801	États-Unis
UK	(191560-183475)	-446	-371	-298	-340	-452	-276	-566	-250	-614	-238	-216	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-802	-909	-1,288	-933	-1,061	-955	-796	-908	-1,036	-675	-812	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-225	-191	-177	-90	-75	-384	-22	-122	-270	11	-15	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-649	-692	-735	-674	-762	-885	-636	-528	-947	-885	-1,016	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-930	-1,043	-1,059	-1,168	-1,018	-1,225	-1,279	-1,542	-1,385	-1,097	-1,116	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F		
<b>EXPORTS</b>																<b>EXPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2001030	109.1	107.5	104.7	105.9	107.7	106.5	106.7	106.8	107.3	108.9	110.0	109.9	110.2	111.3	112.4	Total
Agricultural & fish products		104.7	105.7	106.2	104.3	105.1	103.1	103.4	104.9	105.9	105.7	107.6	108.5	109.8	107.1	107.4	Produits agricoles et poisson
Energy products		170.8	149.4	117.2	132.8	146.0	150.1	144.9	147.6	149.6	158.0	168.5	168.2	182.7	192.6	218.1	Produits énergétiques
Forest products		106.6	99.1	103.5	103.8	104.6	100.8	101.2	96.8	96.8	97.1	95.4	94.7	93.2	93.0	93.0	Produits forestiers
Industrial goods		100.5	100.0	97.6	98.3	98.8	98.6	99.5	100.1	100.3	102.3	101.8	103.1	101.5	103.3	102.9	Biens industriels
Machines & equipment		97.4	98.5	98.5	97.6	98.2	97.2	98.2	98.3	98.4	98.8	100.3	98.7	98.2	99.3	98.0	Machines et équipements
Automobile products		109.7	111.5	112.5	111.7	111.8	110.7	111.0	110.7	111.7	112.3	111.3	111.4	111.1	108.4	107.2	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.3	106.6	106.6	106.4	106.0	106.0	106.3	106.1	106.4	106.5	106.5	106.1	105.9	106.2	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)		380,053	382,034	32,389	31,109	32,099	31,771	31,376	32,574	32,416	32,195	32,053	31,514	31,331	31,564	30,767	Total(1)
Agricultural & fish products		29,483	28,885	2,514	2,365	2,442	2,387	2,444	2,467	2,515	2,341	2,342	2,283	2,329	2,321	2,297	Produits agricoles et poisson
Energy products		32,056	33,743	2,747	2,812	2,949	2,617	2,711	2,785	2,739	2,913	3,002	3,022	2,839	2,934	2,638	Produits énergétiques
Forest products		36,875	36,993	3,065	3,063	3,049	3,195	2,770	3,016	3,118	3,147	3,127	3,144	3,289	3,130	3,093	Produits forestiers
Industrial goods		65,304	67,873	6,109	5,510	5,859	5,772	5,934	5,990	5,869	5,624	5,774	5,462	5,835	5,515	5,424	Biens industriels
Machines & equipment		102,399	96,157	8,104	7,795	7,924	7,979	7,897	8,077	7,955	8,064	8,048	8,016	7,855	8,183	7,658	Machines et équipements
Automobile products		84,657	87,057	7,341	7,086	7,387	7,406	7,214	7,734	7,759	7,520	7,220	7,076	6,677	6,968	7,165	Produits automobiles
Consumer goods		15,097	16,313	1,333	1,324	1,348	1,317	1,279	1,392	1,329	1,448	1,387	1,368	1,377	1,464	1,488	Biens de consommation
<b>IMPORTS</b>																<b>IMPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>															<b>Indice des prix à pondération courante</b>	
Total	2000007	106.0	106.5	107.0	105.9	106.5	105.5	104.6	105.8	107.2	107.4	107.5	107.1	106.0	106.1	105.0	Total
Agricultural & fish products		100.0	101.2	102.0	101.3	99.7	99.8	99.5	101.4	102.2	102.9	101.7	101.9	101.0	101.3	100.3	Produits agricoles et poisson
Energy products		137.5	141.7	118.6	123.5	143.2	142.7	140.4	143.4	149.0	154.4	159.5	152.2	151.0	161.7	164.5	Produits énergétiques
Forest products		107.0	105.6	106.4	106.8	106.0	106.0	104.8	104.6	105.9	106.4	106.3	105.4	103.3	103.5	103.8	Produits forestiers
Industrial goods		109.2	107.7	107.4	107.8	107.2	106.0	106.0	107.0	108.2	108.8	109.4	108.6	107.8	108.4	108.1	Biens industriels
Machines & equipment		97.9	98.1	100.4	97.9	98.6	97.6	96.0	97.2	98.9	98.6	97.5	98.3	96.4	95.7	93.8	Machines et équipements
Automobile products		107.3	108.5	109.8	108.5	108.7	107.6	107.0	108.3	108.6	108.7	108.7	108.5	107.6	107.3	105.8	Produits automobiles
Consumer goods		112.9	113.2	115.2	114.9	113.9	111.8	110.6	111.6	112.6	113.5	113.5	113.0	112.8	112.1	110.4	Biens de consommation
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>Volume</b>	
<b>(1997 dollars)</b>																<b>(dollars de 1997)</b>	
Total(1)		330,776	334,375	27,234	27,166	27,340	27,771	28,765	28,338	28,669	28,156	28,096	28,278	28,723	28,229	28,530	Total(1)
Agricultural & fish products		20,353	21,526	1,773	1,763	1,777	1,787	1,766	1,850	1,829	1,823	1,788	1,789	1,813	1,842	1,844	Produits agricoles et poisson
Energy products		12,914	11,615	934	954	904	920	1,027	948	1,057	908	997	1,010	973	965	1,011	Produits énergétiques
Forest products		2,696	2,967	238	225	254	246	250	255	256	251	256	251	251	258	251	Produits forestiers
Industrial goods		62,711	63,917	5,463	5,086	5,245	5,375	5,478	5,419	5,414	5,285	5,319	5,242	5,423	5,487	5,386	Biens industriels
Machines & equipment		114,824	107,840	8,728	8,857	8,850	8,950	9,473	9,058	9,187	8,967	8,975	9,309	9,153	9,022	9,033	Machines et équipements
Automobile products		67,586	75,096	5,894	6,105	6,180	6,255	6,334	6,396	6,554	6,563	6,360	6,232	6,729	6,254	6,531	Produits automobiles
Consumer goods		38,010	41,002	3,298	3,259	3,274	3,391	3,537	3,543	3,467	3,477	3,532	3,551	3,533	3,540	3,565	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).

Tableau CANSIM: 228-0035



## V. Good-producing Industries

## V. Industries de biens

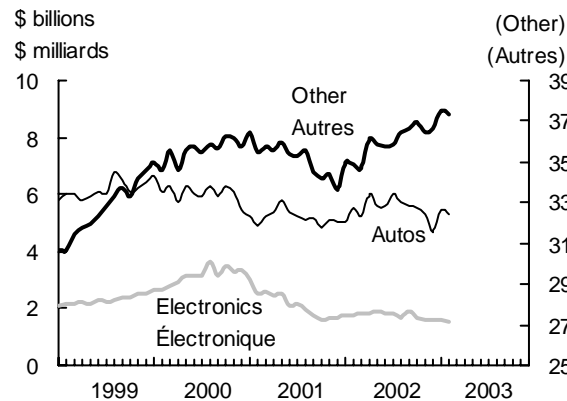
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories held	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	39
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

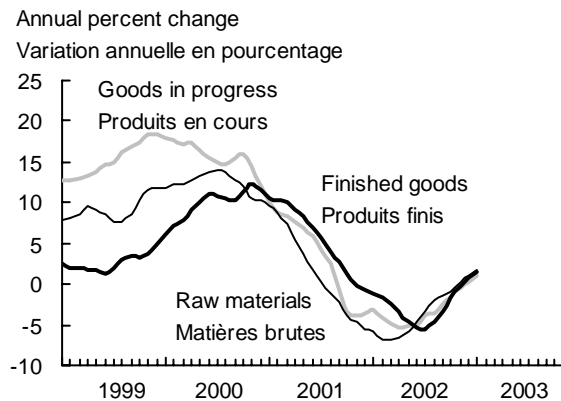
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks détenus	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	39
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

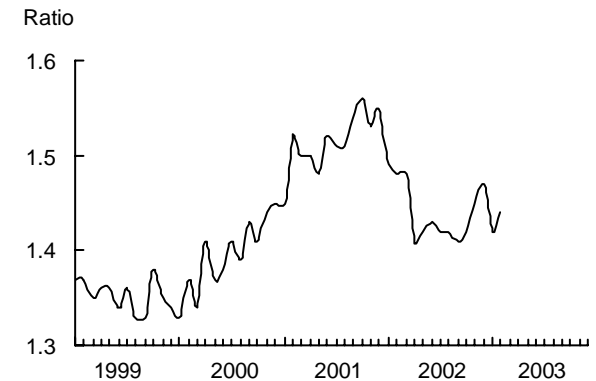
**Manufacturing Shipments**  
**Livraisons manufacturières**



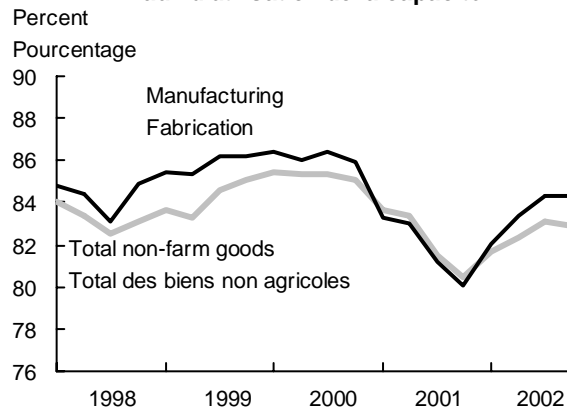
**Inventories (smoothed)**  
**Stocks (lissés)**



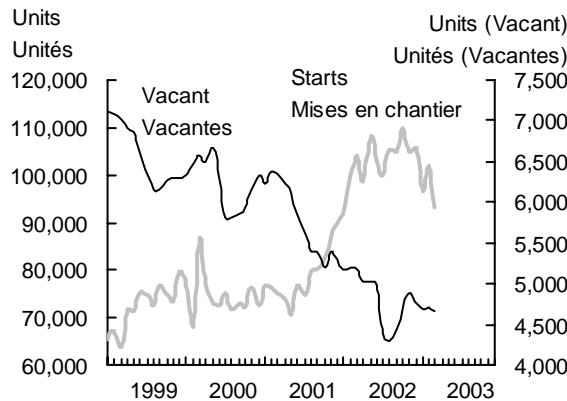
**Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments**  
**Ratio des stocks aux livraisons, fabrication**



**Capacity Utilization Rates**  
**Taux d'utilisation de la capacité**



**Single Family Homes**  
**Maisons unifamiliales**



**Building Permits**  
**Permis de bâtir**

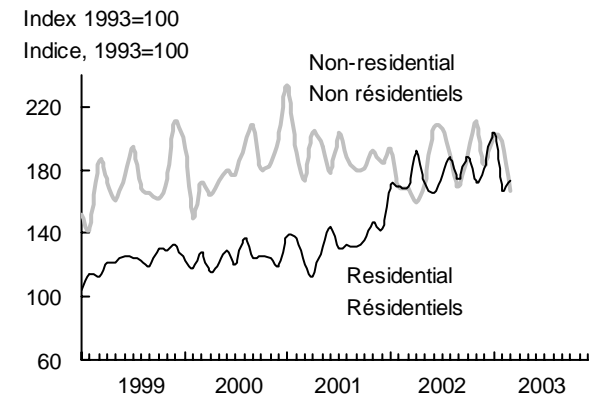


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Shipments</b>	800450	508,804	518,480	42,168	41,803	43,982	43,380	43,228	43,649	43,851	44,134	44,132	43,385	42,997	44,538	44,157	<b>Livraisons</b>
Annual % change		-5.3	1.9	-1.6	-4.0	1.3	-1.9	0.8	2.4	2.8	6.5	8.8	5.3	6.5	6.6	4.7	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	216,355	218,635	17,302	17,450	18,047	18,083	18,130	18,316	18,591	18,706	18,817	18,591	19,069	19,263	19,386	Biens non durables
Durable goods	800463	292,448	299,845	24,866	24,353	25,935	25,296	25,098	25,332	25,260	25,428	25,315	24,794	23,928	25,275	24,771	Biens durables
<b>New orders</b>	800913	505,167	516,674	42,586	42,137	43,693	43,500	43,400	43,156	44,968	43,541	43,660	43,021	41,796	43,065	43,748	<b>Nouvelles commandes</b>
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.52	1.44	1.48	1.48	1.41	1.42	1.43	1.42	1.42	1.41	1.42	1.45	1.47	1.42	1.44	<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>
<b>Month-end unfilled orders</b>	803189	46,789	44,927	46,596	46,931	46,641	46,761	46,933	46,440	47,556	46,963	46,491	46,127	44,927	43,454	43,044	<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>
Non-durable goods	803190	2,833	2,957	2,728	2,788	2,780	2,766	2,847	2,946	2,989	2,918	3,006	2,968	2,957	2,992	2,987	Biens non durables
Durable goods	803202	43,956	41,969	43,868	44,142	43,861	43,996	44,086	43,494	44,568	44,046	43,485	43,159	41,969	40,462	40,057	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2001	2002	2002 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Total</b>	803227	62,767	63,357	62,213	61,724	61,861	61,657	61,612	61,958	62,407	62,320	62,580	62,989	63,357	63,162	63,702	<b>Total</b>
Non-durable	803228	20,520	21,166	20,488	20,351	20,512	20,522	20,427	20,566	20,758	20,900	20,971	20,991	21,166	21,028	21,308	Non durables
Durable	803240	42,247	42,191	41,725	41,373	41,349	41,135	41,185	41,393	41,649	41,420	41,608	41,998	42,191	42,134	42,394	Durables
<b>Raw materials</b>	801800	27,219	27,687	27,095	26,689	26,882	26,985	26,840	27,334	27,420	27,319	27,450	27,331	27,687	27,547	27,677	<b>Matières premières</b>
Non-durable	801801	9,460	9,882	9,499	9,311	9,473	9,578	9,510	9,670	9,818	9,736	9,829	9,758	9,882	9,883	9,978	Non durables
Durable	801813	17,760	17,805	17,596	17,378	17,409	17,407	17,331	17,664	17,602	17,582	17,621	17,573	17,805	17,664	17,700	Durables
<b>Goods in process</b>	802263	16,028	15,995	15,689	15,531	15,628	15,593	15,780	15,814	16,152	15,812	15,913	16,014	15,995	15,891	16,073	<b>Produits en cours</b>
Non-durable	802264	2,295	2,289	2,322	2,340	2,365	2,410	2,370	2,359	2,364	2,340	2,284	2,299	2,289	2,256	2,257	Non durables
Durable	802276	13,733	13,706	13,367	13,191	13,263	13,183	13,409	13,455	13,788	13,473	13,630	13,715	13,706	13,635	13,816	Durables
<b>Finished goods</b>	802726	19,519	19,675	19,429	19,505	19,351	19,078	18,992	18,811	18,835	19,189	19,217	19,643	19,675	19,724	19,952	<b>Produits finis</b>
Non-durable	802727	8,766	8,995	8,668	8,700	8,674	8,534	8,547	8,537	8,576	8,824	8,859	8,933	8,995	8,889	9,073	Non durables
Durable	802739	10,754	10,680	10,761	10,804	10,677	10,544	10,446	10,274	10,259	10,365	10,358	10,710	10,680	10,836	10,879	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2001	2002	2002 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M		
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>															<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>	
<b>Canadian production(1)</b>	2835	2,373	2,349	209	226	230	214	119	218	193	206	204	143	197	207	618	<b>Production au Canada(1)</b>
<i>Annual % change</i>		-11.0	-1.0	-5.7	11.1	0.0	-2.4	14.7	-1.0	-1.7	-6.5	-4.6	-9.0	11.1	-0.9	195.4	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,297	1,350	115	128	129	123	79	128	105	117	122	87	118	130	371	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	1,076	999	95	98	101	91	40	90	89	89	82	56	79	78	245	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	2676	1,598	1,733	139	143	146	143	140	146	145	147	141	150	129	147		<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	869	935	77	78	78	77	76	79	79	79	73	81	72	80		Voitures particulières
North American	2678	620	651	55	54	54	53	53	56	55	54	49	57	47	55		D'Amérique du Nord
Overseas	2679	249	283	23	23	24	24	24	23	24	25	24	24	25	25		D'outre-mer
Trucks and vans	2680	729	799	62	65	67	65	64	67	66	69	68	69	56	67		Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>	
GDP	2036242	13,867	14,610	14,129	14,436	14,413	14,415	14,611	14,800	14,786	15,172	15,166	15,340	15,188	15,271		PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Inorganic chemicals	212705	2,897	2,759	202	279	223	229	207	249	231	234	221	202	244	222		Produits inorganiques
Organic chemicals	212706	6,053	6,067	517	573	560	468	472	461	472	524	504	492	520	533		Produits organiques
Plastics and synthetic rubber	212707	9,945	10,481	871	889	935	898	882	934	899	969	874	733	875	837		Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	192268	6,532	6,490	558	535	556	555	513	638	511	544	541	539	517	469		Produits chimiques
Synthetic rubber	192273	9,461	9,644	791	819	840	819	833	823	862	888	778	744	810	771		Caoutchouc
Inventory	802737	2,006	2,115	2,011	2,002	1,928	1,926	1,927	1,939	2,004	2,054	2,159	2,163	2,126	2,190		Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	36,315	37,772	2,902	3,081	3,102	3,134	3,117	3,207	3,234	3,301	3,258	3,396	3,410	3,397		Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.6	107.0	104.6	105.6	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.8	108.7	108.4	110.7	111.7	112.8	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	120.2	116.6	111.5	113.2	114.0	113.4	115.0	119.5	121.5	120.1	121.0	122.1	125.4	128.4	130.1	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	44.5	40.6	43.0	42.0	40.7	40.0	40.3	40.2	39.5	39.1	39.2	38.9	39.9	39.0		Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	20.99	21.78	21.15	21.47	21.81	22.17	21.78	21.88	21.87	21.92	21.99	22.55	22.99	23.14		Horaire
Weekly	1558697	1,086.08	1,118.67	1,106.01	1,098.03	1,088.82	1,100.74	1,109.04	1,128.31	1,142.40	1,148.45	1,142.11	1,156.34	1,141.08	1,136.42		Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	15,137	14,549	14,513	14,446	14,407	14,540	14,886	14,907	14,345	14,170	14,685	14,605	14,356	13,769		Travailleurs(2)

(1) Not seasonally adjusted.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales

(Catalogue no. 63-007-XIB), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodities (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodities (Catalogue no. 65-004-XPB),

Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Non désaisonné.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs

(n° 63-007-XIB au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandises (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandises (n° 65-004-XPB au catalogue),

Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

**Table 25. Capacity Utilization Rates**

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
	%												
<b>Total non-farm</b>	4331081	82.2	82.5	85.1	83.7	83.4	81.5	80.4	81.7	82.3	83.1	82.9	<b>Total non agricole</b>
Construction	4331087	86.4	86.0	86.2	86.9	86.2	86.0	86.4	86.4	85.6	86.0	86.1	Construction
Forestry	4331082	76.8	77.4	76.0	81.0	80.2	75.6	70.5	68.8	78.9	81.7	80.3	Forêts
Mining	4331083	76.6	71.9	79.0	78.9	79.1	75.6	72.9	73.0	71.6	71.7	71.4	Mines
Utilities	4331086	87.5	88.4	90.4	88.9	89.2	85.7	86.1	88.0	88.0	89.5	88.3	Services publics
Manufacturing	4331088	81.9	83.5	85.9	83.3	83.0	81.2	80.1	82.1	83.4	84.3	84.3	Fabrication
Machinery	4331109	79.3	80.0	81.4	80.4	80.4	78.9	77.5	77.5	78.7	80.8	83.0	Machinerie
Transportation equipment	4331112	86.0	88.9	86.9	84.4	88.2	86.4	84.9	87.2	88.3	91.3	88.9	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	72.1	66.8	95.2	80.1	76.1	69.7	62.5	68.7	67.8	65.8	64.7	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	76.3	73.1	94.0	82.9	78.1	74.4	69.8	72.4	74.4	73.2	72.4	Produits électriques
Primary metals	4331107	88.6	91.2	89.3	87.9	89.9	88.0	88.6	89.4	89.9	91.8	93.7	Première transformation des métaux
Wood	4331098	82.0	93.8	84.5	82.6	82.4	81.7	81.3	87.8	93.7	95.1	98.5	Bois
Clothing	4331096	82.0	81.9	88.4	86.4	83.7	80.4	77.5	79.0	80.8	82.7	85.2	Vêtements
Paper	4331099	88.6	90.4	92.8	91.3	89.1	86.9	87.2	86.3	89.7	92.7	93.0	Papiers
Petroleum	4331101	94.9	96.3	94.8	95.9	93.7	94.5	95.5	96.1	96.6	96.6	96.0	Pétrole
Chemicals	4331102	80.4	81.1	83.1	83.6	82.1	78.3	77.7	78.8	80.1	81.3	84.1	Produits chimiques

Source: Industrial Capacity Utilization Rates in Canada (Catalogue no. 31-003-XPB), contact: M. Gagnon (951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada (n° 31-003-XPB au catalogue), personne ressource: M. Gagnon (951-0994).  
Tableau CANSIM: 028-0002

**Table 26. Farm Cash Receipts(1)**

		2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	
	\$'000,000												
<b>Total</b>	170328	36,254	35,697	8,813	8,852	9,116	8,789	9,497	8,808	8,040	8,591	10,258	<b>Total</b>
<b>Animal products</b>	170368	18,886	18,036	4,523	4,554	4,761	4,805	4,766	4,698	4,362	4,307	4,670	<b>Produits du bétail</b>
Beef	(170369+ 170379)	7,834	7,570	1,952	1,894	1,954	1,955	2,031	1,913	1,815	1,797	2,045	Boeuf
Hogs	170380	3,851	3,315	822	884	1,038	1,055	873	947	808	779	781	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,770	1,709	405	406	445	463	457	414	442	431	422	Volaille
Dairy	170383	4,142	4,136	1,026	1,012	1,045	1,029	1,056	1,046	1,022	998	1,068	Produits laitiers
<b>Crops</b>	170329	13,618	14,257	3,358	3,501	3,306	3,220	3,590	3,375	3,282	3,420	4,179	<b>Cultures</b>
Wheat	(170330+ 170352)	2,530	2,296	461	528	619	750	633	529	525	708	534	Blé
Barley	170365	622	501	115	157	161	153	150	117	117	141	126	Orge
Canola	170334	1,718	1,624	424	567	354	416	382	319	313	487	505	Colza
Corn	170336	636	813	202	134	103	114	285	177	156	146	333	Maïs
Floriculture	170345	1,672	1,795	381	304	674	294	401	325	722	317	431	Floricole
Vegetables	170339	1,397	1,431	270	155	428	513	301	157	432	548	294	Légumes
<b>Direct payments</b>	170387	3,750	3,403	933	796	1,049	764	1,142	736	396	864	1,409	<b>Paiements directs</b>

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-XIB), contact: K. Boyuk (951-2510).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-XIB au catalogue), personne ressource: K. Boyuk (951-2510).  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
				J						J				
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>	
Net production	17951	128,951	136,916	10,729	10,909	10,152	11,050	10,888	11,235	11,165	10,541	11,437	Production nette	
Imports	17952	53,517	51,074	4,694	4,379	4,409	3,631	3,881	4,509	4,339	4,253	4,417	Importations	
Total supply	17953	182,468		15,423	15,288	14,561	14,681	14,769	15,744	15,504	14,794	15,854	Total des ressources	
Exports	17969	79,571	85,305	6,428	6,308	5,849	6,974	6,546	6,963	6,640	6,347	6,842	Exportations	
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>												<b>Gaz naturel</b>	
Total demand	47598	175,040		13,015	13,420	12,178	14,527	14,654	15,796	17,699	16,323	17,273	Approvisionnement total	
Exports	47600	108,240		9,400	9,515	8,345	9,190	8,661	8,678	9,414	8,894	9,385	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	66,800		3,614	3,905	3,833	5,338	5,993	7,118	8,285	7,429	7,889	Ventes intérieures	
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Produits pétroliers raffinés</b>	
Refinery receipts	21122	103,076		9,477	8,870	8,136	8,003	8,492	8,613	9,065	8,305	8,969	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	115,429		10,386	10,213	8,601	9,005	9,684	10,034	10,489	9,311	9,905	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	93,803	94,290	8,044	8,568	7,275	7,876	7,746	7,495	7,695	7,098	7,717	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,748		10,182	9,833	9,602	9,765	9,771	9,748	10,468	10,728	10,678	Stocks de fermeture	
		2002									2003			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>	
Net production	17951	11,436	11,295	10,904	11,758	11,573	11,066	12,074	11,599	12,069	11,662	10,606	Production nette	
Imports	17952	3,623	3,922	4,296	4,057	4,637	4,287	4,704	4,070	4,467	4,455	3,851	Importations	
Total supply	17953	15,059	15,217	15,201	15,815								Total des ressources	
Exports	17969	7,181	7,350	7,262	6,731	7,113	7,095	7,807	7,570	7,366	7,205	6,262	Exportations	
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>												<b>Gaz naturel</b>	
Total demand	47598	14,639	13,365	12,304	12,779	13,071							Approvisionnement total	
Exports	47600	8,215	8,195	8,325	8,888	9,094							Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	6,424	5,170	3,979	3,891	3,977							Ventes intérieures	
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Produits pétroliers raffinés</b>	
Refinery receipts	21122	8,049	8,405	8,327	8,872	9,108	8,604	8,970	8,552				Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	8,839	9,401	9,425	10,230	10,472	9,991	10,107	10,042				Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	7,275	7,734	7,810	8,289	8,436	7,832	8,405	8,003	7,995	8,081	7,705	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	10,254	9,884	9,636	9,819	9,883	9,937	9,730	9,714				Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensats et les pentanes plus.

**Sources:** Crude Petroleum and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB). Gas Utilities (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XPB), contact: G. Desjardins (951-4368).**Sources:** Production de pétrole brut et de gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue). Services de gaz (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XPB au catalogue), personne ressource: G. Desjardins (951-4368).**NOTE:** Not seasonally adjusted.**NOTE:** Non désaisonnalisés.**CANSIM tables:** 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004**Tableaux CANSIM:** 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2001	2002	2002											2003		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>																<b>Énergie</b>
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	521,099	530,415	45,819	48,197	42,817	40,510	39,799	44,228	43,301	39,538	42,558	44,495	48,995	53,577	47,852	Des services publics
Industry	222426	43,674	45,954	3,741	3,975	3,786	3,844	3,722	3,702	3,794	3,594	4,005	3,745	3,890	3,925	3,751	Industrielle
Deliveries to US	222437	40,165	36,130	2,669	2,907	3,259	2,668	3,255	3,990	4,468	2,904	2,499	1,933	2,149	2,686	2,284	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	542,519	556,946	49,018	50,330	44,709	43,444	41,683	44,976	43,711	41,344	45,278	47,918	52,519	56,369	51,054	Total disponible
Coal	<b>'000 tonnes</b>																Charbon
Production	187	70,355	66,608	5,136	5,881	5,702	6,122	5,548	5,476	5,718	5,309	5,666	5,341	5,184	5,316		Production
Exports	198	30,376	26,813	2,513	2,419	2,476	2,217	2,341	2,099	2,505	2,067	2,401	2,092	1,961	2,252		Exportations
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de minéraux non métalliques</b>
Asbestos(2)	3339	277	242	26	20	24	21	19	23	18	18	15	17	18	x	x	Amiante(2)
Gypsum(2)	3440	7,820	8,870	669	705	739	771	850	744	743	757	668	701	734	572	550	Gypse(2)
Cement	3443	12,793	13,081	631	825	973	1,216	1,404	1,345	1,395	1,333	1,317	1,124	952	621	549	Ciment
Lime(2)	3441	2,212	2,267	164	181	185	192	193	198	192	199	211	185	177	176	171	Chaux(2)
	<b>tonnes</b>																
Salt & brine(2)	3445	13,725	12,321	726	472	919	1,074	1,018	905	941	1,124	1,266	1,360	1,310	1,311	845	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,237	8,339	636	850	1,094	832	522	445	613	729	677	623	607	706	754	Potasse
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>																<b>Production de métaux</b>
Copper	595	614	579	46	53	52	50	51	41	44	46	46	51	51	48	45	Cuivre
Refined copper	596	568	494	47	47	48	49	40	30	23	31	39	40	46	38	36	Cuivre raffiné
Nickel	597	184	176	14	20	15	13	18	7	10	16	14	15	17	15	14	Nickel
Lead	220	150	99	5	5	6	8	7	6	21	12	9	7	6	7	5	Plomb
Refined lead	221	127	134	12	12	13	12	12	5	3	9	14	13	14	12	11	Plomb raffiné
Zinc	222	1,012	892	51	60	72	64	68	82	125	124	72	57	58	62	49	Zinc
Refined zinc	223	661	793	64	68	67	66	64	72	49	67	70	66	73	68	64	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	27,119	30,826	1,064	1,837	2,414	3,634	2,367	3,317	2,716	3,218	3,222	3,497	2,118	1,567	1,260	Minerais de fer(2)
	<b>kg</b>																
Gold	229	158,874	148,213	11,411	11,605	11,770	12,383	12,905	11,327	11,567	12,890	13,280	12,035	14,270	11,079	10,207	Or
Silver	224	1,264,659	1,374,221	93,600	131,783	118,811	129,224	102,072	98,052	120,983	114,583	117,366	107,377	124,064	81,600	91,728	Argent
Uranium	593	12,991	13,042	1,226	1,097	1,025	1,358	945	546	1,039	1,079	1,118	1,699	859	1,010	698	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

**Sources:** Electric Power (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XPB), contact: Y. Sheikh (951-2518).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

**CANSIM tables:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

**Sources:** Statistique de l'énergie (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XPB au catalogue), personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

**Tableaux CANSIM:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2001	2002	2002	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M		
			M										J				
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>PERMIS DE BÂTIR</b>
4667	39,555	45,959	3,603	3,852	3,657	3,855	3,984	4,024	3,682	4,024	3,973	3,867	4,318	3,813	3,644		<b>VARIATION ANNUELLE(%)</b>
<i>Annual % change</i>	7.0	16.2	21.2	24.2	11.3	15.4	19.2	23.7	15.8	24.2	14.3	14.8	13.3	5.1	1.1		
<b>Non-residential</b>	4669	17,560	16,926	1,280	1,217	1,303	1,581	1,567	1,446	1,295	1,452	1,613	1,397	1,539	1,511	1,270	<b>Non-résidentiel</b>
Industrial	4670	3,598	3,223	184	303	252	251	303	290	257	268	258	311	267	350	289	Industrielle
Commercial	4671	8,856	8,132	692	647	635	796	730	671	637	643	715	584	916	635	685	Commerciale
Institutional and government	4672	5,105	5,571	404	267	416	534	534	485	401	541	640	502	356	526	296	Institutionnelle et gouvernementale
<b>Residential</b>	4668	21,996	29,033	2,323	2,634	2,354	2,274	2,417	2,578	2,387	2,572	2,360	2,470	2,779	2,302	2,374	<b>Résidentiel</b>
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	163	206	213	185	206	203	201	216	200	220	214	201	192	255	220	Toutes régions
<i>Annual % change</i>	6.6	26.1	38.7	14.9	34.0	12.6	35.4	30.1	26.7	32.3	26.2	10.9	-12.6	32.6	3.4		<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	143	179	182	160	181	178	176	191	175	194	188	175	160	223	189	Centres urbains
Singles	730041	79	103	104	98	108	103	100	105	105	110	105	106	96	102	93	Unifamiliales
Multiples	730047	64	76	78	62	73	76	76	85	70	84	84	69	64	121	96	Multifamiliales
		2001	2002	1999	2000				2001				2002				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT (at annual rates)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL (aux taux annuels)</b>
Total structures	1992123	48,201	55,846	45,725	45,883	44,608	46,549	47,133	47,378	47,001	47,936	50,489	54,570	54,405	56,475	57,936	Total en bâtiments
New housing	1992120	23,866	29,736	23,314	22,775	21,550	22,630	22,943	23,488	23,055	23,576	25,345	28,005	28,702	30,672	31,564	Construction neuve
Renovations	1992121	16,529	17,380	15,476	15,956	16,152	16,768	17,208	16,788	16,392	16,444	16,492	16,932	17,168	17,520	17,900	Rénovations
Transfer costs	1992122	7,754	8,632	6,928	7,144	6,908	7,152	6,996	7,092	7,516	7,860	8,548	9,464	8,448	8,216	8,400	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	32,380	38,678	30,974	29,663	29,234	30,891	30,161	30,947	31,893	32,814	33,865	36,766	36,635	39,337	41,976	Ventes Total
Single	1992127	24,762	28,785	23,488	22,444	21,868	23,324	23,220	24,248	24,140	24,472	26,188	26,904	27,724	29,536	30,976	Unifamilial
Multiple	1992128	7,624	9,890	7,488	7,220	7,364	7,568	6,948	6,712	7,756	8,340	7,688	9,852	8,912	9,800	10,996	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: Julie Budd (613-748-2006).  
National Income and Expenditure Accounts (Catalogue no.13-001-XPB), Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: Julie Budd (613-748-2006).

Comptes nationaux des revenus et dépenses (n° 13-001-XPB au catalogue), Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





## VI. Services

- 30. Retail trade
- 31. Wholesale trade
- 32. Canadian travellers
- 33. Transportation and communication

## VI. Services

Page

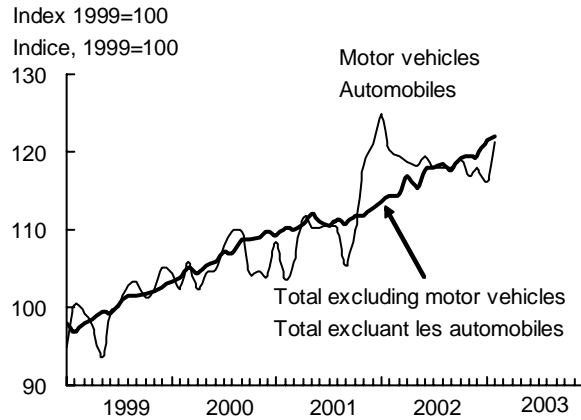
- 44
- 46
- 47
- 48

Page

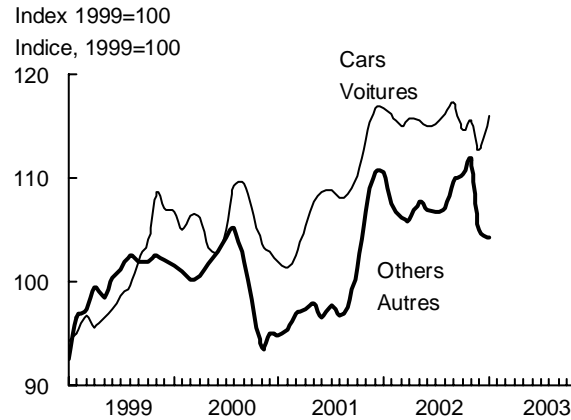
- 30. Commerce de détail
- 31. Commerce de gros
- 32. Voyageurs canadiens
- 33. Transports et communications

- 44
- 46
- 47
- 48

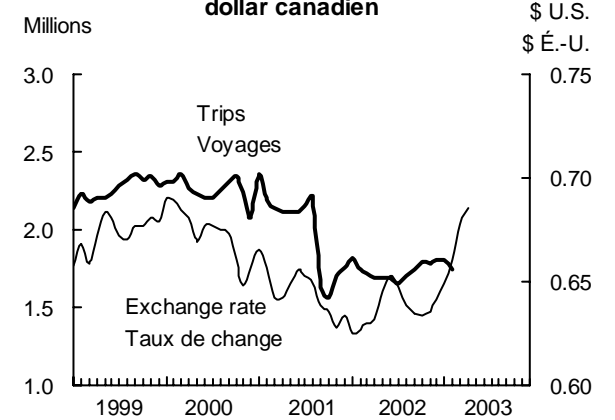
**Retail Sales**  
Ventes au détail



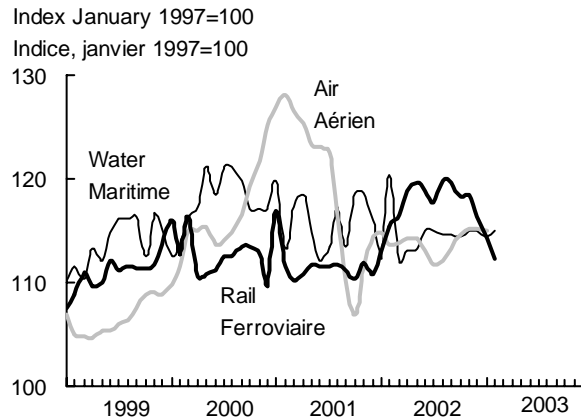
**Motor Vehicle Sales (smoothed)**  
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



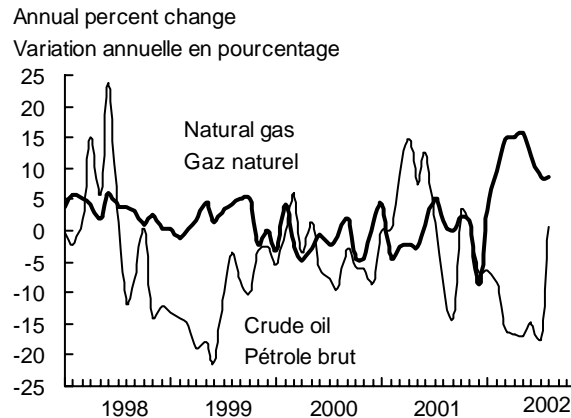
**Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar**  
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



**GDP Transportation**  
PIB dans les transports



**Pipelines**



**Wholesale Trade**  
Commerce de gros

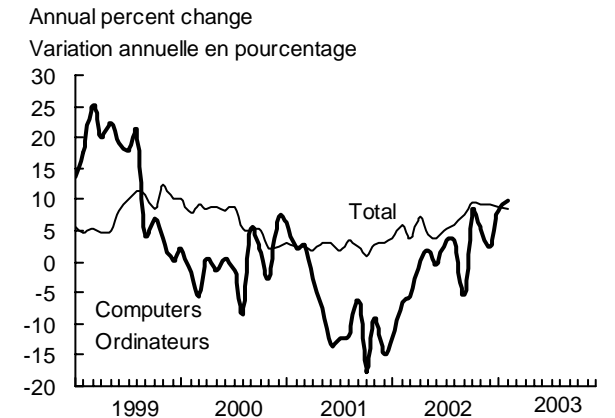


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

	2001	2002	2001 J	A	S	O	N	D	2002 J	F	M		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>All retail</b>	115584	289,130	306,578	24,005	24,128	23,770	24,168	24,646	25,011	25,332	25,169	25,189	<b>Tous les détaillants</b>
Motor vehicles	115586	76,618	82,586	6,392	6,378	6,085	6,355	6,828	7,003	7,223	6,945	6,903	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	212,512	223,993	17,613	17,751	17,685	17,813	17,818	18,008	18,109	18,224	18,286	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	22,415	23,249	1,773	1,813	1,937	1,780	1,687	1,670	1,737	1,704	1,821	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	16,491	17,522	1,367	1,397	1,343	1,407	1,410	1,410	1,422	1,438	1,401	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	58,858	62,049	4,895	4,943	4,969	4,963	4,965	5,004	4,972	5,051	5,070	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	4,793	4,778	407	406	404	407	400	409	413	411	397	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	32,294	33,834	2,720	2,692	2,618	2,710	2,709	2,754	2,786	2,799	2,792	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	1,772	1,818	145	148	148	147	152	160	154	156	149	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	1,421	1,363	118	116	115	116	118	117	119	114	116	Hommes
Women's	115601	4,774	4,771	384	397	390	394	400	404	392	405	398	Femmes
Other	115602	7,901	8,202	652	658	657	669	674	696	663	681	665	Autres
Furniture & appliance stores	115603	13,254	14,662	1,100	1,105	1,102	1,130	1,148	1,184	1,202	1,194	1,200	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	3,110	3,607	259	266	263	261	275	277	300	288	292	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	14,416	15,535	1,202	1,208	1,207	1,223	1,235	1,252	1,270	1,276	1,285	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	8,952	9,450	763	739	719	738	776	786	781	786	788	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	7,694	8,074	638	641	620	641	637	655	654	669	671	Autres magasins de produits durables
Other	115594	14,365	15,078	1,191	1,222	1,193	1,228	1,233	1,231	1,242	1,254	1,241	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	274,199	287,486	22,729	22,819	22,338	22,867	23,482	23,846	24,189	23,912	23,800	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.6	4.8	1.0	1.0	-1.8	1.7	4.8	6.2	6.4	6.2	5.4	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers (1)</b>	822787	80,515	85,412	6,402	6,841	6,483	6,786	7,599	10,007	5,877	5,433	6,434	<b>Détaillants majeurs (1)</b>
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	1,968	2,099	177	171	154	194	196	201	133	114	134	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	26,393	27,448	2,121	2,246	2,196	2,169	2,239	2,594	2,134	2,003	2,331	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	15,479	15,901	1,097	1,339	1,286	1,374	1,566	2,315	883	836	1,084	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	11,832	12,869	935	974	941	1,028	1,280	1,850	927	794	916	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	6,824	7,683	532	574	557	580	627	790	563	546	616	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,139	4,467	332	309	257	321	502	814	251	218	273	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	16,376	17,672	1,399	1,392	1,207	1,297	1,560	2,129	1,117	1,026	1,221	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

**Table 30. Retail Trade – (Concluded)**

**Tableau 30. Commerce de détail – (fin)**

		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
		<i>\$'000,000</i>											
<b>All retail</b>	115584	25,501	25,245	25,671	25,613	25,709	25,592	25,882	25,813	25,864	26,096	26,480	<b>Tous les détaillants</b>
Motor vehicles	115586	6,861	6,833	6,909	6,813	6,823	6,812	6,883	6,754	6,825	6,722	7,012	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	18,640	18,411	18,761	18,800	18,885	18,780	18,998	19,059	19,039	19,374	19,468	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	1,929	1,869	1,904	1,968	2,033	2,008	2,057	2,103	2,116	2,215	2,354	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	1,491	1,419	1,498	1,504	1,482	1,459	1,482	1,477	1,449	1,537	1,519	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	5,113	5,130	5,168	5,221	5,229	5,221	5,289	5,280	5,308	5,353	5,354	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	396	391	390	393	401	397	391	398	400	396	403	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	2,831	2,792	2,874	2,848	2,829	2,797	2,826	2,833	2,828	2,890	2,892	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	155	144	155	154	150	147	155	153	145	153	149	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	121	115	116	113	113	110	112	110	105	114	118	Hommes
Women's	115601	417	391	414	402	399	387	396	386	384	391	381	Femmes
Other	115602	682	663	699	675	685	680	709	706	694	716	699	Autres
Furniture & appliance stores	115603	1,218	1,239	1,228	1,212	1,228	1,229	1,226	1,241	1,245	1,225	1,218	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	297	291	298	293	300	306	309	309	323	323	319	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	1,278	1,302	1,295	1,293	1,305	1,304	1,306	1,313	1,309	1,313	1,314	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	778	772	793	779	786	788	802	797	800	797	810	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	676	669	675	675	676	676	679	682	672	681	668	Autres magasins de produits durables
Other	115594	1,258	1,224	1,255	1,269	1,271	1,271	1,261	1,271	1,260	1,271	1,269	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	23,892	23,707	24,075	23,940	23,980	23,865	24,117	23,927	24,081	24,233	24,450	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		4.9	4.0	6.0	5.3	5.1	6.8	5.5	1.9	1.0	0.2	2.2	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers (1)</b>	822787	6,571	7,245	7,260	6,952	7,383	6,705	7,319	8,057	10,177	6,344	5,705	<b>Détaillants majeurs (1)</b>
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	186	201	191	197	180	162	198	214	191	144	119	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	2,147	2,375	2,286	2,256	2,411	2,153	2,373	2,378	2,601	2,303	2,095	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	1,275	1,285	1,361	1,170	1,385	1,282	1,449	1,628	2,263	938	844	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	895	935	971	1,026	1,072	1,007	1,088	1,335	1,903	947	808	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	590	652	616	606	656	615	661	714	848	651	603	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	292	336	369	363	346	296	346	525	851	281	231	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	1,336	1,639	1,689	1,542	1,525	1,341	1,392	1,631	2,214	1,209	1,086	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: All retail (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Tous les détaillants (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

	2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M		
			J						J				
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>	25411	394,168	418,797	33,131	33,271	32,897	32,672	33,000	33,058	33,852	33,894	33,874	<i>Variation annuelle (%)</i>
		2.5	6.2	1.8	3.3	2.3	1.0	2.9	2.9	3.8	5.8	3.6	
Motor vehicles parts and accessories	25417	72,114	83,757	6,148	6,292	6,179	5,980	6,128	5,841	6,455	6,625	6,605	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	7,867	8,259	663	661	642	669	671	738	668	688	676	Agricoles
Non farm	25422	60,455	58,437	4,955	5,104	4,991	4,956	4,899	4,977	4,927	4,943	4,838	Non agricoles
Computer & software	25423	32,570	32,249	2,643	2,588	2,740	2,486	2,563	2,587	2,650	2,685	2,694	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	28,887	33,065	2,426	2,433	2,380	2,450	2,497	2,476	2,675	2,556	2,602	Bois et matériaux de construction
Food	25413	63,911	67,111	5,391	5,402	5,347	5,474	5,411	5,469	5,493	5,462	5,395	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	32,598	35,527	2,771	2,754	2,744	2,804	2,868	2,961	2,903	2,930	2,942	Boissons, médicaments et tabac
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Total</b>	25411	34,762	34,523	34,554	34,865	35,257	35,403	35,775	36,007	36,114	36,862	36,787	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		7.2	4.4	3.8	5.2	6.0	7.6	9.5	9.1	9.2	8.9	8.5	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles parts and accessories	25417	6,838	6,852	6,738	6,872	7,052	7,055	7,324	7,383	7,238	7,440	7,419	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	766	723	698	674	624	655	662	691	717	708	729	Agricoles
Non farm	25422	4,978	4,802	4,832	4,789	4,893	4,853	4,863	4,859	4,872	4,882	4,886	Non agricoles
Computer & software	25423	2,842	2,778	2,604	2,736	2,674	2,597	2,691	2,700	2,652	2,868	2,951	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	2,691	2,665	2,761	2,833	2,836	2,862	2,877	2,816	2,899	2,902	2,862	Bois et matériaux de construction
Food	25413	5,368	5,515	5,583	5,576	5,690	5,727	5,705	5,739	5,815	5,843	5,852	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	2,998	2,977	2,998	2,984	2,986	2,932	2,969	2,996	2,984	3,161	3,090	Boissons, médicaments et tabac

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: A. Hays (951-3552).  
CANSIM table: 081-0002

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: A. Hays (951-3552).  
Tableau CANSIM: 081-0002

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
<b>Canadian Travellers</b>	<b>'000</b>												<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	<b>129471</b>	43,201	39,239	3,851	3,853	3,065	2,943	3,090	3,198	3,336	3,214	3,194	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<b>129472</b>	38,368	34,559	3,428	3,436	2,674	2,566	2,736	2,822	2,972	2,849	2,819	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	129491	24,048	20,853	2,152	2,199	1,633	1,566	1,699	1,754	1,825	1,738	1,713	Par auto, même journée
By car, other	129500	7,593	7,691	643	655	621	550	607	621	628	624	629	Par auto, autre
One or more nights	129588	13,514	12,987	1,172	1,175	1,003	962	1,000	1,022	1,044	1,055	1,056	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<b>129482</b>	4,832	4,680	423	417	391	377	354	376	364	365	375	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	<b>129449</b>	47,147	44,896	4,248	4,215	3,201	3,187	3,568	3,770	3,747	3,831	3,768	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<b>129450</b>	42,871	40,878	3,886	3,862	2,891	2,880	3,249	3,419	3,419	3,485	3,435	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	129504	25,313	22,817	2,371	2,339	1,605	1,566	1,867	1,963	1,967	1,983	1,946	Par auto, même journée
By car, other	129505	9,889	10,607	817	861	735	755	844	927	863	928	879	Par auto, autre
One or more nights	129567	15,570	16,142	1,292	1,343	1,138	1,194	1,260	1,366	1,314	1,387	1,333	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<b>129460</b>	4,275	4,018	362	353	310	306	318	351	328	346	333	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Canadian Travellers</b>													<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	<b>129471</b>	3,207	3,194	3,207	3,217	3,273	3,326	3,370	3,280	3,421	3,403	3,285	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<b>129472</b>	2,825	2,807	2,816	2,826	2,880	2,927	2,965	2,874	2,997	2,979	2,859	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	129491	1,697	1,692	1,687	1,659	1,710	1,749	1,801	1,779	1,803	1,808	1,740	Par auto, même journée
By car, other	129500	619	632	642	621	633	681	653	634	697	633	619	Par auto, autre
One or more nights	129588	1,054	1,063	1,079	1,068	1,079	1,144	1,109	1,089	1,147	1,079	1,066	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<b>129482</b>	382	387	390	390	393	400	405	406	425	424	425	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	<b>129449</b>	3,725	3,666	3,626	3,622	3,673	3,722	3,825	3,820	3,870	3,761	3,630	<b>Total</b>
<b>From US</b>	<b>129450</b>	3,404	3,350	3,317	3,284	3,352	3,390	3,472	3,459	3,512	3,405	3,285	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	129504	1,917	1,878	1,818	1,654	1,803	1,901	1,966	1,984	2,000	1,920	1,811	Par auto, même journée
By car, other	129505	904	871	859	867	871	863	896	892	915	918	880	Par auto, autre
One or more nights	129567	1,348	1,317	1,318	1,345	1,342	1,336	1,367	1,357	1,380	1,365	1,325	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	<b>129460</b>	321	316	309	338	321	332	353	361	358	356	345	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>

Source: International Travel (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).  
CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

Source: Voyages internationaux (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).  
Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2001	2002	2002 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J		
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>															<b>Pipe-lines</b>	
Crude oil (m <sup>3</sup> -km)	7472	78,779	6,388	5,629	5,983	5,883	6,077	6,150	5,440	5,889						Pétrole brut (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7473	66,497	5,392	4,751	5,050	4,966	5,130	5,191	4,592	4,971						(tonnes km)	
Oil products (m <sup>3</sup> -km)	7477	24,930	2,628	2,283	2,306	2,222	9,108	2,002	1,723	2,189						Produits pétroliers (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7469	18,981	2,001	1,738	1,756	1,692	6,935	1,524	1,312	1,667						(tonnes km)	
Natural gas (m <sup>3</sup> -km)	7481	258,450	24,512	22,612	24,867	23,548	24,031	23,328	24,369	24,079						Gaz naturel (m <sup>3</sup> -km)	
(tonne km)	7482	188,668	17,894	16,507	18,153	17,190	17,542	17,030	17,789	17,577						(tonnes km)	
<b>Major</b>	<b>'000</b>															<b>Transporteurs</b>	
<b>Canadian airlines</b>																<b>aériens canadiens</b>	
Operating revenues (\$)	11749															Recettes d'exploitation (\$)	
Operating expenses (\$)	11750															Dépenses d'exploitation (\$)	
Passengers	11743	23,414														Passagers	
Passenger-km ('000,000)	11744	67,019														Passagers-km ('000 000)	
Cargo																Marchandises	
Kilograms	11745	361,834														Kilogrammes	
Tonne-kilometres	11746	1,725,325														Tonnes-km	
<b>Rail</b>																<b>Rail</b>	
Car loadings (tonnes)	74870	240,633	237,460	19,205	18,288	20,619	21,848	21,868	19,573	19,336	18,938	19,463	20,663	19,436	18,222	18,227	Chargements (tonnes)

**Sources:** Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).  
Gas Utilities (Catalogue no. 55-002-XIB).  
Aviation Statistics Centre Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Railway Car Loadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: J.R. Larocque (951-2486).

**NOTE:** Not seasonally adjusted.

**CANSIM tables:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

**Sources:** Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipe-lines (n°55-001-XIB au catalogue).  
Services de gaz (n° 55-002-XIB au catalogue).  
Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:  
L. DiPietro (951-0146).

Chargements ferroviaires (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: J.R. Larocque (951-2486).

**NOTA:** Non désaisonnalisés.

**Tableaux CANSIM:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

## VII. Financial Markets

## VII. Marchés financiers

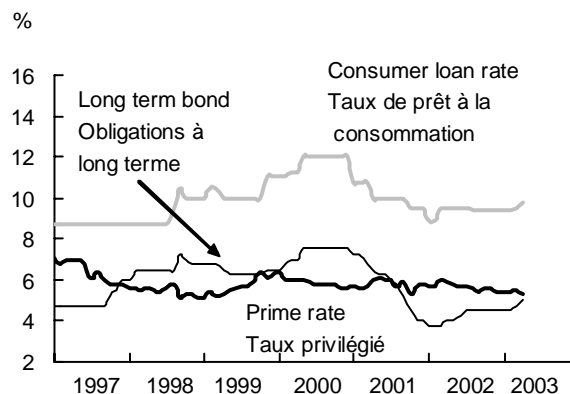
34. Interest rates and exchange rates	50
35. Stock exchanges	51
36. Money supply and credit	52
37. Corporate finances	52
38. Operating profits by major industry	53
39. Net new issues of securities	53
40. Security issues and retirements	54

Page

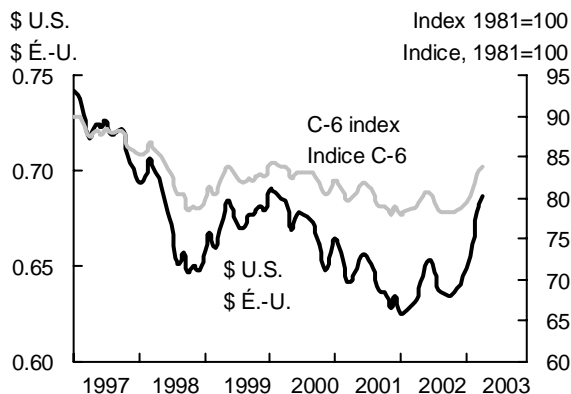
34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Les bourses	51
36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Finances des entreprises	52
38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Émissions nettes de titres	53
40. Émissions de titres et amortissements	54

Page

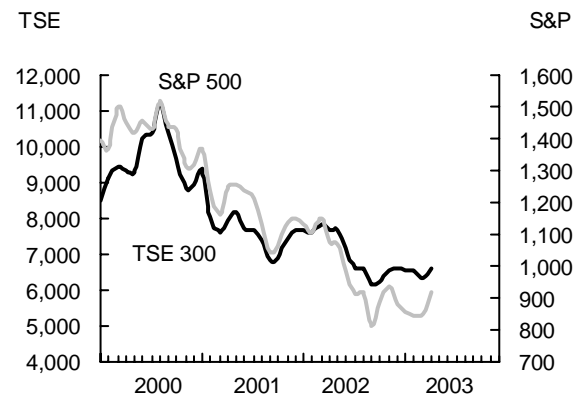
**Interest Rates**  
**Taux d'intérêt**



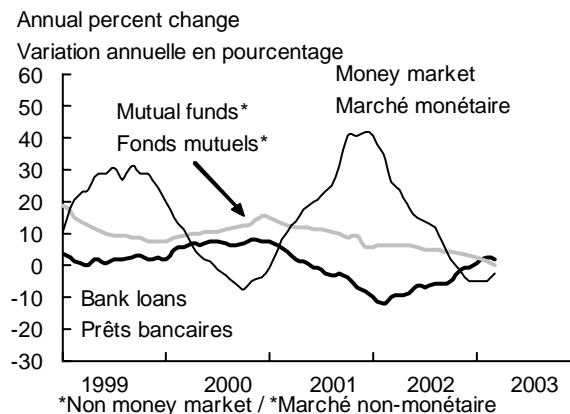
**Exchange Rates**  
**Taux de change**



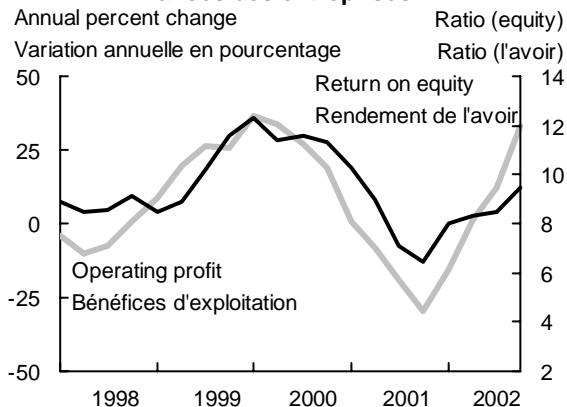
**Stock Markets**  
**Marchés boursiers**



**Finance**



**Corporate Finances**  
**Finances des entreprises**



**Credit**  
**Crédit**

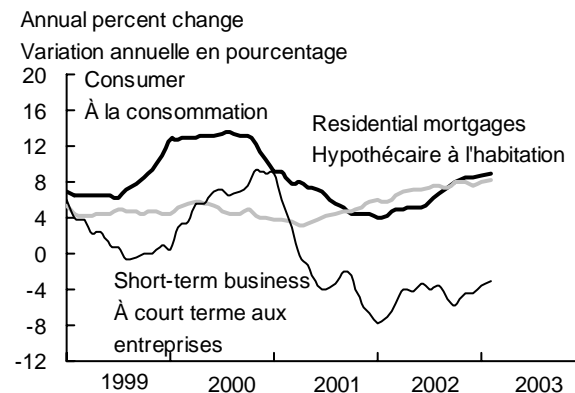


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2001	2002	2001 S	O	N	D	2002 J	F	M	A	M		
<b>Interest rates</b>													<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	4.31	2.71	3.75	3.00	2.50	2.50	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	5.81	4.21	5.25	4.50	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	4.00	4.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	3.85	2.55	3.19	2.75	2.24	2.02	1.93	2.04	2.25	2.39	2.54	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.87	2.66	3.19	2.45	2.17	2.08	2.07	2.16	2.36	2.46	2.68	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	6.14	5.17	5.45	4.90	4.60	4.60	4.55	4.55	5.30	5.40	5.55	1 an
5-year	122521	7.40	7.02	7.15	6.90	6.85	6.85	7.00	6.85	7.30	7.45	7.40	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.78	5.66	5.86	5.32	5.66	5.75	5.72	5.68	6.00	5.89	5.76	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.549	1.570	1.568	1.571	1.592	1.577	1.600	1.596	1.587	1.581	1.550	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.646	0.637	0.638	0.636	0.628	0.634	0.625	0.627	0.630	0.632	0.645	inversé
British pound	37430	2.231	2.359	2.296	2.279	2.285	2.273	2.293	2.271	2.258	2.282	2.262	Livre britannique
French franc	37453	0.211		0.218	0.217	0.216	0.214						Franc français
German mark	37454	0.709		0.731	0.727	0.723	0.719						Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.75	12.56	13.22	12.94	13.00	12.38	12.06	11.95	12.12	12.09	12.27	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.21	78.87	79.01	78.98	78.08	78.95	78.05	78.38	78.69	78.89	80.15	Indice C-6(3)
	2002 J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A		
<b>Interest rates</b>													<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	5.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.70	2.81	2.91	2.83	2.81	2.73	2.70	2.75	2.84	3.07	3.22	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.78	2.88	3.09	2.90	2.83	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	3.35	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.55	5.35	5.35	5.30	5.30	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	5.35	1 an
5-year	122521	7.25	7.05	6.80	6.70	7.00	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	6.65	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.73	5.70	5.55	5.38	5.61	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5.34	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.532	1.546	1.568	1.576	1.578	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	1.458	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.653	0.647	0.638	0.635	0.634	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	0.686	inversé
British pound	37430	2.273	2.406	2.408	2.453	2.458	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	2.296	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.43	13.11	13.18	13.02	12.73	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	12.16	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.73	79.53	78.54	78.18	78.17	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	83.84	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064



Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2001	2002	2001	O	N	D	2002	F	M	A	M	
				S				J					
Volume(1)	6379	37,190	46,351	3,039	3,145	3,426	2,913	3,319	3,736	3,707	3,871	4,317	Volume(1)
Value\$(1)	6384	712,515	637,709	63,534	59,158	54,794	49,138	58,201	55,121	62,822	60,396	55,186	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,732	7,036	6,839	6,886	7,426	7,688	7,648	7,638	7,851	7,663	7,656	Indice des prix(2)
Annual % change		-19.5	-9.0	-34.1	-28.6	-15.8	-13.9	-18.0	-5.5	3.2	-3.6	-6.2	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.56	1.77	1.78	1.73	1.59	1.54	1.57	1.62	1.57	1.61	1.66	Rendement en dividende sur action (%)
		2002						2003					
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Volume(1)	6379	4,545	3,852	2,996	3,489	4,179	4,054	4,288	5,223	3,457	3,658	3,966	Volume(1)
Value\$(1)	6384	54,834	53,761	41,857	45,335	56,806	45,772	47,618	57,032	43,829	46,884	44,223	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,146	6,605	6,612	6,180	6,249	6,570	6,615	6,569	6,555	6,343	6,586	Indice des prix(2)
Annual % change		-7.6	-14.1	-10.6	-9.6	-9.2	-11.5	-14.0	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	69.81	66.12	56.40	59.82	42.41	33.53	33.80	27.54	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.94	1.83	2.00	1.94	1.86	1.90	1.93	1.96	2.05	2.00	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

**Table 36. Money Supply and Credit**

**Tableau 36. Offre de monnaie et crédit**

	2001	2002	2001	S	O	N	D	2002	F	M	A		
			A					J					
<b>Monetary aggregates</b>													<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	118,882	134,707	118,513	120,931	123,454	126,626	128,994	130,599	130,098	129,468	131,544	M1
M2	37128	517,390	549,988	517,235	522,093	524,650	530,452	533,519	536,652	537,786	538,455	541,820	M2
M2++	37150	1,086,859	1,155,335	1,092,022	1,101,314	1,110,125	1,121,756	1,125,788	1,133,953	1,135,618	1,137,313	1,142,914	M2++
Mutual Funds(1)	37149	325,194	341,887	328,483	329,869	331,465	335,624	333,508	335,504	336,145	338,004	339,780	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>													<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	649,654	693,765	653,503	656,737	658,643	662,153	666,255	669,426	672,018	676,945	681,712	Total
Consumer	122707	201,736	214,007	202,979	203,414	203,635	204,411	205,294	205,737	206,882	208,198	209,938	À la consommation
Mortgage	122746	447,918	479,758	450,524	453,323	455,008	457,741	460,962	463,689	465,136	468,747	471,774	Hypothécaire
<b>Business credit</b>													<b>Crédit aux entreprises</b>
	2002								2003				
	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
<b>Monetary aggregates</b>													<b>Agrégats monétaires</b>
M1	37124	132,145	135,000	137,266	137,771	138,605	139,600	138,856	135,531	139,760	137,854	138,524	M1
M2	37128	543,858	549,774	553,276	556,420	558,306	561,136	562,594	559,780	566,060	566,153	568,355	M2
M2++	37150	1,147,107	1,154,577	1,160,015	1,165,037	1,168,624	1,173,044	1,176,107	1,169,708	1,176,894	1,173,831	1,173,831	M2++
Mutual Funds(1)	37149	341,598	342,447	343,020	343,923	344,906	345,120	347,679	344,521	343,353	340,034	338,316	Fonds mutuels(1)
<b>Household credit</b>													<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	686,059	690,239	695,890	701,154	705,369	711,621	715,469	718,485	723,813	728,716	728,716	Total
Consumer	122707	211,165	212,494	214,191	216,400	218,402	220,110	221,465	222,649	223,466	225,479	225,479	À la consommation
Mortgage	122746	474,894	477,746	481,698	484,754	486,967	491,511	494,004	495,836	500,347	503,236	503,236	Hypothécaire
<b>Business credit</b>													<b>Crédit aux entreprises</b>

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

**Table 37. Corporate Finances**

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

**Tableau 37. Finances des entreprises**

	2001	2002	2000	2001	II	III	IV	2002	II	III	IV		
			IV	I				I					
<b>Operating profit</b>													<b>Bénéfices d'exploitation</b>
	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	
Revenues	634670	2,184,670	2,263,976	561,737	559,767	551,630	542,401	530,872	545,194	563,019	572,390	583,373	Revenus
Profit margins(1)	<i>ratio</i> (634671/ 634670)	6.76	6.90	8.03	7.41	7.09	6.56	5.95	6.41	7.02	6.97	7.19	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	<i>ratio</i> 634673	78,278	86,178	25,839	23,945	21,550	17,180	15,603	19,532	20,757	21,519	24,370	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	<i>ratio</i> (634672/ 634628)	8.23	8.59	11.29	10.31	9.05	7.11	6.52	8.01	8.33	8.49	9.50	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008 au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

**Table 38. Operating Profits by Major Industry**

	2001	2002	2000 IV	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	147,759	156,316	45,121	41,493	39,089	35,599	31,578	34,927	39,532	39,912	41,945	<b>Total</b>
Agriculture & other primary	(634968+ 635067+ 635166)	24,143	18,357	8,602	8,520	6,667	5,303	3,653	3,438	5,040	4,763	5,116	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,830	3,102	442	448	624	1,138	620	950	813	666	673	Services publics
Manufacturing	635463	36,748	41,705	13,351	11,079	9,746	7,521	8,402	9,119	10,123	11,052	11,411	Fabrication
Construction	635364	3,314	3,535	1,192	907	859	902	646	717	792	896	1,130	Construction
Transportation	635760	4,671	7,271	1,262	1,276	1,222	1,023	1,150	1,415	1,921	1,974	1,961	Transports
Trade	(635562+ 635661)	15,825	20,001	4,517	3,951	4,035	3,755	4,084	4,509	4,891	5,178	5,423	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 637047+ ... 849+... 948+ ... 146+... 245)	52,830	37,992	16,358	14,091	15,999	11,359	11,381	12,083	10,350	5,797	9,762	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+ 636255)	17,077	15,175	4,207	4,472	4,401	4,429	3,775	3,548	3,804	3,720	4,103	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,698	2,549	282	247	498	479	474	585	680	613	671	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,917	8,107	1,926	1,828	1,807	1,839	1,443	1,958	1,992	2,027	2,130	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,174	2,626	596	556	465	577	576	652	629	695	650	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,399	1,609	360	362	326	375	336	375	374	409	451	Santé et social
Educational	636354	-257	-205	-47	-70	-59	-62	-66	-57	-48	-47	-53	Enseignement
Other services	636750	857	1,350	341	221	96	268	272	297	332	332	389	Autres services

**Source:** Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

**CANSIM table:** 187-0002

**Table 39. Net New Issues of Securities(1)**

	2001	2002	2001 I	II	III	IV	2002 I	II	III	IV	2003 I		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	16,955	16,229	2,950	4,230	2,214	7,561	2,733	6,518	3,463	3,515	2,573	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	71,233	42,548	11,879	25,647	8,139	25,568	19,772	5,754	6,915	10,107	6,534	Total(1)
Federal	122305	-17,090	-8,498	-6,632	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	540	Fédéral
Provincial	122308	4,834	-888	-1,217	5,990	987	-926	-2,370	-4,909	3,041	3,350	-5,007	Provinciales
Corporate	122314	58,287	12,190	14,246	15,853	9,178	19,010	10,178	4,149	-296	-1,841	6,047	Des sociétés
	2001	2002	2002 J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F		
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Securities bought by non-residents(2)</b>													<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Total	113389	30,869	20,303	4,652	-3,339	1,439	1,002	4,687	5,078	-814	-3,066	4,587	Total
Stocks	113419	4,609	-1,792	4,426	-3,460	253	-952	-247	964	919	-625	751	Actions
Bonds	113390	33,609	18,311	-171	-86	2,431	2,707	4,510	1,856	-2,976	-3,148	4,994	Obligations
Money market	113422	-7,349	3,781	397	207	-1,246	-753	424	2,258	1,243	708	-1,158	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

**Sources:** Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

**CANSIM table:** 176-0034, 176-0035, 376-0020

**Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale**

**Source:** Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

**Tableau CANSIM:** 187-0002

**Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)**

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

**Sources:** Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

**Tableaux CANSIM:** 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	434,807	435,962	438,664	428,462	426,839	434,807	438,811	440,732	437,021	435,962	435,527	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,790	42,950	9,488	10,751	8,700	10,851	11,250	9,700	11,300	10,700	12,000	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	55,341	49,901	16,602	15,103	11,917	11,719	6,210	15,384	15,062	13,245	11,302	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	40,308	30,190	8,818	14,439	6,673	10,378	5,028	8,796	8,918	7,448	7,049	Émissions brutes
Retirements	122286	35,474	31,078	10,035	8,449	5,686	11,304	7,398	13,705	5,877	4,098	12,056	Remboursements
Net new issues	122308	4,834	-888	-1,217	5,990	987	-926	-2,370	-4,909	3,041	3,350	-5,007	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	88,690	54,232	22,436	24,681	16,141	25,432	15,940	18,272	10,252	9,768	13,891	Émissions brutes
Retirements	122292	30,403	42,041	8,190	8,828	6,963	6,422	5,763	14,122	10,548	11,608	7,844	Remboursements
Net new issues	122314	58,287	12,190	14,246	15,853	9,178	19,010	10,178	4,149	-296	-1,841	6,047	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	6,438	3,424	1,186	1,396	839	3,017	854	1,234	586	750	1,636	Émissions brutes
Retirements	122295	39	42	21	6	6	6	7	7	21	7	78	Remboursements
Net new issues	122317	6,399	3,382	1,165	1,390	833	3,011	848	1,227	564	743	1,558	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	11,262	13,479	2,063	2,948	1,671	4,580	2,031	5,590	3,015	2,843	1,572	Émissions brutes
Retirements	122298	707	631	279	108	290	30	145	299	116	71	556	Remboursements
Net new issues	122320	10,556	12,848	1,785	2,840	1,381	4,550	1,886	5,291	2,899	2,772	1,015	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

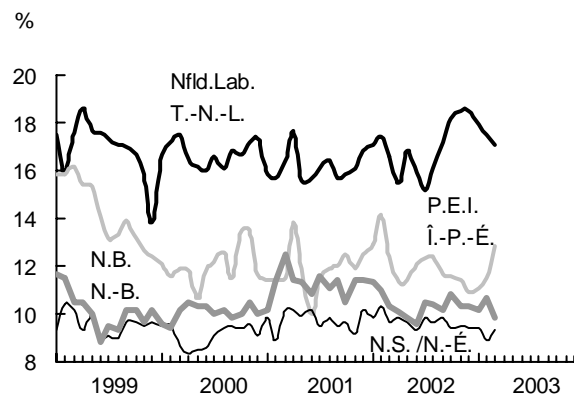
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

## VIII. Provincial

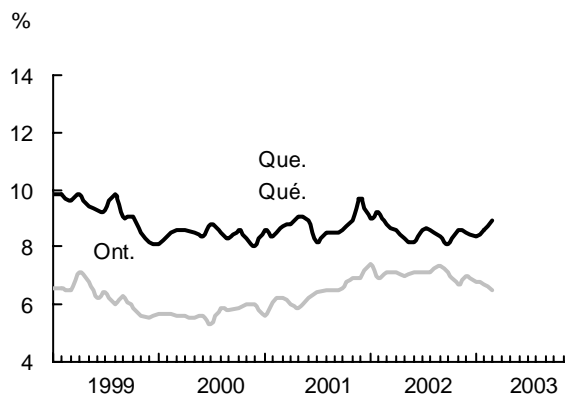
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial GDP	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

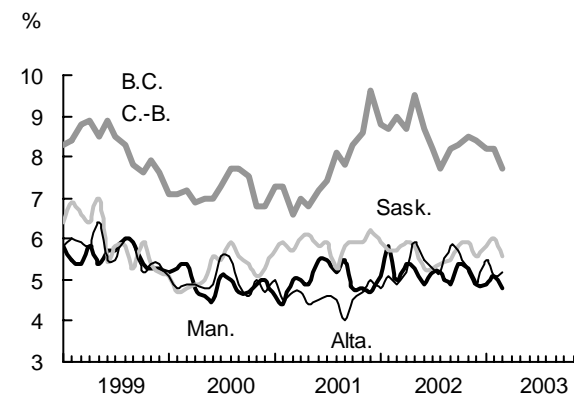
**Unemployment Rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



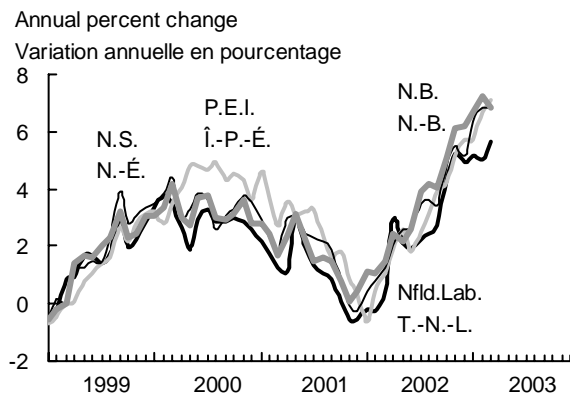
**Unemployment Rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**



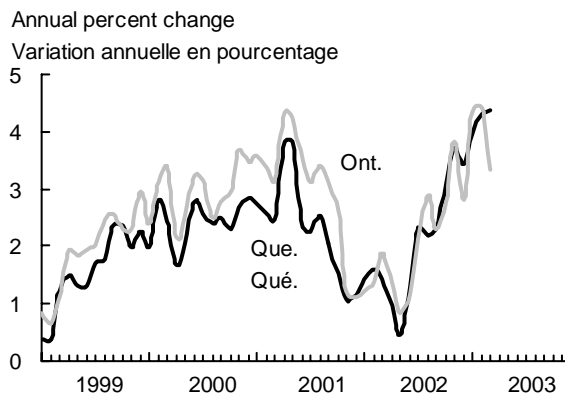
**Unemployment Rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

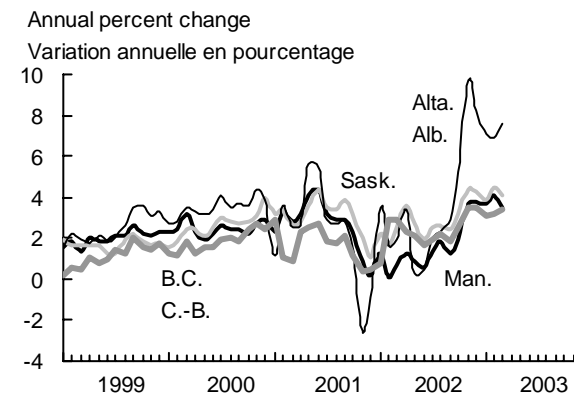


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1997	1998	1999	2000	2001	2002	
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>							<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Canada
Nfld.Lab.	687191	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	15,982	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	3,767	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	26,193	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	20,888	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	242,914	Québec
Ontario	687251	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	470,567	Ontario
Manitoba	687263	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	36,527	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	34,526	Saskatchewan
Alberta	687287	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	150,469	Alberta
British Columbia	687299	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	134,365	Colombie-Britannique
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839887	882,734	919,000	967,648	1,013,066	1,026,867	1,061,999	Canada
Nfld.Lab.	3839933	10,533	11,253	11,944	12,559	12,685	14,058	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,800	2,936	3,071	3,179	3,185	3,358	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	20,368	21,180	22,299	22,811	23,399	24,163	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	16,845	17,488	18,543	18,892	19,021	19,610	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	188,423	194,672	206,383	216,236	218,589	228,091	Québec
Ontario	3840163	359,353	376,790	405,586	425,408	431,081	447,443	Ontario
Manitoba	3840209	29,751	31,059	31,693	32,575	33,012	33,786	Manitoba
Saskatchewan	3840255	29,157	30,549	30,616	31,521	30,829	30,368	Saskatchewan
Alberta	3840301	107,048	112,862	114,029	121,094	124,486	127,408	Alberta
British Columbia	3840347	114,383	116,052	119,106	124,390	125,334	128,277	Colombie-Britannique
<b>Final domestic demand</b>								<b>Demande intérieure finale</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	857,292	881,815	920,832	960,455	985,329	1,011,779	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,483	13,916	15,143	15,295	15,377	15,724	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,293	3,426	3,664	3,798	3,892	4,024	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	24,993	25,866	27,703	27,857	28,501	29,244	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	18,381	19,436	20,979	21,607	21,241	21,635	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	186,974	192,195	200,650	206,907	210,272	217,670	Québec
Ontario	3840165	327,052	337,602	357,397	373,566	381,403	391,933	Ontario
Manitoba	3840211	30,678	30,925	31,856	32,727	33,372	34,186	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,784	29,240	29,723	30,292	30,152	30,403	Saskatchewan
Alberta	3840303	98,469	104,768	106,682	116,397	123,225	126,479	Alberta
British Columbia	3840349	118,803	118,759	121,236	125,893	130,883	133,201	Colombie-Britannique

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (951-3640).  
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes provinciaux des revenus et dépenses (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2001	2002	2002													2003				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A					
Employment	'000																	Emploi			
Canada	2062811	15,077	15,412	15,305	15,338	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	15,698	Canada				
Nfld.Lab.	2063000	211	214	217	214	218	216	216	213	211	209	214	217	219	219	218	T.-N.-L.				
P.E.I.	2063189	66	67	68	67	67	66	67	68	68	68	68	68	68	67	67	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	2063378	423	428	427	431	429	425	430	430	430	432	432	434	435	436	439	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	2063567	334	346	347	346	345	344	344	349	347	350	350	349	350	351	346	Nouveau-Brunswick				
Quebec	2063756	3,474	3,593	3,585	3,604	3,611	3,600	3,595	3,606	3,619	3,628	3,654	3,647	3,655	3,634	3,647	Québec				
Ontario	2063945	5,963	6,068	6,014	6,031	6,039	6,052	6,094	6,124	6,142	6,156	6,166	6,192	6,220	6,237	6,210	Ontario				
Manitoba	2064134	558	567	563	564	568	569	567	568	570	570	572	567	567	567	570	Manitoba				
Saskatchewan	2064323	472	482	474	480	482	480	482	487	490	492	492	488	488	487	487	Saskatchewan				
Alberta	2064512	1,632	1,674	1,653	1,658	1,668	1,691	1,691	1,676	1,685	1,701	1,708	1,695	1,699	1,698	1,701	Alberta				
British Columbia	2064701	1,942	1,973	1,957	1,945	1,974	1,988	2,002	2,001	1,998	1,997	1,995	1,990	2,002	2,020	2,012	Colombie-Britannique				
Participation rates	%																	Taux d'activité			
Canada	2062816	66.0	66.9	66.6	66.8	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	Canada				
Nfld.Lab.	2063005	57.3	58.6	58.6	58.7	59.1	58.1	58.7	58.7	58.9	58.5	59.7	60.2	60.3	60.0	59.9	T.-N.-L.				
P.E.I.	2063194	67.6	68.2	68.9	67.4	67.9	67.7	68.7	69.1	68.2	68.0	67.7	67.4	67.9	68.4	68.4	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	2063383	62.4	62.8	62.8	63.2	62.6	62.3	63.0	62.9	62.6	62.9	62.9	63.2	63.0	63.4	63.3	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	2063572	62.2	63.5	63.5	63.2	62.8	63.1	63.1	63.8	64.0	64.1	64.1	64.0	64.5	64.0	63.4	Nouveau-Brunswick				
Quebec	2063761	63.6	65.1	65.1	65.2	65.2	65.3	65.1	65.1	65.1	65.6	65.9	65.7	66.0	65.8	66.1	Québec				
Ontario	2063950	67.3	67.8	67.5	67.5	67.5	67.6	68.0	68.3	68.3	68.1	68.4	68.4	68.6	68.6	68.3	Ontario				
Manitoba	2064139	68.1	69.2	68.9	68.9	69.1	69.3	69.1	69.1	69.6	69.6	69.5	69.0	69.1	68.9	68.8	Manitoba				
Saskatchewan	2064328	65.8	67.3	66.3	67.1	67.0	66.8	67.2	68.0	68.6	68.9	68.8	68.4	68.5	68.2	68.1	Saskatchewan				
Alberta	2064517	72.3	73.0	72.4	73.0	73.0	73.7	73.5	73.2	73.3	73.5	73.4	73.3	73.0	72.9	73.1	Alberta				
British Columbia	2064706	64.1	64.9	64.6	64.7	65.0	65.0	65.1	65.3	65.3	65.3	65.1	64.8	65.1	65.3	65.2	Colombie-Britannique				
Unemployment rates	%																	Taux de chômage			
Canada	2062815	7.2	7.7	7.6	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	Canada				
Nfld.Lab.	2063004	16.1	16.9	15.5	16.8	15.9	15.2	16.1	17.2	18.2	18.5	18.5	17.9	17.5	17.1	17.3	T.-N.-L.				
P.E.I.	2063193	11.9	12.1	11.3	11.4	12.1	12.3	12.4	11.7	11.6	11.4	10.9	11.1	11.5	12.8	12.7	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	2063382	9.7	9.7	9.8	9.7	9.3	9.8	9.7	9.8	9.4	9.5	9.4	9.4	8.9	9.3	8.6	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	2063571	11.2	10.4	10.1	9.8	9.6	10.5	10.4	10.2	10.8	10.3	10.3	10.2	10.7	9.8	10.3	Nouveau-Brunswick				
Quebec	2063760	8.7	8.6	8.6	8.3	8.2	8.6	8.6	8.4	8.1	8.6	8.5	8.4	8.6	8.9	9.1	Québec				
Ontario	2063949	6.3	7.1	7.1	7.0	7.1	7.1	7.1	7.3	7.1	6.7	7.0	6.8	6.7	6.5	6.8	Ontario				
Manitoba	2064138	5.0	5.2	5.4	5.3	4.9	5.2	5.2	4.9	5.4	5.3	4.9	4.9	5.1	4.8	4.3	Manitoba				
Saskatchewan	2064327	5.8	5.7	5.9	5.8	5.3	5.3	5.4	5.5	5.8	5.9	5.6	5.8	6.0	5.6	5.4	Saskatchewan				
Alberta	2064516	4.6	5.3	5.2	5.9	5.5	5.3	5.2	5.8	5.7	5.2	4.9	5.5	5.1	5.2	5.5	Alberta				
British Columbia	2064705	7.7	8.5	8.7	9.5	8.7	8.2	7.7	8.2	8.3	8.5	8.4	8.2	8.2	7.7	8.1	Colombie-Britannique				

Source: The Labour force (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)  
CANSIM table: 282-0087

Source: La population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Services aux clients (951-4090)  
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2001	2002	2002											2003		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Labour income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu du travail</b>
Canada	1996473	568,864	595,267	48,682	48,715	48,894	49,353	49,451	49,591	49,925	49,997	50,360	50,725	51,000			Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,541	6,995	569	569	574	580	576	578	584	588	599	603	604			T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,832	1,946	159	158	158	161	159	160	161	163	165	169	171			Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	13,615	14,357	1,180	1,166	1,170	1,187	1,192	1,193	1,202	1,202	1,220	1,232	1,241			Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,016	11,452	938	937	945	947	944	946	953	951	970	985	992			Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	122,155	128,538	10,495	10,536	10,561	10,650	10,670	10,720	10,825	10,791	10,899	10,918	11,006			Québec
Ontario	1996491	244,060	254,704	20,831	20,843	20,907	21,153	21,211	21,259	21,396	21,433	21,525	21,666	21,750			Ontario
Manitoba	1996494	17,720	18,498	1,526	1,517	1,519	1,538	1,530	1,534	1,543	1,549	1,563	1,581	1,584			Manitoba
Saskatchewan	1996497	13,764	14,187	1,172	1,169	1,170	1,177	1,176	1,168	1,176	1,177	1,194	1,214	1,222			Saskatchewan
Alberta	1996500	65,503	70,210	5,693	5,729	5,776	5,812	5,834	5,844	5,874	5,905	5,944	6,006	6,059			Alberta
British Columbia	1996503	69,882	71,348	5,877	5,848	5,868	5,901	5,912	5,938	5,956	5,979	6,019	6,080	6,100			Colombie-Britannique
<b>Industrial aggregate employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés, toutes les industries</b>
Canada	1596764	12,776	13,078	12,866	12,899	12,960	13,023	13,056	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,296	13,296	Canada
Nfld.Lab.	1596792	174	182	180	180	180	181	181	180	182	183	185	186	185	185	185	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	57	59	59	58	58	58	58	58	59	59	60	60	61	60	60	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	359	368	360	361	362	364	367	369	372	372	376	379	378	376	374	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	293	299	297	297	297	297	297	299	299	299	302	304	303	302	302	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,016	3,092	3,035	3,052	3,056	3,076	3,082	3,098	3,122	3,119	3,139	3,141	3,154	3,150	3,160	Québec
Ontario	1596926	4,998	5,106	5,019	5,024	5,047	5,092	5,110	5,130	5,155	5,151	5,155	5,175	5,193	5,192	5,187	Ontario
Manitoba	1596955	501	516	509	511	511	513	514	515	519	521	522	526	523	524	521	Manitoba
Saskatchewan	1596982	371	377	373	375	376	376	376	377	378	377	382	384	383	383	383	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,367	1,420	1,397	1,401	1,407	1,407	1,416	1,421	1,426	1,434	1,439	1,446	1,454	1,446	1,446	Alberta
British Columbia	1597038	1,595	1,613	1,602	1,603	1,604	1,606	1,607	1,612	1,616	1,620	1,622	1,629	1,632	1,636	1,643	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 281-0025, 382-0006

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 281-0025, 382-0006



**Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)**

**Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)**

		2001	2002	2002	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003			
				F											J	F		
<b>Average weekly earnings(1)</b>	<b>\$</b>																	<b>Rémunération hebdomadaire moyenne(1)</b>
Canada	1597104	667.40	681.09	676.08	676.84	678.15	679.36	679.32	680.75	681.85	683.65	685.83	687.24	687.98	686.46	687.37		Canada
Nfld.Lab.	1597132	602.74	619.44	619.10	616.60	613.72	612.84	613.29	617.05	619.13	621.67	625.68	627.04	629.14	628.31	631.89		T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	526.40	540.77	536.19	533.57	537.59	541.77	538.56	543.37	543.29	540.72	545.34	544.25	546.54	547.20	549.46		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	574.14	590.68	590.13	588.17	587.07	589.40	588.08	589.44	591.24	593.51	593.94	593.81	595.17	595.20	597.22		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	593.70	608.36	600.40	600.69	600.83	603.76	605.37	610.69	610.81	613.71	616.78	617.28	617.46	615.10	616.67		Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	627.61	644.66	639.88	639.91	641.16	642.06	643.10	643.50	645.70	647.05	650.66	650.72	651.99	650.71	651.89		Québec
Ontario	1597266	712.89	726.15	719.67	721.50	722.94	724.52	724.35	726.07	727.59	729.22	731.81	733.33	733.25	731.61	731.63		Ontario
Manitoba	1597295	593.96	606.47	603.06	603.27	604.29	605.00	605.61	608.81	608.19	607.25	609.11	609.28	612.58	608.32	611.59		Manitoba
Saskatchewan	1597322	598.72	610.81	607.20	610.12	609.60	609.40	607.62	608.84	610.46	613.53	614.11	615.89	615.35	612.81	615.51		Saskatchewan
Alberta	1597350	683.85	699.22	696.24	696.87	697.90	696.43	697.82	700.95	699.78	700.80	701.40	702.53	703.56	701.98	708.66		Alberta
British Columbia	1597378	667.86	674.78	672.83	672.15	671.34	671.17	672.26	673.54	674.26	676.51	678.15	681.19	683.60	683.20	681.12		Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																	<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	108.0	110.5	109.8	110.1	110.7	110.6	110.7	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.6	110.6		Canada
Nfld.Lab.	1606108	107.7	111.4	110.8	110.3	109.6	110.1	110.2	111.4	111.6	112.0	113.1	113.4	113.1	114.4	113.4		T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	111.8	116.4	114.5	115.0	113.9	116.4	116.2	117.8	117.3	116.3	117.8	118.2	118.8	117.9	117.8		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	112.7	115.7	113.6	118.5	115.8	113.3	114.3	112.6	114.8	112.1	110.6	113.5	112.6	116.7	115.6		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	110.4	114.3	112.9	112.9	113.4	114.2	114.1	115.4	115.5	114.9	114.4	115.6	115.3	114.8	114.5		Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	105.8	109.2	108.4	109.4	109.9	109.8	109.3	109.7	109.6	109.0	109.0	109.1	109.1	109.1	108.7		Québec
Ontario	1606242	107.9	109.9	109.2	109.3	110.3	109.8	110.3	110.5	110.6	110.3	110.2	109.9	109.5	110.2	110.2		Ontario
Manitoba	1606271	115.3	114.4	114.0	115.1	114.5	115.2	114.4	115.3	115.0	114.1	113.8	113.7	114.2	113.3	114.1		Manitoba
Saskatchewan	1606298	109.0	111.7	110.8	111.5	111.7	111.8	110.9	112.2	112.2	111.7	111.8	111.5	112.9	112.7	112.9		Saskatchewan
Alberta	1606326	113.1	116.3	114.7	115.3	115.8	116.2	116.6	117.6	118.0	117.6	116.2	116.0	116.2	116.1	117.3		Alberta
British Columbia	1606354	105.3	107.1	106.7	107.0	107.4	107.2	107.5	107.7	107.3	106.8	106.9	106.9	107.5	107.4	107.1		Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income (Catalogue no. 13E-0016-XPB), contact: K. Fraser (951-4090).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail (n° 13F-0016-XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2001	2002	2002	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	
				M										J			
<b>Building permits(1)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire(1)</b>
Canada	5406	39,555	45,959	3,634	4,500	4,607	4,438	4,580	4,309	3,803	4,456	3,876	2,847	2,803	2,638	3,686	Canada
Nfld.Lab.	5407	298	383	19	40	53	39	64	34	42	40	25	12	12	8	11	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	217	146	8	9	24	20	17	19	14	14	10	5	4	2	10	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	700	877	50	88	99	95	106	67	70	76	96	51	35	47	73	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	535	664	36	81	75	69	78	74	63	79	42	28	14	23	37	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	7,571	8,628	794	832	883	795	671	756	797	840	802	597	418	556	847	Québec
Ontario	5467	17,768	20,979	1,623	2,071	2,099	2,019	2,151	2,051	1,585	2,072	1,933	1,095	1,350	1,185	1,580	Ontario
Manitoba	5474	739	889	59	78	107	82	96	82	78	94	44	46	40	49	71	Manitoba
Saskatchewan	5481	703	709	35	70	59	79	71	56	55	57	41	87	62	39	35	Saskatchewan
Alberta	5488	5,912	6,847	550	633	667	669	761	619	622	591	473	465	473	408	461	Alberta
British Columbia	5414	4,955	5,659	445	577	508	561	544	526	461	580	406	452	392	319	552	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	142.3	179.1	182.1	160.5	181.2	178.2	175.9	190.8	175.1	194.0	188.5	175.0	160.0	223.4	188.9	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.2	1.6	1.6	1.7	2.3	1.6	1.6	1.1	1.5	1.8	1.2	1.2	0.9	1.6	1.1	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.4	0.5	0.8	0.5	1.1	0.4	0.9	0.4	0.3	0.4	0.3	0.6	0.6	0.5	0.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	2.8	3.7	2.6	3.0	3.4	3.5	2.6	4.2	3.7	4.1	4.0	5.9	2.1	5.0	18.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.2	2.6	1.8	2.9	2.4	3.0	1.8	2.0	2.9	3.7	4.4	2.7	2.5	2.0	1.8	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	21.9	33.5	30.8	31.4	31.1	32.6	33.1	36.6	36.0	38.2	36.7	34.4	36.5	36.1	33.0	Québec
Ontario	729981	70.3	79.6	80.9	72.0	83.4	77.1	87.5	77.4	73.1	83.2	77.4	70.1	64.5	114.7	72.6	Ontario
Manitoba	729987	1.6	2.2	2.0	1.8	2.4	2.1	2.0	2.0	3.8	2.6	2.2	1.7	2.5	2.0	1.9	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	1.3	2.1	1.9	1.7	2.3	2.4	4.2	2.6	2.1	3.4	3.1	2.1	3.1	Saskatchewan
Alberta	729989	24.5	32.7	40.8	31.3	33.3	34.3	24.5	34.9	31.6	36.4	35.7	32.5	28.0	37.1	35.4	Alberta
British Columbia	729990	15.7	20.3	19.5	13.8	19.9	21.9	19.6	29.8	18.0	21.0	24.5	22.5	19.3	22.3	21.1	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	734237	106.0	110.4	108.7	109.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1	113.8		Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	734239	100.6	105.0	103.3	103.1	104.5	104.8	105.2	105.7	106.8	107.0	107.2	107.4	107.6	108.0		St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	734240	118.4	122.7	121.2	122.4	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	123.2	124.2	124.2	125.4	125.4		Halifax
Saint John-Moncton	734241	93.8	95.8	94.7	94.7	96.3	96.1	96.1	96.4	96.5	96.4	96.3	96.4	97.6	97.5		Saint John-Moncton
Quebec	734244	105.1	109.6	107.3	107.9	108.5	108.8	108.8	110.3	110.9	112.4	113.8	113.8	115.2	116.9		Québec
Montreal	734245	113.8	120.4	117.5	119.3	120.0	120.2	121.3	121.9	122.4	122.4	125.1	125.1	126.6	128.1		Montréal
Ottawa-Hull	734247	120.1	129.3	125.7	128.6	129.5	129.8	129.7	130.7	130.7	132.5	132.4	132.6	132.6	133.1		Ottawa-Hull
Toronto	734249	109.2	112.9	111.4	112.0	112.6	112.6	112.9	113.4	113.5	114.2	114.9	115.1	115.2	115.8		Toronto
London	734252	104.0	107.0	106.0	106.6	106.3	106.9	106.7	106.9	107.3	108.6	107.7	108.0	109.0	109.8		London
Winnipeg	734256	119.3	122.4	121.3	121.6	121.6	122.3	122.6	122.6	123.8	123.8	124.2	124.2	124.4	125.2		Winnipeg
Saskatoon	734258	119.6	121.3	121.4	121.4	121.4	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6		Saskatoon
Calgary	734259	135.4	142.5	140.4	141.0	142.0	142.6	143.0	143.7	144.0	144.5	145.0	146.2	146.5	147.1		Calgary
Edmonton	734260	113.8	122.0	119.2	119.8	121.6	122.5	123.0	123.5	124.0	124.3	126.0	126.4	126.9	127.7		Edmonton
Vancouver	734262	84.0	86.0	85.7	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.2	86.6	86.7	86.7	87.0	87.7		Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Construction Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix de la construction (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

Table 45. Retail Sales and Consumer Prices by Province

Tableau 45. Commerce de détail et prix à la consommation par province

Retail trade	\$'000,000	2001	2002	2002	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	Commerce de détail
				M										J			
Canada	115584	289,130	306,578	25,189	25,501	25,245	25,671	25,613	25,709	25,592	25,882	25,813	25,864	26,096	26,480		Canada
Nfld.Lab.	115696	4,943	5,088	416	427	415	418	424	425	437	423	420	437	432	438		T.-N.-L.
P.E.I.	115697	1,281	1,324	111	113	111	105	110	109	110	111	110	111	110	111		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	115698	8,703	9,172	775	759	759	761	763	764	769	769	760	773	762	768		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	115699	7,070	7,317	626	604	606	612	614	610	607	606	598	611	605	609		Nouveau-Brunswick
Quebec	115700	66,036	69,910	5,772	5,834	5,808	5,857	5,846	5,862	5,847	5,916	5,881	5,894	5,951	6,053		Québec
Ontario	115702	109,194	115,262	9,468	9,595	9,333	9,608	9,635	9,697	9,614	9,745	9,710	9,779	9,834	9,971		Ontario
Manitoba	115644	9,937	10,649	869	906	884	894	894	897	881	889	883	891	890	893		Manitoba
Saskatchewan	115646	8,395	9,013	740	744	749	756	762	758	745	762	761	771	767	781		Saskatchewan
Alberta	115647	34,602	37,457	3,023	3,101	3,120	3,160	3,124	3,132	3,131	3,168	3,177	3,120	3,204	3,286		Alberta
British Columbia	115648	37,979	40,273	3,301	3,330	3,372	3,411	3,348	3,360	3,358	3,399	3,416	3,382	3,446	3,468		Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix(1)</b>
Canada	735319	116.4	119.0	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	Canada
Nfld.Lab.	735613	114.5	117.3	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	119.7	119.9	121.4	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	114.6	117.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	119.9	121.3	122.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	116.3	119.8	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	123.1	124.3	125.1	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	114.7	118.6	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	122.4	123.3	123.7	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	113.2	115.5	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	117.8	119.1	119.3	Québec
Montreal	737245	113.4	115.7	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	117.7	119.0	119.2	Montréal
Ontario	736288	117.7	120.1	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	122.4	123.4	123.5	Ontario
Toronto	737257	118.1	120.6	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	123.2	124.1	124.3	Toronto
Manitoba	736424	121.2	123.1	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	125.0	125.5	125.7	Manitoba
Saskatchewan	736560	120.3	123.7	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	125.6	126.2	126.7	Saskatchewan
Alberta	736696	120.1	124.2	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	128.6	129.0	130.2	Alberta
British Columbia	736831	115.2	117.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	119.0	119.6	120.6	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	116.0	118.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	119.7	120.3	121.2	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Consumer Prices and Prices Indexes (Catalogue no. 62-010-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0001, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Indices de prix (no 62-010-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 326-0001

**Table 46. Business Bankruptcies by Province**

**Tableau 46. Faillites commerciales par province**

		2001	2002	2001	A	S	O	N	D	2002	F	M	
				J						J			
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>												<b>Passif</b>
Canada	5081	5,799,068	7,989,493	251,430	246,071	252,690	339,025	513,964	1,147,444	931,243	316,921	596,387	Canada
Nfld.Lab.	5082	16,619	12,342	1,089	1,226	643	2,212	426	1,583	577	1,690	1,764	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	14,363	11,350	364	3,456	2,883	136	4,429	0	2,339	488	3,280	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	71,980	76,126	4,600	6,496	7,833	7,825	4,457	3,885	3,691	2,699	7,603	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	70,222	250,498	9,031	4,306	3,142	5,601	5,653	2,731	3,659	5,002	5,281	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	1,020,123	689,297	38,618	49,592	100,700	53,751	103,331	47,134	62,518	50,242	45,962	Québec
Ontario	5302	2,755,552	4,396,419	143,386	113,707	82,075	167,683	224,573	404,835	776,359	205,458	253,665	Ontario
Manitoba	5328	665,919	304,697	4,648	5,036	1,641	7,468	4,473	588,669	7,127	2,313	195,750	Manitoba
Saskatchewan	5354	79,863	54,973	8,600	6,044	2,393	5,684	5,074	9,120	6,692	1,116	5,102	Saskatchewan
Alberta	5380	431,503	545,072	19,392	18,165	19,011	27,078	113,988	38,038	44,007	22,044	56,559	Alberta
British Columbia	5108	670,293	1,647,413	21,543	37,774	32,370	61,250	45,839	51,367	23,702	25,869	21,421	Colombie-Britannique
		2002									2003		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Liabilities</b>													<b>Passif</b>
Canada	5081	3,667,421	275,301	527,403	264,867	271,630	284,089	213,394	259,645	381,192	327,562	1,636,422	Canada
Nfld.Lab.	5082	1,163	877	1,272	836	374	2,237	416	354	782	771	949	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	682	497	1,883	0	125	591	1,001	210	254	3,904	372	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	12,288	4,200	3,714	1,687	27,841	2,639	2,076	3,823	3,865	8,147	9,320	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	3,381	2,498	184,175	1,556	4,632	2,355	4,911	19,637	13,411	3,214	2,036	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	64,845	66,841	51,026	44,155	43,002	29,187	59,690	68,761	103,068	62,527	45,579	Québec
Ontario	5302	2,191,233	87,952	223,154	109,665	139,311	129,184	53,065	86,648	140,725	188,834	1,532,874	Ontario
Manitoba	5328	5,134	3,396	12,264	49,352	6,329	4,337	2,486	5,288	10,921	3,379	2,433	Manitoba
Saskatchewan	5354	9,199	3,545	2,797	2,978	4,019	3,939	4,479	7,444	3,663	5,939	2,375	Saskatchewan
Alberta	5380	33,497	42,091	25,918	23,330	20,248	99,651	49,793	40,361	87,573	28,124	23,397	Alberta
British Columbia	5108	1,345,400	63,403	21,066	31,309	25,749	9,969	35,476	27,119	16,930	22,723	16,495	Colombie-Britannique

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair [(613) 941-9054].  
 CANSIM table: 177-0004

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair [(613) 941-9054].  
 Tableau CANSIM: 177-0004

**IX. International (G7)**

**IX. Internationale (G-7)**

Page

Page

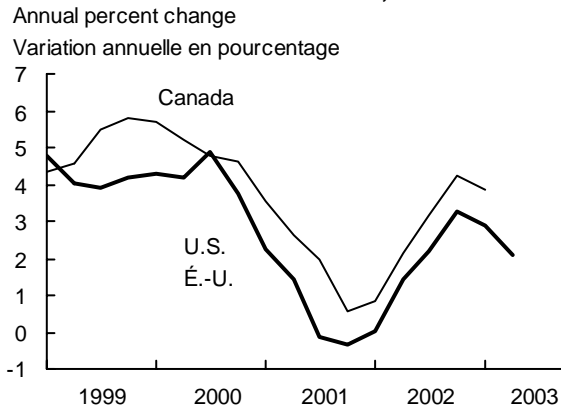
47. International (G7) data

65

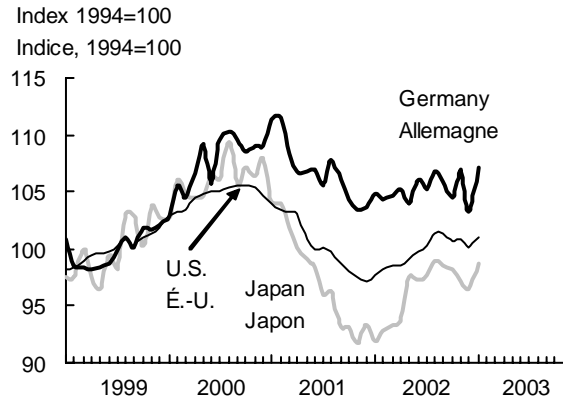
47. Données internationales (G-7)

65

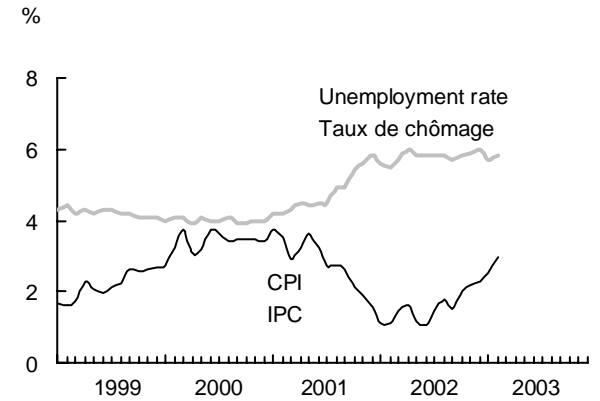
**United States and Canada GDP  
États-Unis et Canada, PIB**



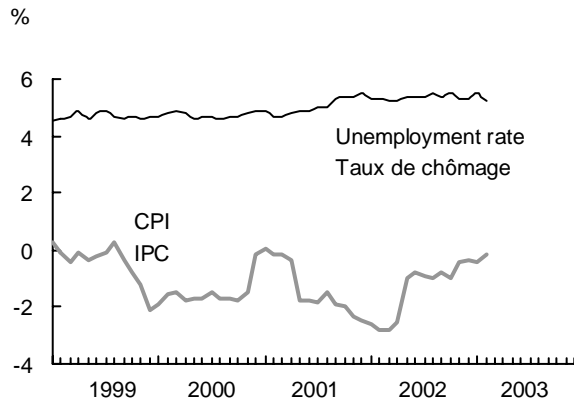
**Industrial Production  
Production industrielle**



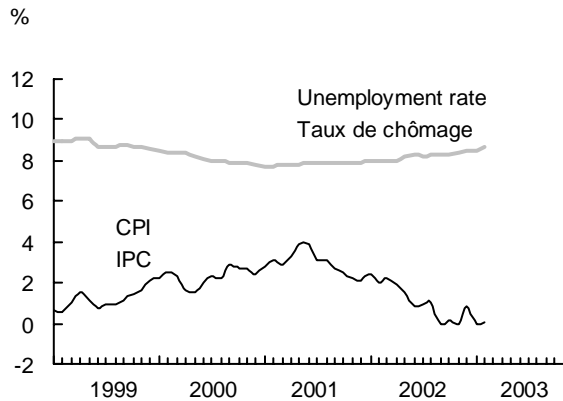
**United States, Inflation and Unemployment  
États-Unis, inflation et chômage**



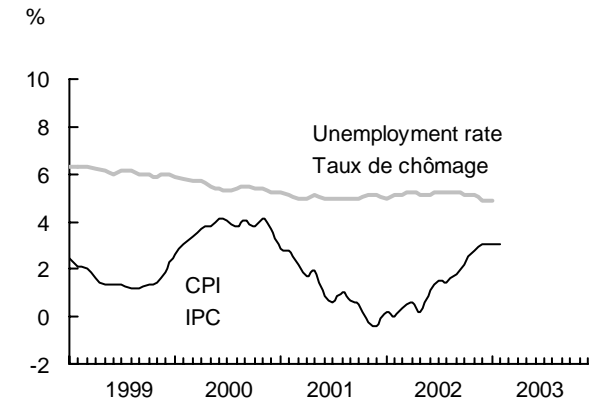
**Japan, Inflation and Unemployment  
Japon, inflation et chômage**



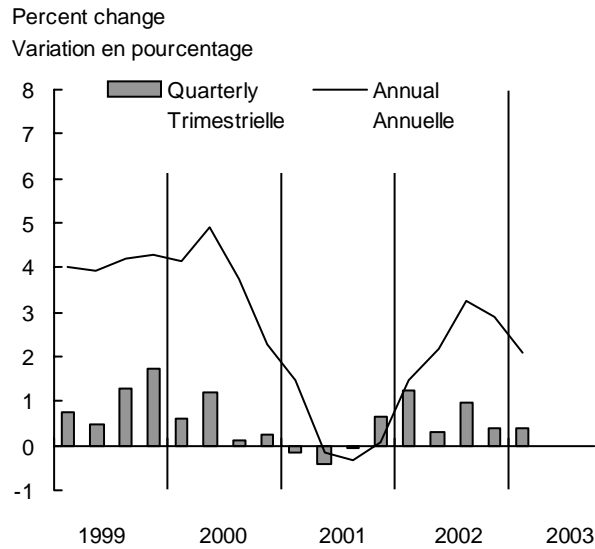
**Germany, Inflation and Unemployment  
Allemagne, inflation et chômage**



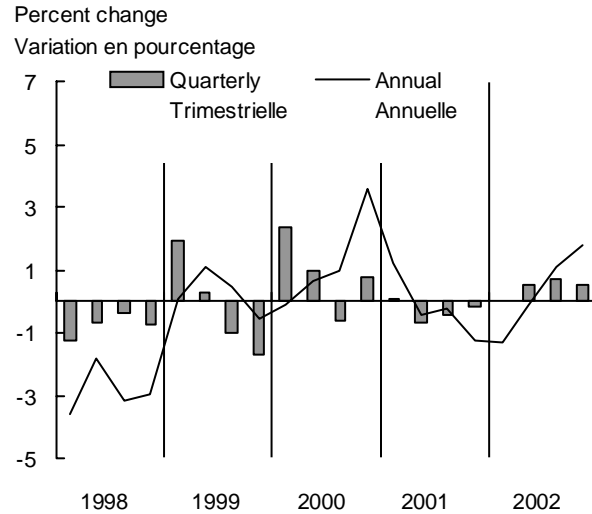
**United Kingdom, Inflation and Unemployment  
Royaume-Uni, inflation et chômage**



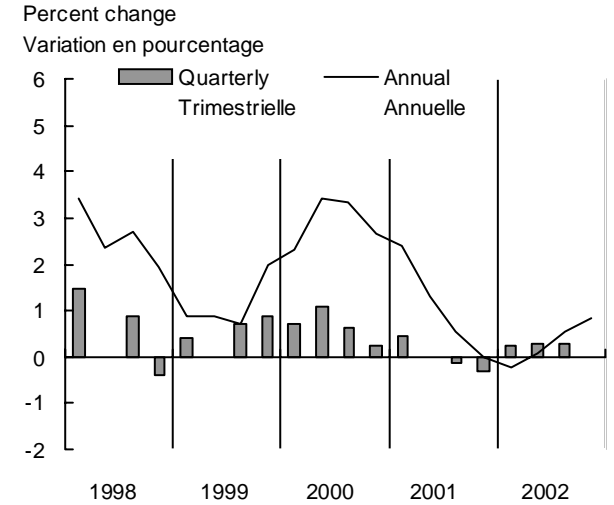
**United States - GDP**  
**États-Unis - PIB**



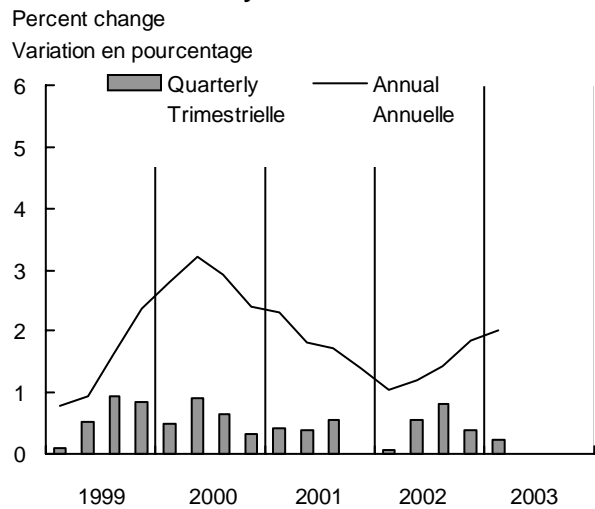
**Japan - GDP**  
**Japon - PIB**



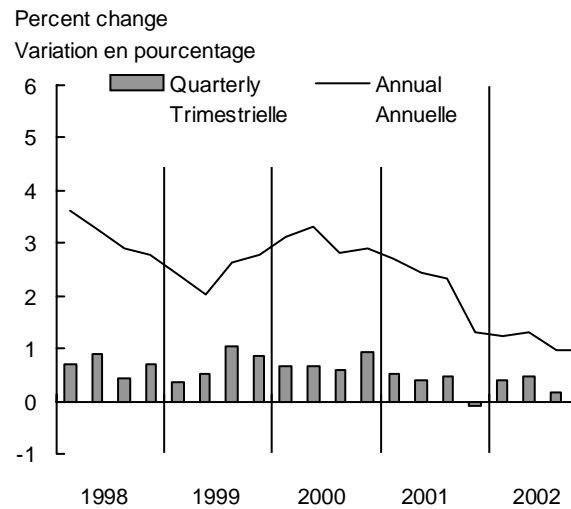
**Germany - GDP**  
**Allemagne - PIB**



**United Kingdom - GDP**  
**Royaume-Uni - PIB**



**France - GDP**  
**France - PIB**



**Italy - GDP**  
**Italie - PIB**

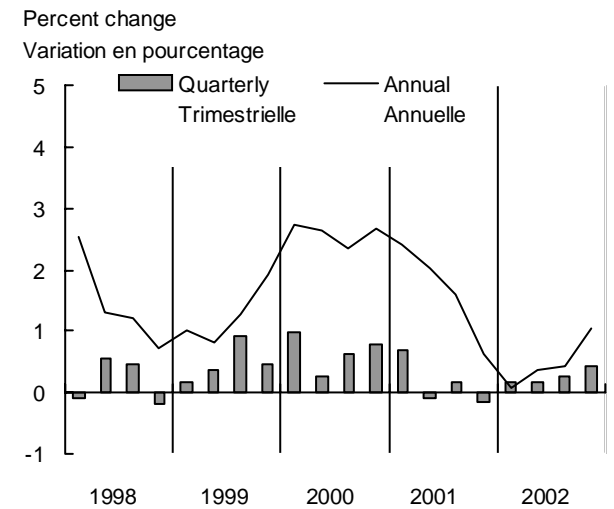


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2001	2002	2000				2001				2002				
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
<b>Current account balance</b>															<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$millions)	30,050	17,311	5,321	6,013	7,225	9,223	13,050	8,180	4,392	4,428	5,419	4,360	4,228	3,034	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-393.4	-503.4	-94.1	-98.1	-107.2	-111.0	-107.7	-99.2	-91.3	-95.1	-112.5	-127.7	-126.3	-136.9	États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	10,652	1,424.9	3,352	3,406	3,390	2,682	2,711	2,275	2,718	3,046	3,885	3,756	3,423	3,152	Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-12.49	-8.69	-2.73	-5.73	-3.97	-6.97	-1.63	-4.15	-2.41	-4.30	-1.89	-2.66	-1.07	-3.07	Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	-13.7	61.9	-14.6	-19.3	-15.1	-20.3	-11.8	-16.2	5.2	9.1	11.7	2.8	25.3	22.1	Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	23.7	29.6	8.97	6.17	1.76	2.57	8.29	1.34	7.48	6.63	8.47	7.47	6.88	6.81	France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)(1)	2.7		-3.3	-4.6	-7.0	-9.7	-1.9	-6.3	7.3	6.3	11.4	9.5	18.0		Allemagne (EUR milliards)(1)
Italy (EUR billions)	-0.36	-7.19	-1.07	-3.50	1.54	-3.27	-1.91	-2.62	1.90	2.27	-2.46	-4.19	3.26	-3.80	Italie (EUR milliards)
<b>GDP in constant prices</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>PIB aux prix constants</b>
Canada (1997 \$)	1,027.5	1,062.1	999.3	1,006.6	1,019.2	1,024.2	1,025.7	1,026.5	1,025.2	1,032.7	1,047.9	1,059.2	1,068.7	1,072.9	Canada (1997 \$)
US (1996 \$)	9,214.6	9,439.9	9,102.5	9,097.4	9,205.5	9,218.7	9,229.9	9,193.1	9,186.4	9,248.8	9,363.2	9,392.4	9,485.6	9,518.2	États-Unis (1996 \$)
Japan (1995 yen)	536,610	538,350				542,760	545,540	538,430	532,710	529,730	530,220	537,400	541,550	544,500	Japon (yens de 1995)
UK (1995 £)	847.0	862.5	821.5	827.7	832.5	836.4	843.2	844.8	848.4	852.0	853.2	858.0	867.2	870.8	Royaume-Uni (1995 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,828.4	6,881.1		6,711.8	6,738.9	6,788.0	6,823.2	6,825.6	6,836.8	6,827.6	6,845.2	6,876.0	6,898.0	6,910.0	Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,378.9	1,394.1	1,338.9	1,350.2	1,356.5	1,373.6	1,378.8	1,377.9	1,383.4	1,377.9	1,388.0	1,394.0	1,398.0	1,401.2	France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)(1)	1,980.8	1,984.3	1,952.3	1,973.1	1,974.0	1,975.3	1,987.1	1,986.7	1,982.9	1,976.9	1,982.8	1,985.6	1,992.0	1,991.2	Allemagne (1995 EUR)(1)
Italy (1995 EUR)	1,034.5	1,038.4	1,004.9	1,008.3	1,014.2	1,027.2	1,034.4	1,034.8	1,035.2	1,034.0	1,034.0	1,036.0	1,039.6	1,044.0	Italie (1995 EUR)
	2001	2002	2002										2003		
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
<b>Industrial production</b>	<b>(1995=100)</b>														<b>Production industrielle</b>
Canada	118.7	120.7	119.3	121.0	120.0	120.0	121.6	121.6	121.8	121.9	121.8	121.6	122.6		Canada
US	124.6	123.6	121.2	121.3	121.9	122.7	123.3	124.7	124.6	123.8	124.1	123.3	124.3		États-Unis
Japan	97.8	96.4	93.6	93.9	97.7	97.5	97.9	99.1	98.8	98.6	97.5	96.9	99.1		Japon
UK	103.8	100.0	99.8	100.8	101.9	97.5	100.7	100.6	100.2	100.0	99.6	99.4	99.3		Royaume-Uni
Euro zone	117.2	116.4	116.8	116.6	116.5	117.3	116.6	116.7	116.8	116.2	117.1	115.0	116.9		Zone euro
France	117.3	116.2	117.1	117.2	116.5	116.8	116.4	116.5	116.2	116.2	117.2	115.2	116.9		France
Germany	117.8	116.2	115.8	116.4	115.0	117.3	116.3	117.9	117.0	115.4	118.1	114.0	118.3		Allemagne
Italy	106.2	104.8	104.7	103.8	105.4	104.3	104.9	103.2	103.8	103.1	103.7	103.1	103.1		Italie
<b>Unemployment rate(2)</b>	<b>%</b>														<b>Taux de chômage(2)</b>
Canada	6.1	7.0	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	7.0	7.1	7.0	6.9	6.8	6.7	6.7	Canada
US	4.7	5.8	5.7	6.0	5.8	5.8	5.8	5.8	5.7	5.8	5.9	6.0	5.7	5.8	États-Unis
Japan	5.0	5.4	5.2	5.2	5.4	5.4	5.4	5.5	5.4	5.5	5.3	5.3	5.5	5.2	Japon
UK	5.0	5.1	5.1	5.2	5.1	5.1	5.2	5.2	5.2	5.1	5.1	4.9			Royaume-Uni
Euro zone	8.0	8.3	8.2	8.2	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.4	8.5	8.5	8.6	8.7	Zone euro
France	8.5	8.7	8.7	8.7	8.7	8.7	8.8	8.8	8.8	8.8	8.9	8.9	9.0	9.1	France
Germany	7.8	8.2	8.0	8.0	8.2	8.3	8.2	8.3	8.3	8.3	8.4	8.5	8.6	8.7	Allemagne

(1) From July 1990 data refer to the united Germany.

(2) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Dès juillet 1990, les données s'appliquent à l'Allemagne réunie.

(2) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2001	2002	2002	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	
			M										J			
<b>Consumer price index (1)</b> <i>(1995=100)</i>																<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	111.7	114.2	112.9	113.6	113.8	114.2	114.8	115.2	115.2	115.6	115.9	115.5	116.5	117.4		Canada
US	116.2	118.0	117.3	118.0	118.0	118.1	118.2	118.6	118.8	119.0	119.0	118.7	119.2	120.2		États-Unis
Japan	100.8	99.8	99.6	99.9	100.2	100.1	99.7	100.0	100.0	99.8	99.8	99.8	99.5	99.2		Japon
UK	116.3	118.2	117.1	117.9	118.2	118.2	118.0	118.3	119.1	119.3	119.6	119.8	119.7	120.3		Royaume-Uni
Euro zone	108.8	111.2	111.1	111.6	111.8	111.7	111.6	111.7	111.6	111.9	112.8	112.3	112.3	112.7		Zone euro
France	108.1	110.1	109.6	110.0	110.2	110.2	110.2	110.4	110.6	110.8	110.8	111.0	111.2	111.4		France
Germany	109.6	110.1	111.1	111.2	111.2	111.1	111.3	111.2	110.1	110.0	109.7	110.7	110.7	111.2		Allemagne
Italy	115.9	118.8	118.0	118.4	118.6	118.7	118.9	119.1	119.1	119.6	120.0	120.1	120.6	120.8	121.2	Italie
<b>Central bank discount rate</b> %																<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	2.50	3.00	2.50	2.50	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	Canada
US(2)	1.77	1.23	1.70	1.70	1.78	1.75	1.72	1.76	1.72	1.79	1.27	1.23	1.24	1.24	1.22	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.75	3.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	3.25	2.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.75	2.75	2.75	2.50	Euro(4)
	2001	2002	2002	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	
			F											J		
<b>Merchandise trade balance(5)</b>																<b>Balance commerciale(5)</b>
Canada (\$millions)	64,015	54,577	4,770	4,176	5,454	4,538	3,390	4,807	4,049	4,821	5,055	4,348	4,080	5,180	4,626	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-450.1	-509.2	-38.1	-38.2	-42.1	-43.7	-42.7	-41.1	-44.4	-43.5	-41.7	-46.7	-51.1	-47.4		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	6,576	9,936	675	1,057	775	907	1,039	672	922	608	897	1,050	658	690		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-38.76	-40.20	-3.11	-3.35	-2.85	-1.82	-3.02	-2.77	-4.01	-3.54	-3.96	-4.66	-3.64	-3.86		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	49.68	102.72	6.93	11.03	4.59	8.94	10.89	13.47	9.87	9.17	9.57	9.82	7.39	-1.52		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	2.76	9.48	0.44	0.39	0.64	1.01	0.63	1.44	1.17	0.57	1.07	0.43	1.36	0.62		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	94.2		9.7	11.1	9.3	10.3	9.7	10.4	12.4	11.8	9.1					Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	9.96	9.12	0.58	0.57	0.78	1.46	0.80	0.06	0.50	1.45	0.62	0.49	0.61	0.33		Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.



## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28

## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts.....	3
- total expenditure, national accounts.....	3
- federal revenue, national accounts.....	3
- federal expenditure, national accounts.....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts.....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars.....	1
- expenditure per capita.....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province.....	41
Help-wanted index .....	10
Housing starts .....	29
- by province.....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants.....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux.....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants.....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Indice d'offre d'emploi .....	10
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22

## Index to Tables – (Continued)

Industrial prices .....	13, 14
Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials .....	23
Labour income	
- by industry .....	9
- by province .....	43
Manufacturing	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques .....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie .....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut .....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population .....	7
Prix	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels .....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14

## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34

---

**Index to Tables – (Concluded)**

Unfilled orders .....	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements .....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10
Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32